



ARGO

Inhalt

content

3	Legende/Legend	25	Bau der Rollltor-Giebelwand mit Personeneingang/Building the roll-up door facade with personnel entrance
4	Werkzeuge/Tools	29	Einbau der Wandverkleidung/ Installing the wall sheeting
5	Sicherheitshinweis/Safety notice	36	Einbau der Dachverkleidung/ Installing the roof sheeting
6	Identifizierung der Teile/ Parts identification	43	Einbau des Personeneingangs/ Installing the personnel entrance
9	Vorbereitung des Fundaments/ Preparing the foundation	48	Einbau des Rollltors/Installing the roll-up door
14	Bau des Hauptrahmens/ Building the main frame	53	Einbau der Regenrinnen (max. 15m)/ Installing the rain gutters (max. 15m)
23	Bau der geschlossenen Giebelwand/ Building the closed facade		

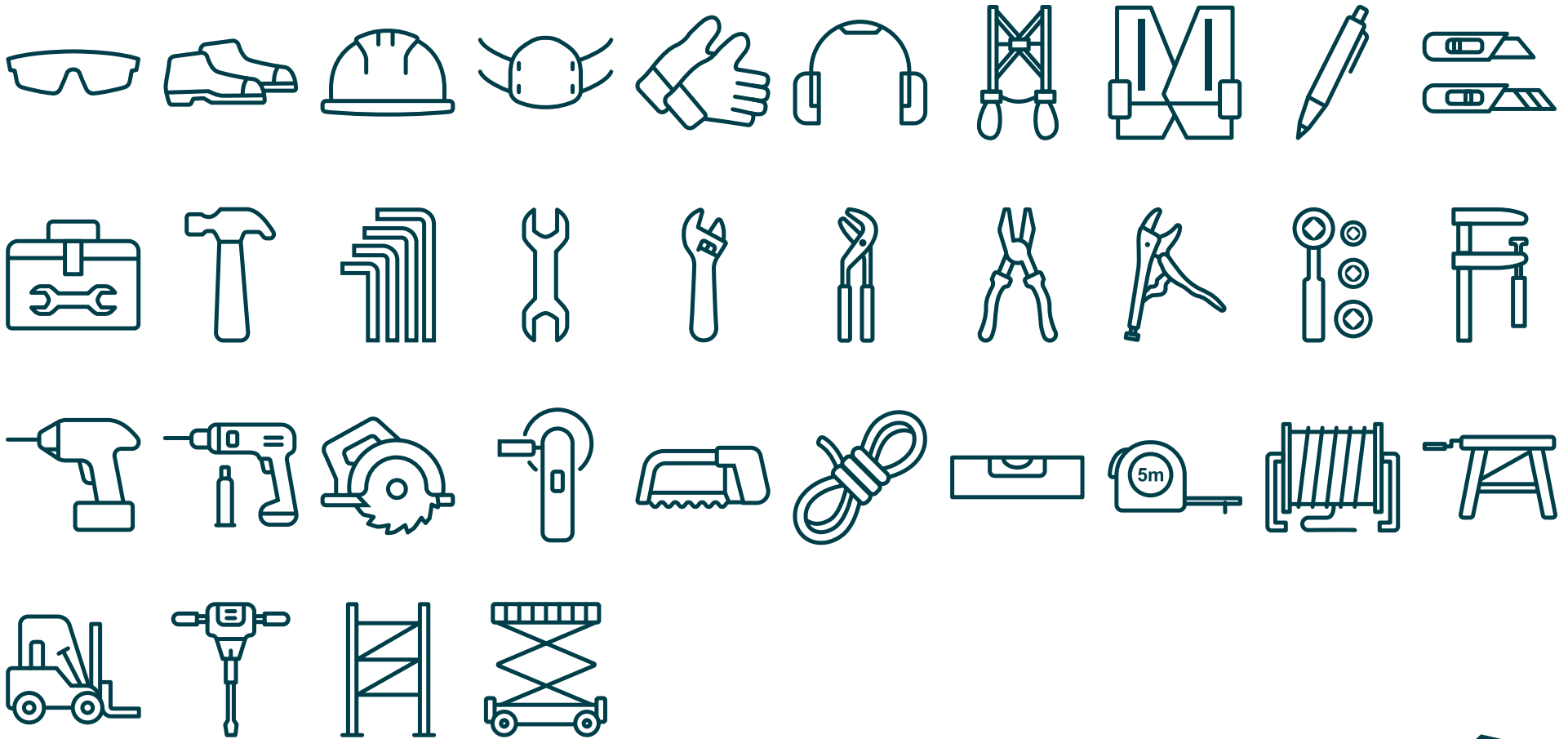
Legende

legend

	DE	EN	
A	Unterbaugruppe	Sub-assembly	
01	Teilenummer	Part number	
1	Detailnummer	Detail number	
!!!	Achtung	Pay attention	
#1	Schrittnummer	Step number	

Werkzeuge

tools





Sicherheitshinweis

- Die Montage dieses Bauwerks darf nur unter Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und Montageanleitungen erfolgen.
- Persönliche Schutzausrüstung (PSA) wie Sicherheitsschuhe, Handschuhe, Schutzhelm und ggf. Absturzsicherung muss stets getragen werden.
- Die Arbeiten dürfen ausschließlich von fachkundigem Personal durchgeführt werden, das mit den einschlägigen Normen und Regelwerken vertraut ist.

Lesen Sie dies vor der Montage der Stahlkonstruktion

- Alle Pakete sind sorgfältig vorbereitet. Stellen Sie jedoch sicher, dass Sie vor der Montage alle Teile auspacken und sortieren.
- Verwenden Sie die beigefügte Stückliste, um zu überprüfen, ob alle erforderlichen Komponenten und Mengen vorhanden sind. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Lieferanten.
- Montieren Sie die Dachelemente so, dass die Überlappungen in Hauptwindrichtung liegen. Dadurch wird verhindert, dass Wasser an den Überlappungen in das Gebäude eindringt.

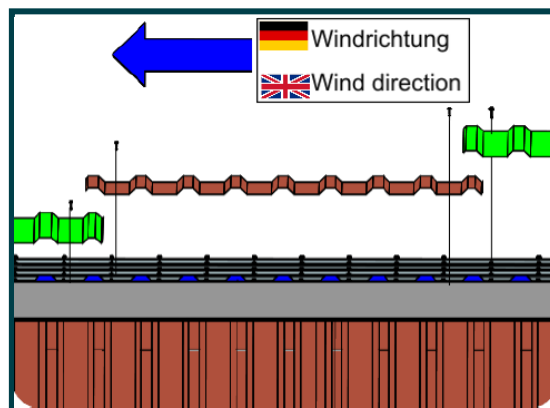


Safety Notice

- Assembly and installation of this building must be carried out in compliance with all applicable safety regulations and instructions.
- Personal protective equipment (PPE) such as safety shoes, gloves, a helmet, and fall protection (if required) must be worn at all times.
- Work must only be performed by qualified personnel familiar with the relevant standards and procedures.

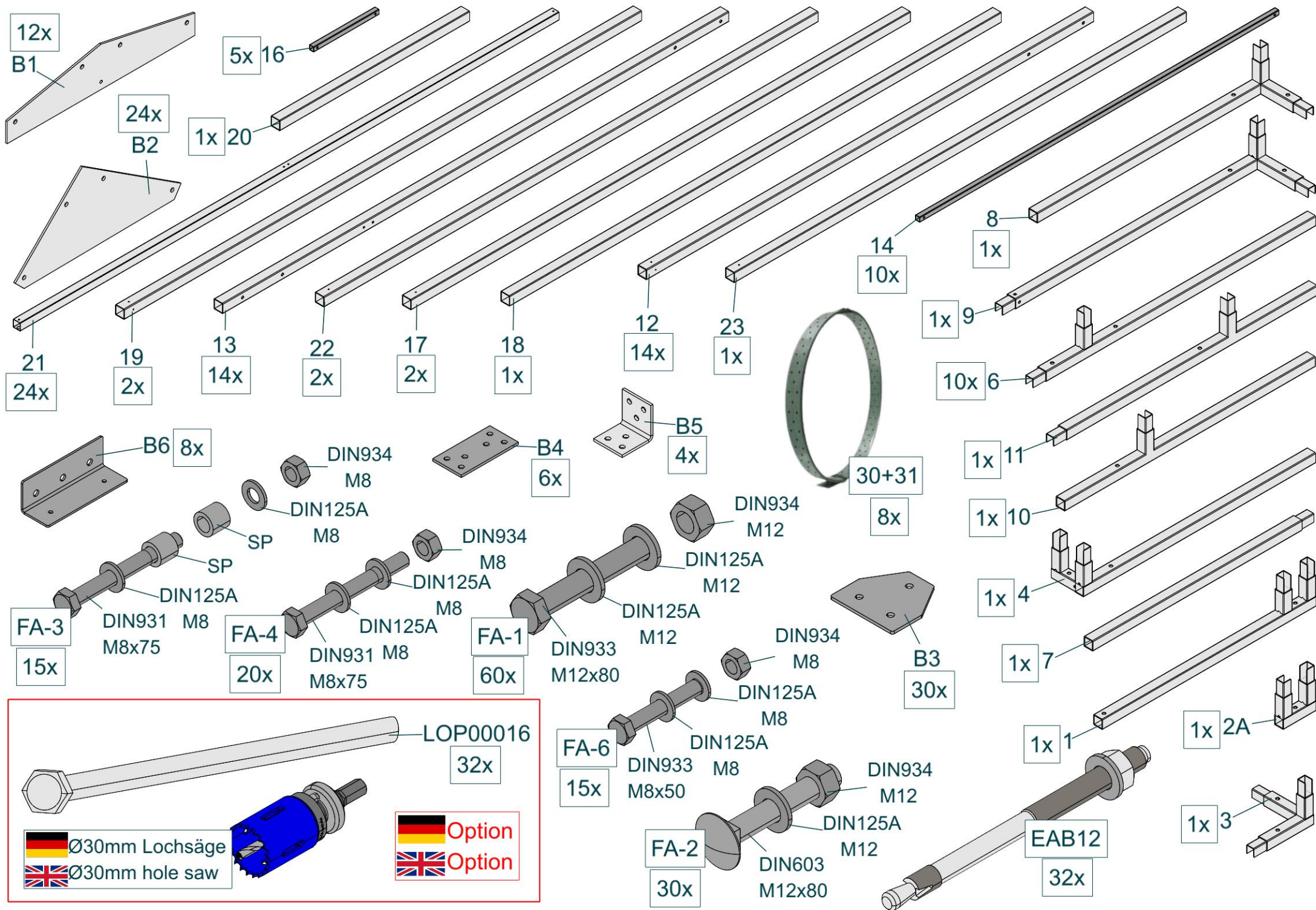
Read this before Assembling the Steel Structure

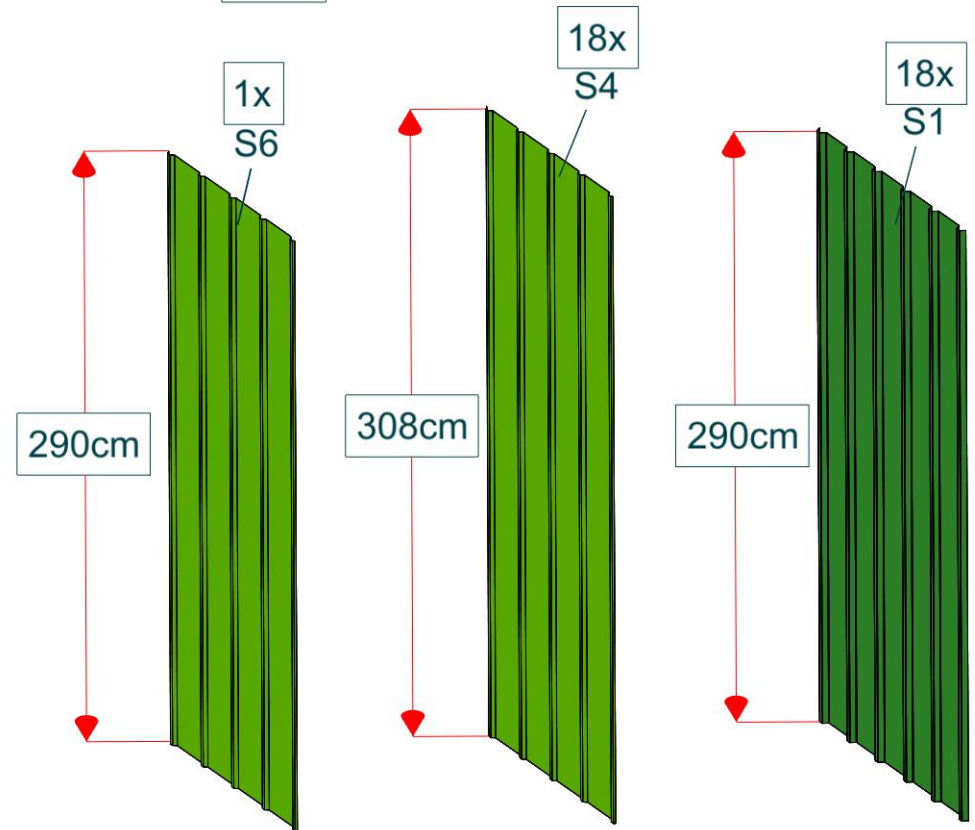
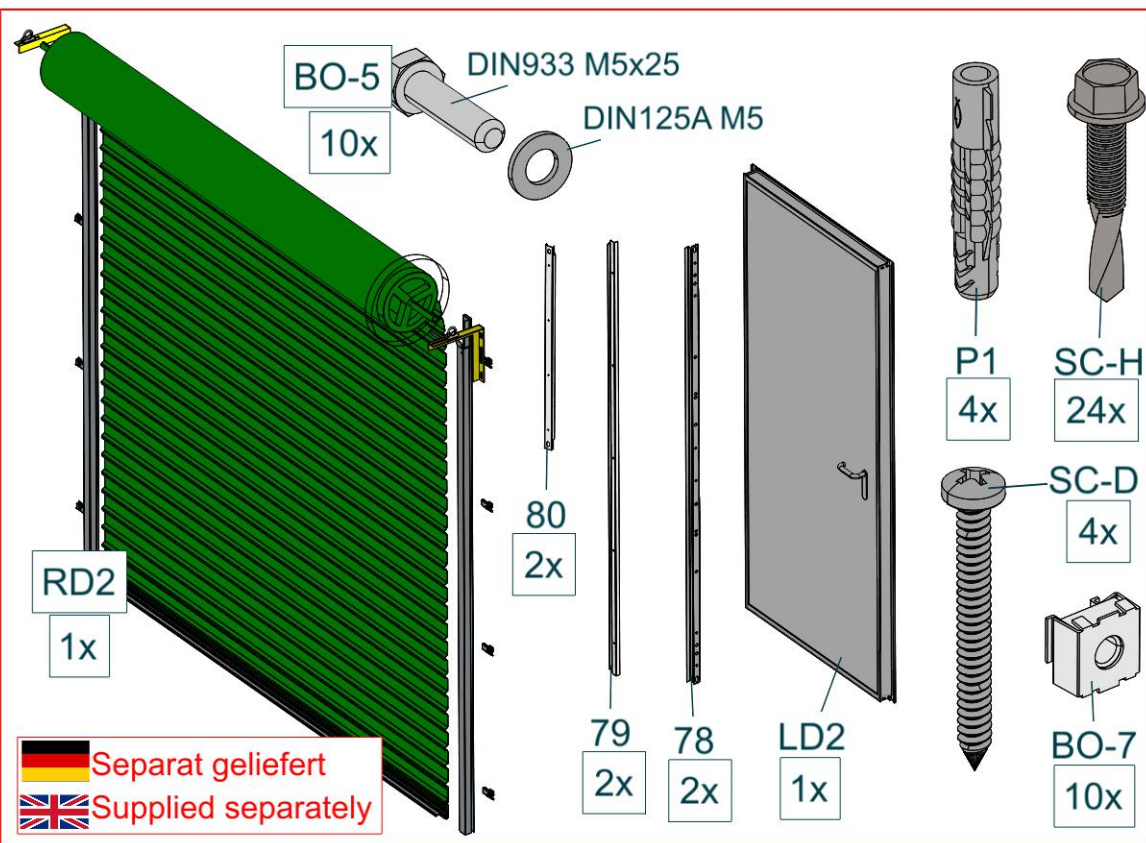
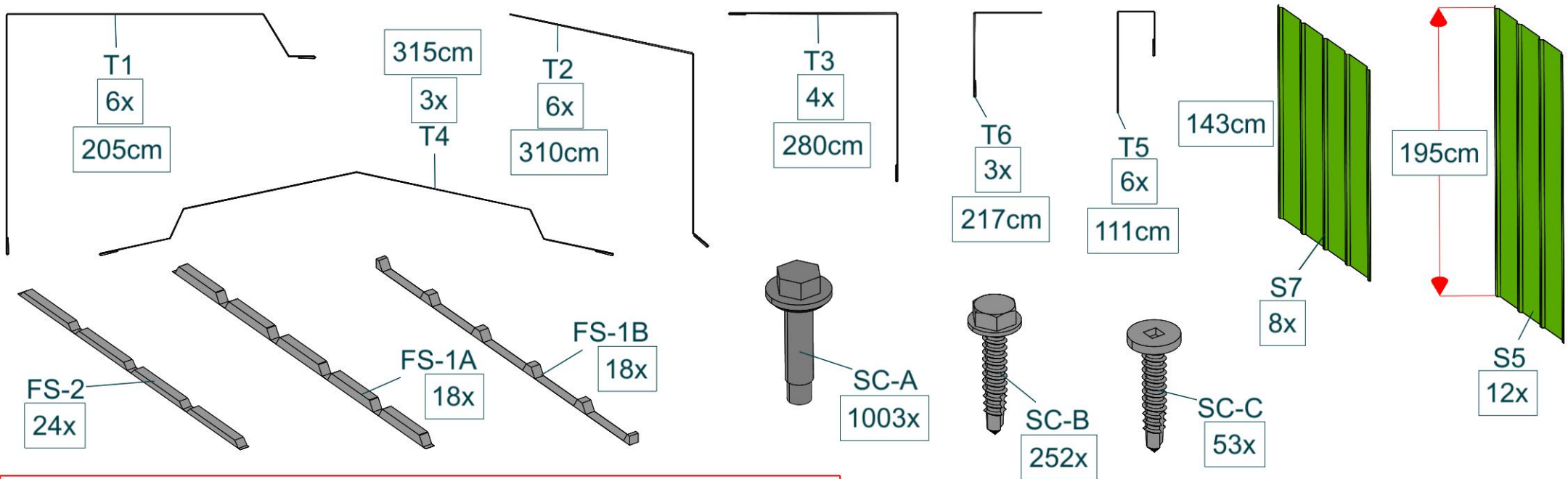
- All packages are carefully prepared, but please unpack and sort all parts before starting assembly.
- Use the supplied parts list to verify that all components and quantities are correct. If any parts are missing, contact your supplier immediately.
- When installing the roof panels, ensure that overlaps face the prevailing wind direction. This prevents water from entering through the panel joints.



Identifikation der Teile

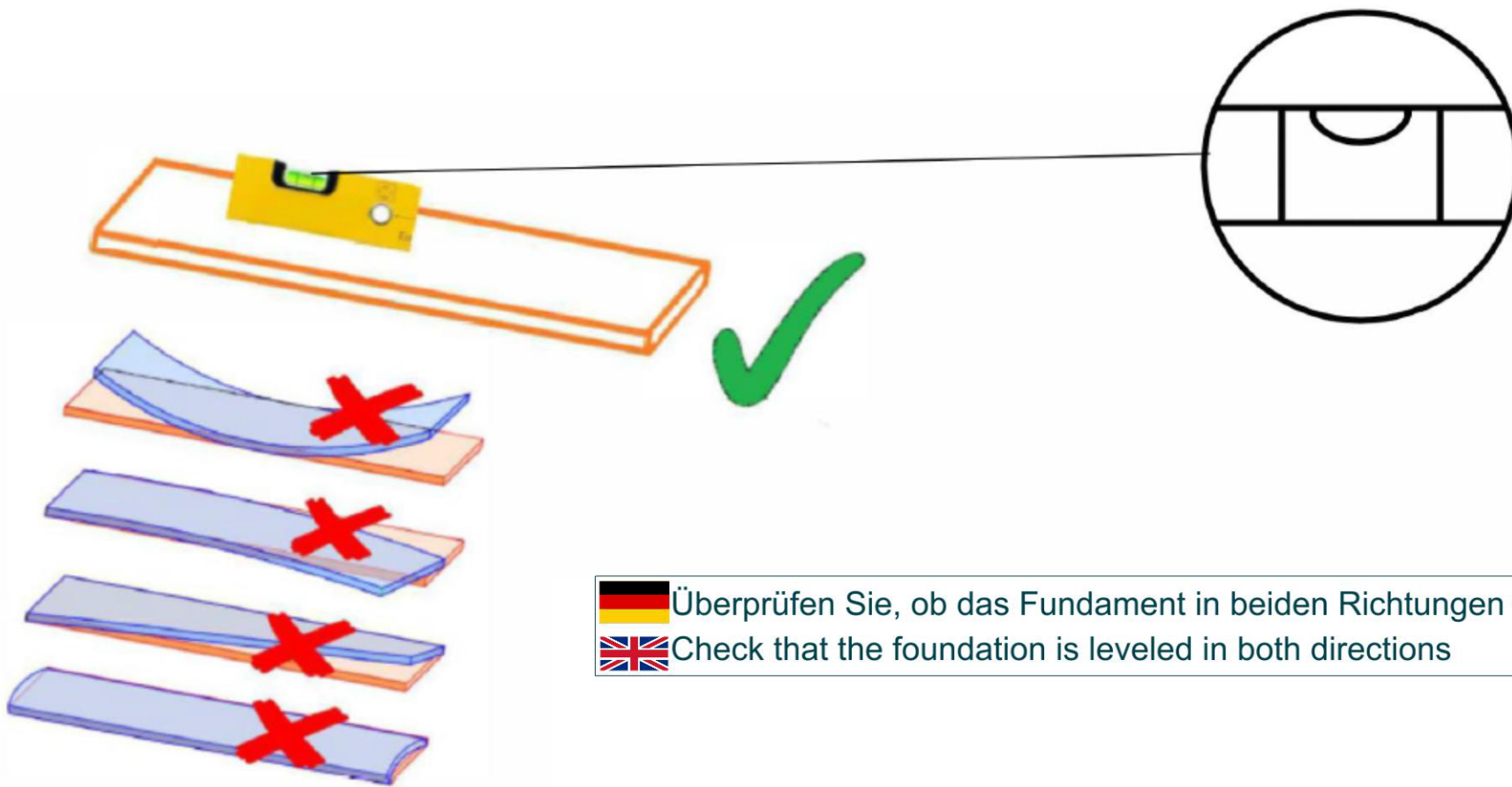
Parts identification





Vorbereitung des Fundaments

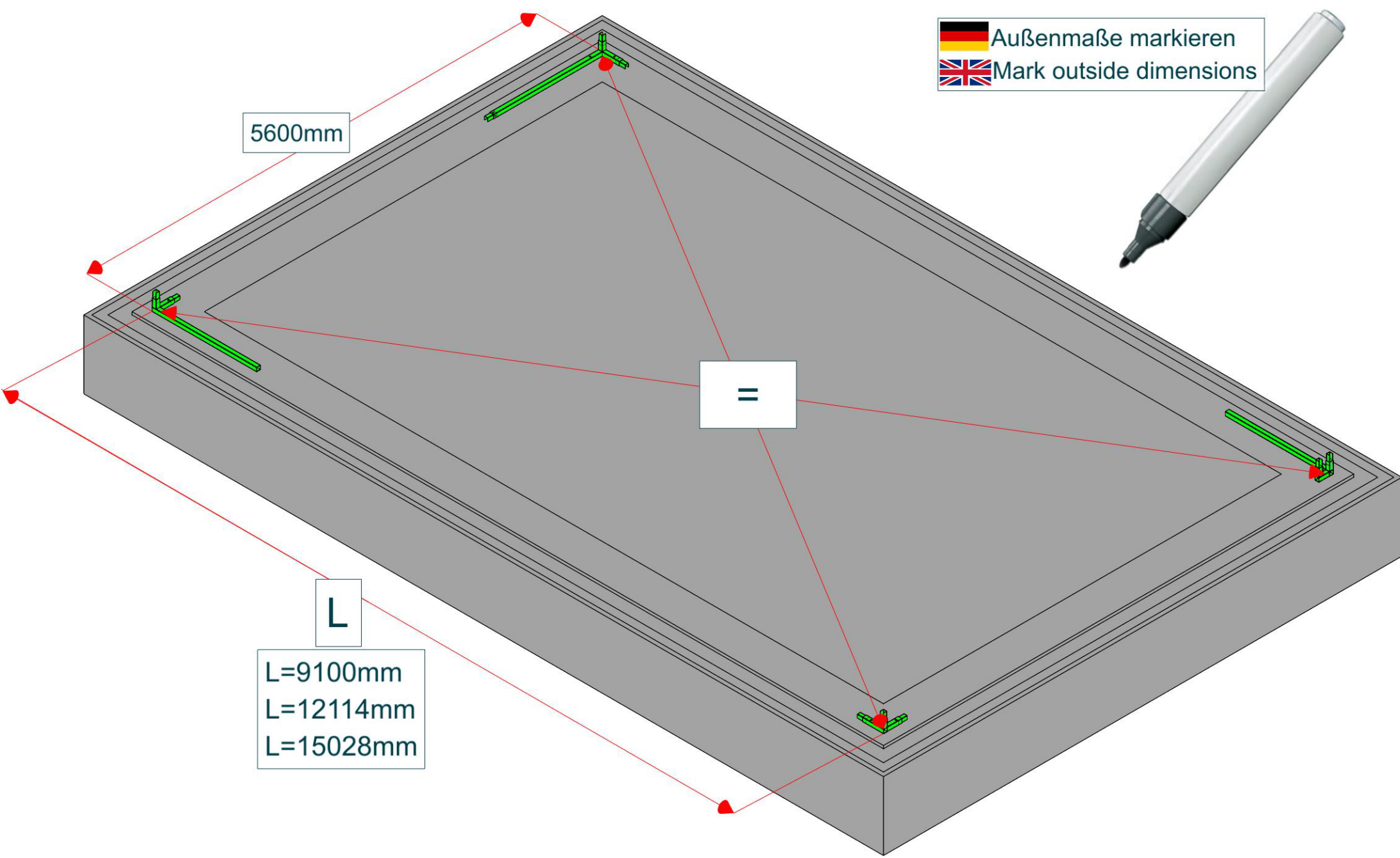
Preparing the foundation





 Überprüfen Sie, ob das Fundament in beiden Richtungen waagerecht ist.



Check that the foundation is leveled in both directions



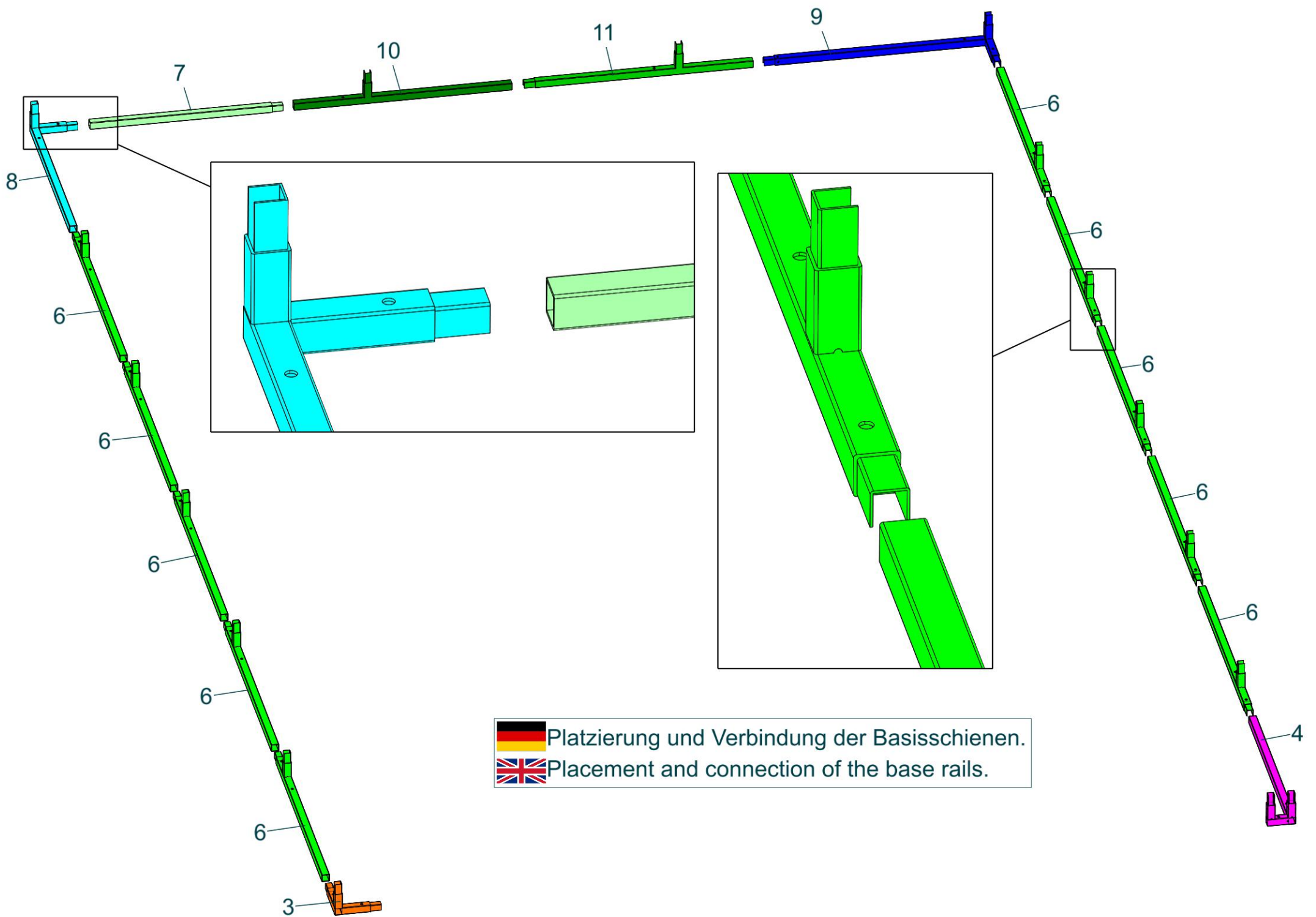
 Außenmaße markieren
 Mark outside dimensions

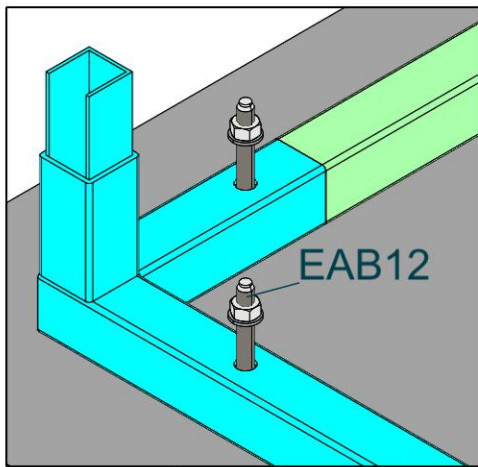
5600mm

=

L

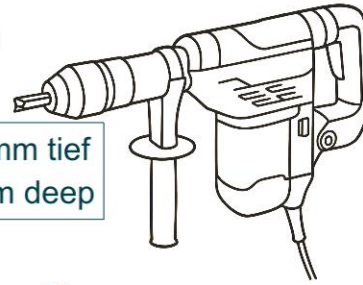
L=9100mm
L=12114mm
L=15028mm





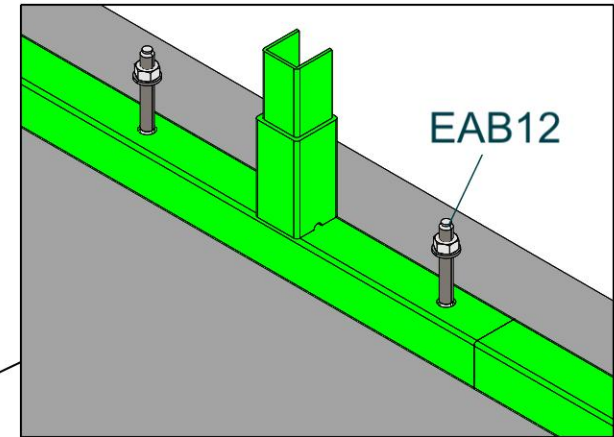


EAB12

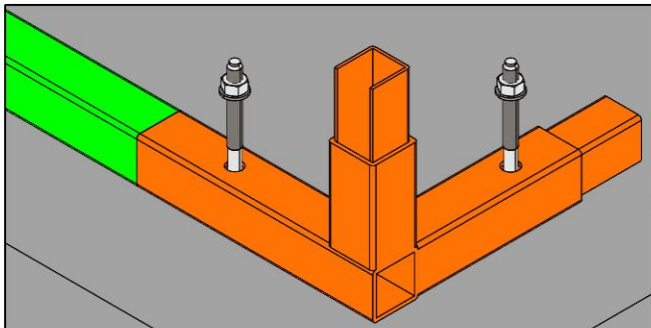
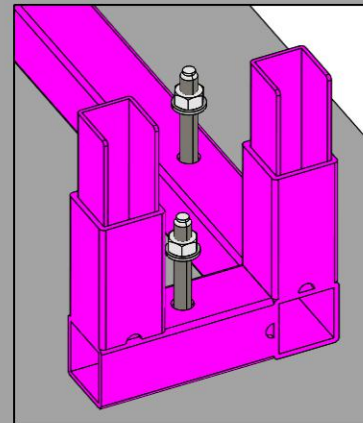
 Bohrungen für „EAB12“, 90 mm tief
 Drill holes for "EAB12", 90mm deep



 Setzen Sie „EAB12“ in alle Löcher der Basisschienen ein.
 Place "EAB12" in every holes in the base rails.



EAB12



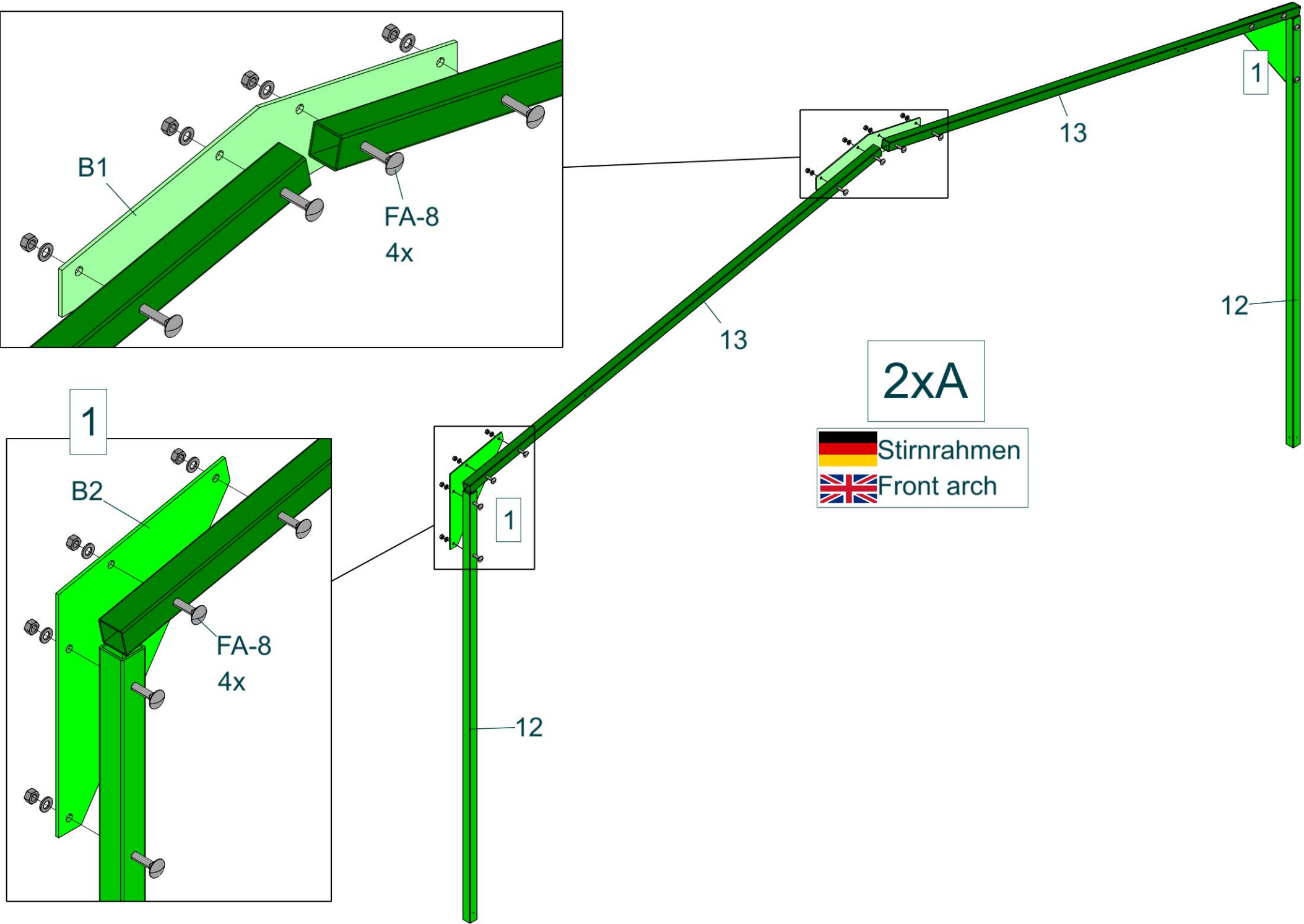
1850mm

1508mm

5118mm

Bau des Hauptrahmens

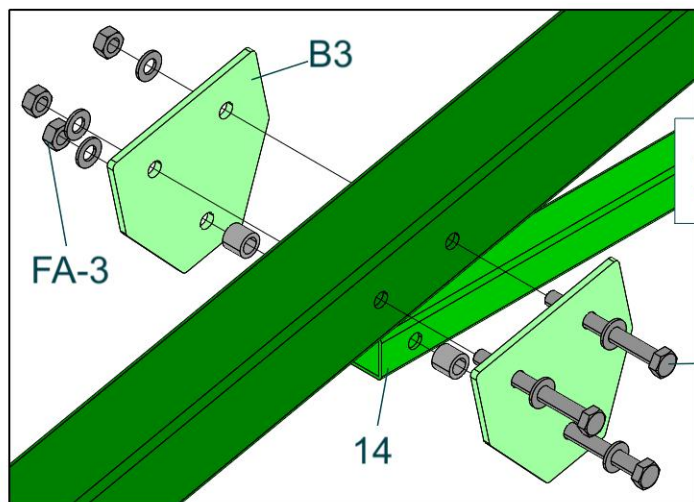
Building the main frame





Der Endrahmen ist der Stirnrahmen um 180° gedreht.
Back arch is front arch turned 180°



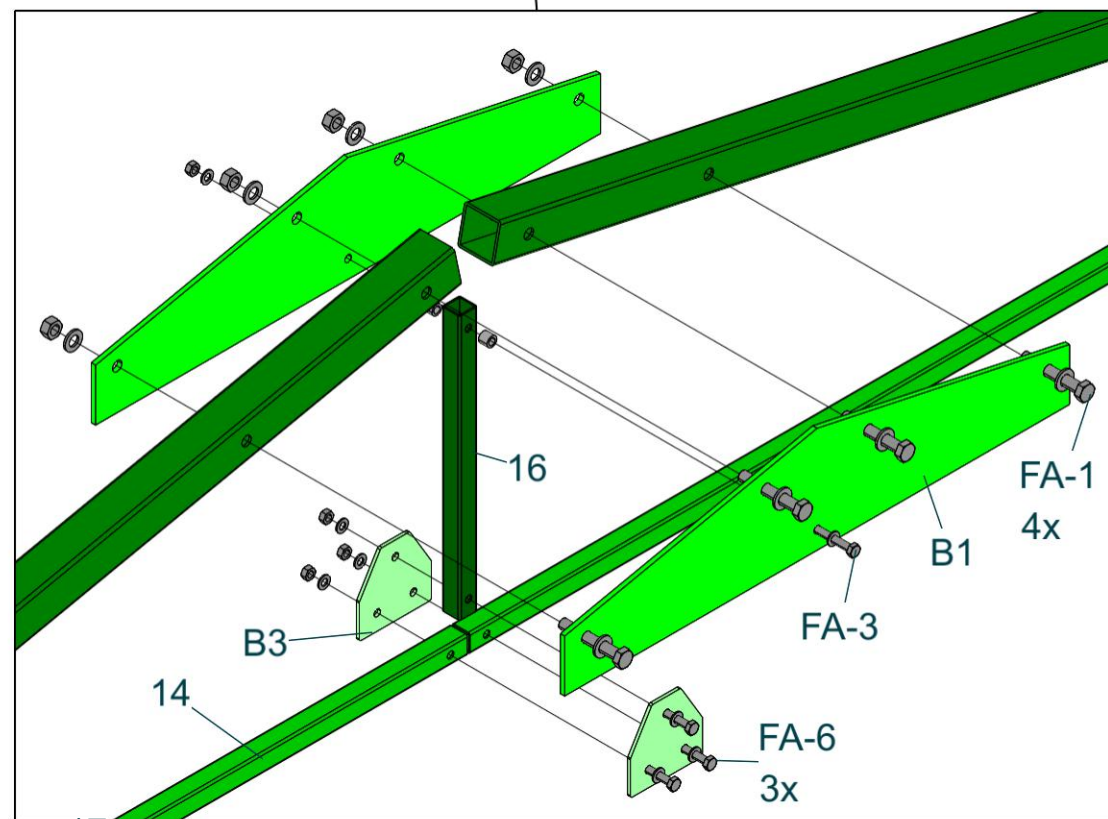
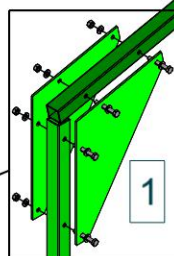
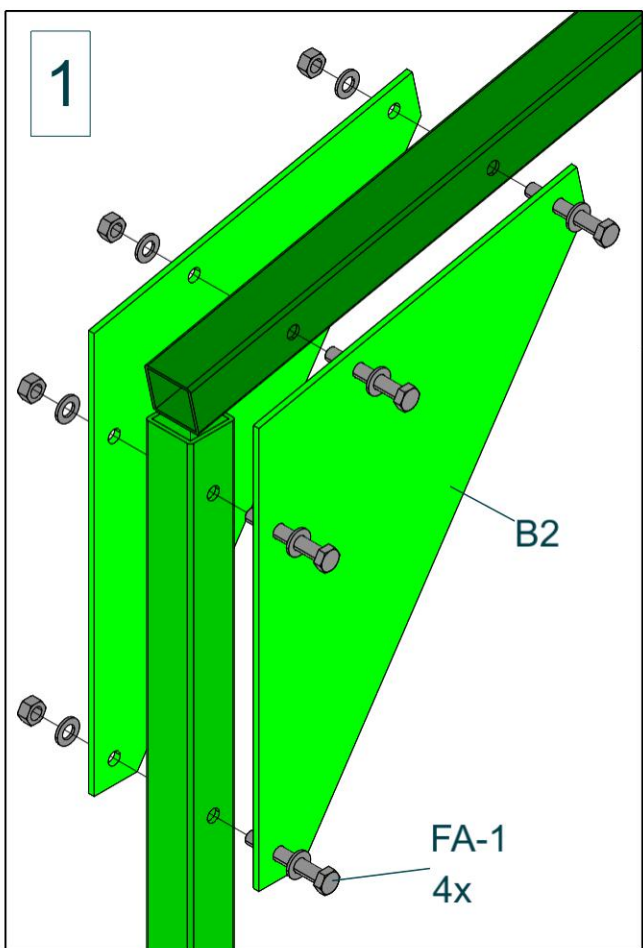
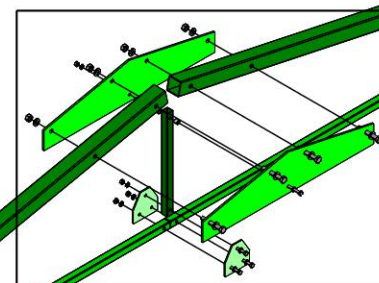


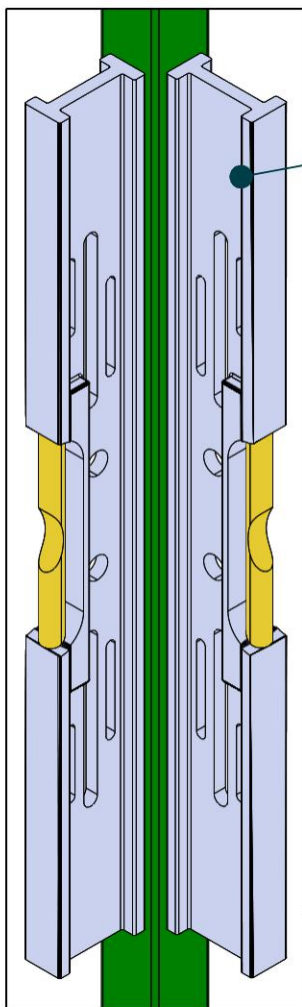
5xB





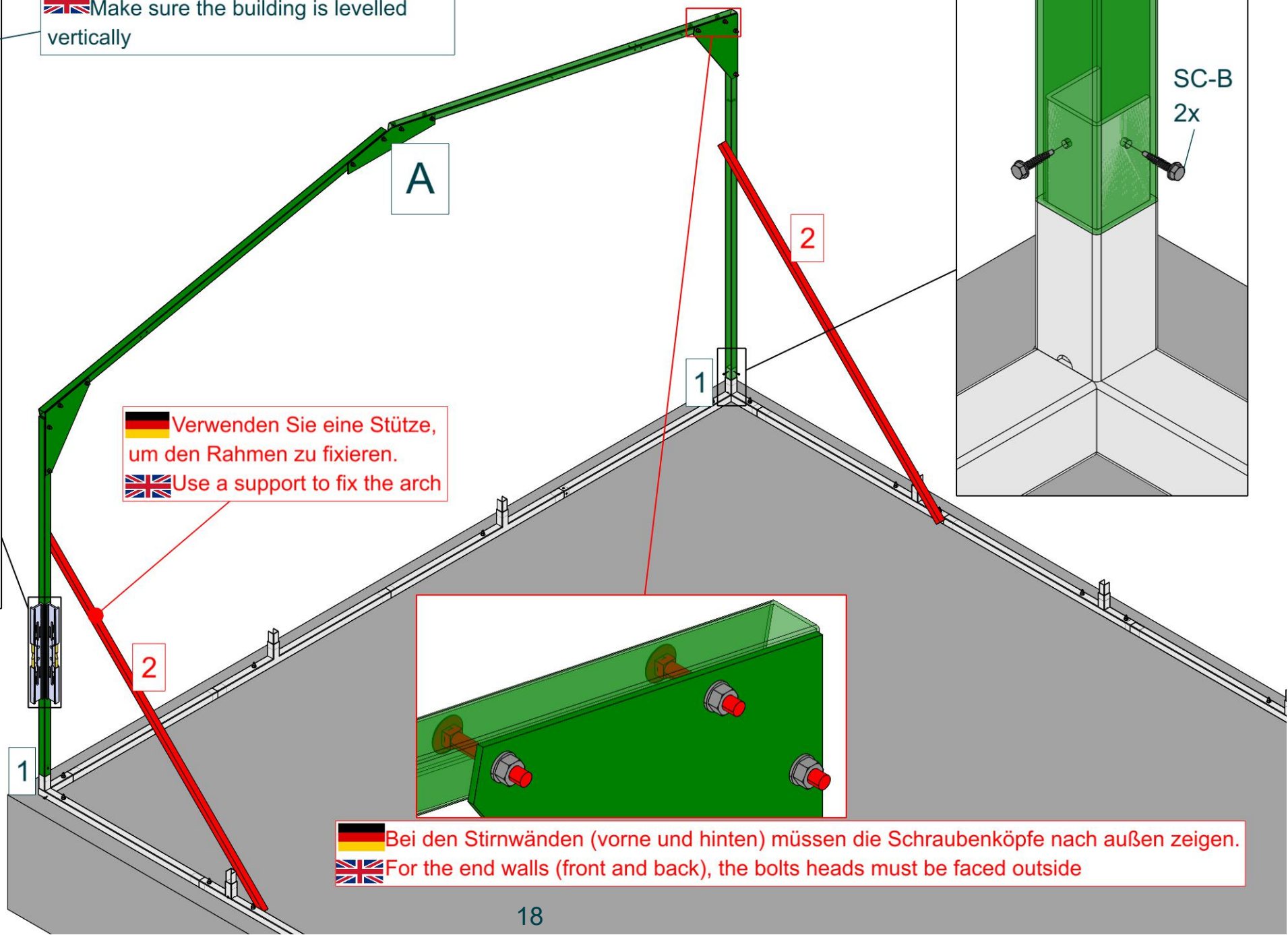
Mittlerer Rahmen



Middle arch

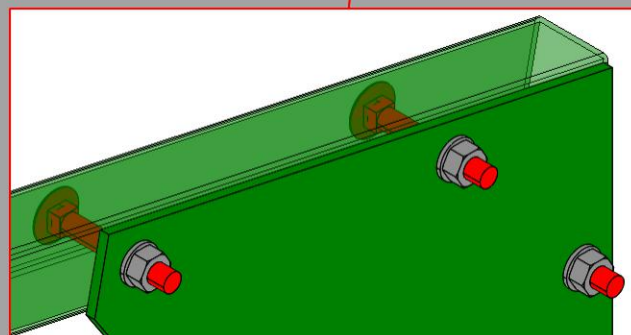
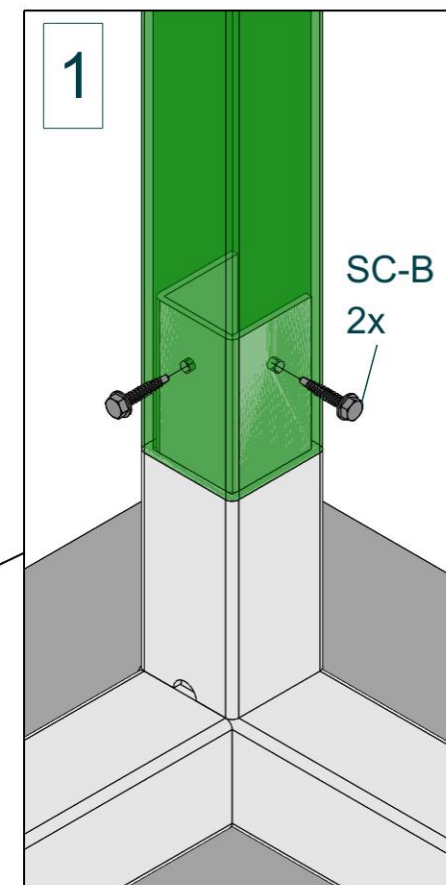






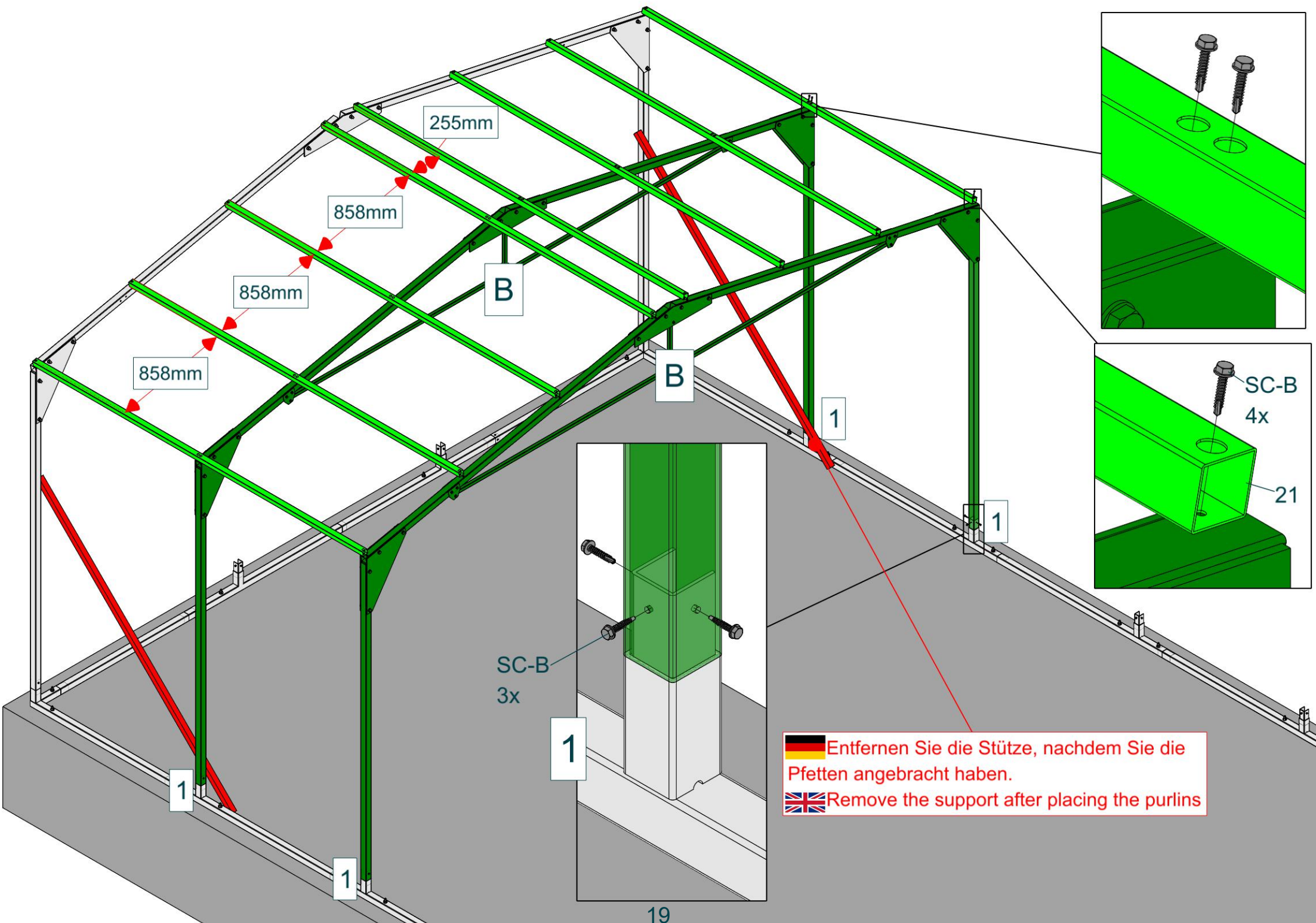
 Stellen Sie sicher, dass das Gebäude vertikal ausgerichtet ist.
 Make sure the building is levelled vertically



 Verwenden Sie eine Stütze, um den Rahmen zu fixieren.
 Use a support to fix the arch




 Bei den Stirnwänden (vorne und hinten) müssen die Schraubenköpfe nach außen zeigen.
 For the end walls (front and back), the bolts heads must be faced outside



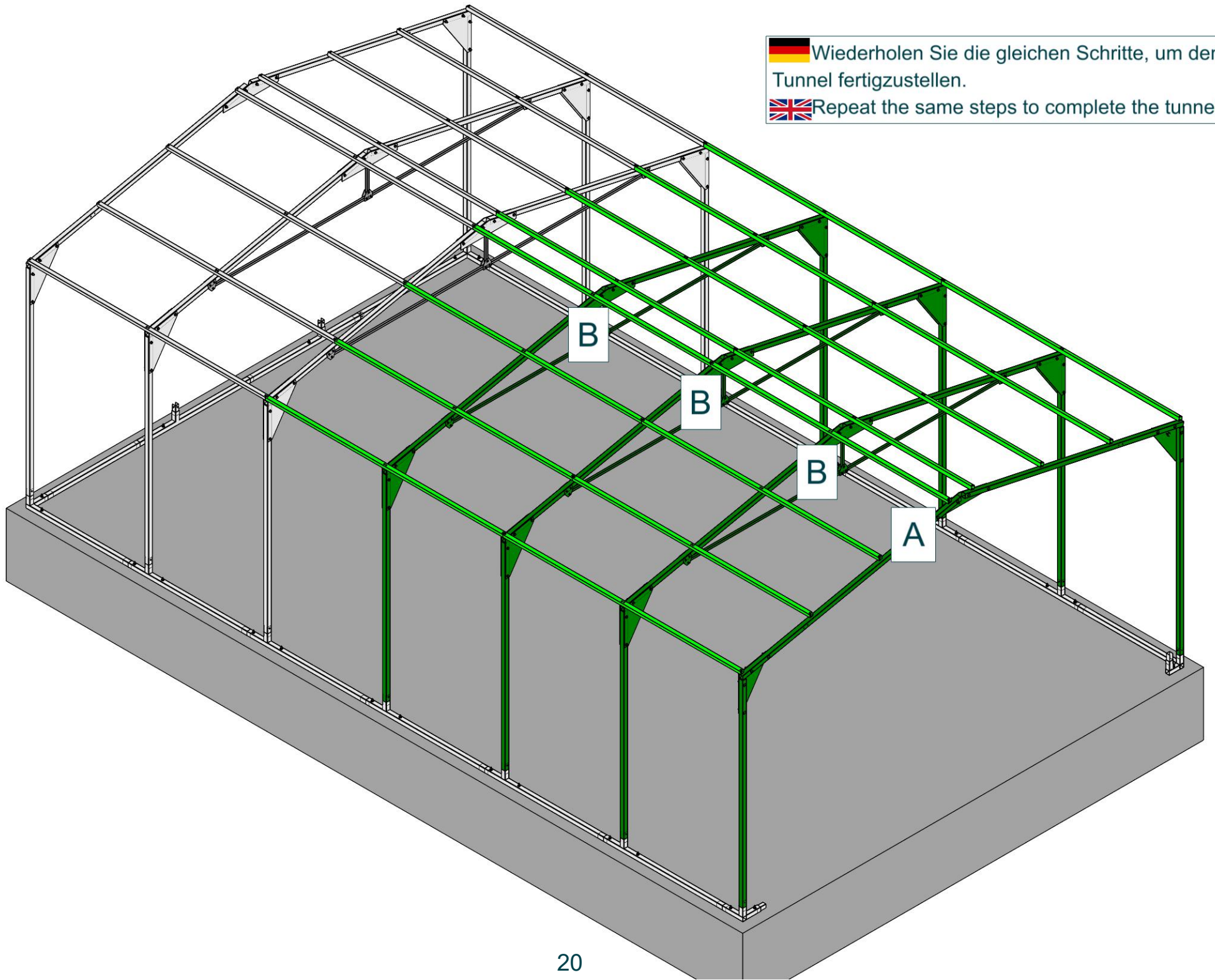
Entfernen Sie die Stütze, nachdem Sie die Pfetten angebracht haben.



Remove the support after placing the purlins

 Wiederholen Sie die gleichen Schritte, um den Tunnel fertigzustellen.

 Repeat the same steps to complete the tunnel





Wind brace installation



30

30

1

1

1

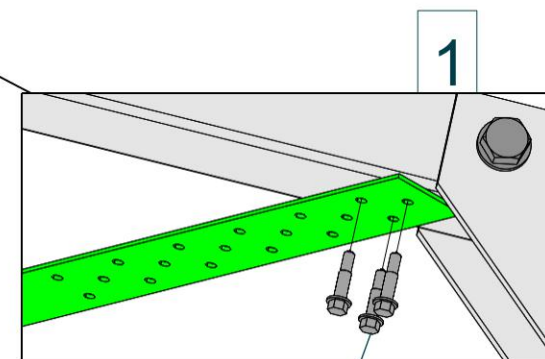
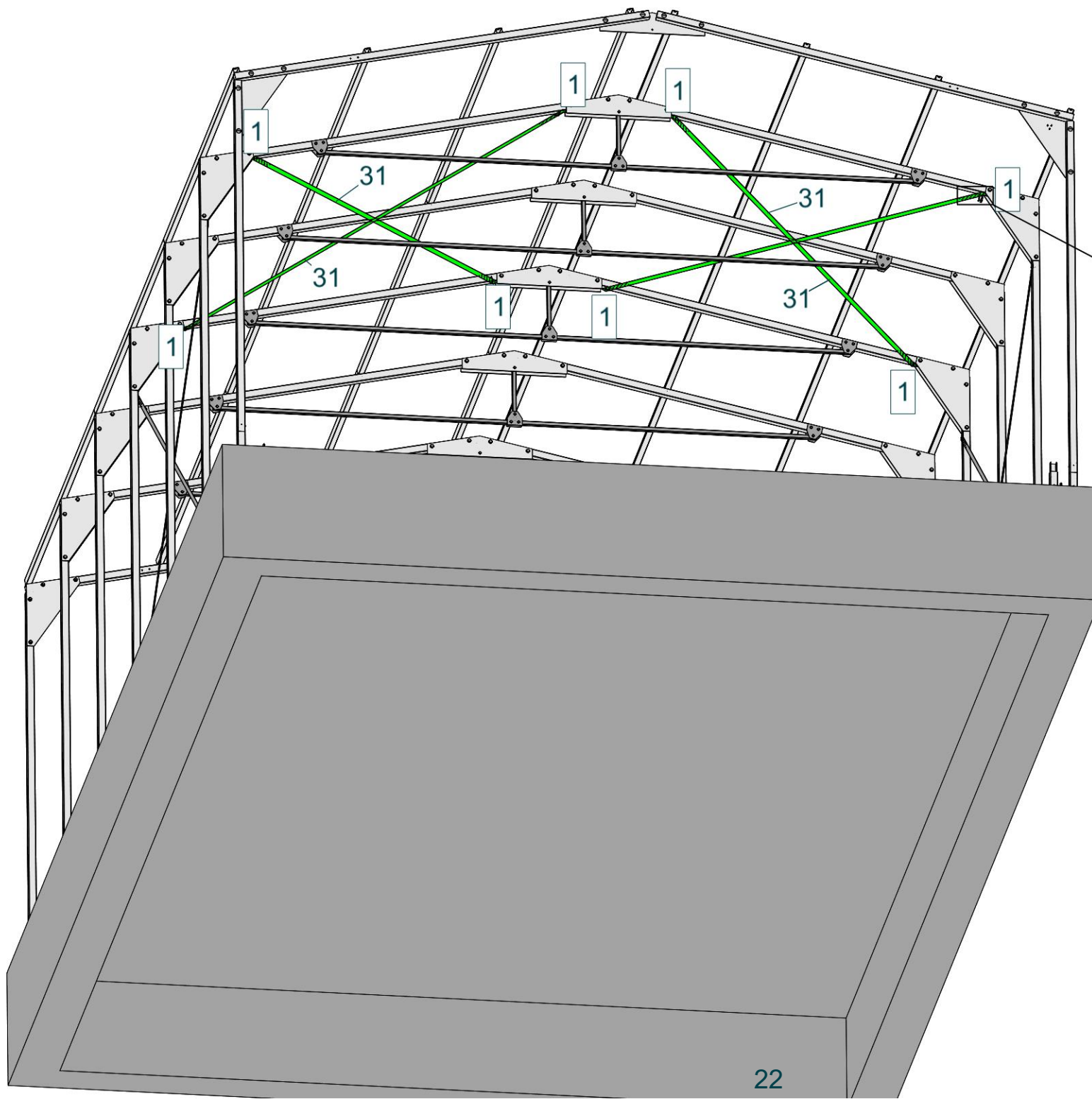
1

30

30


1

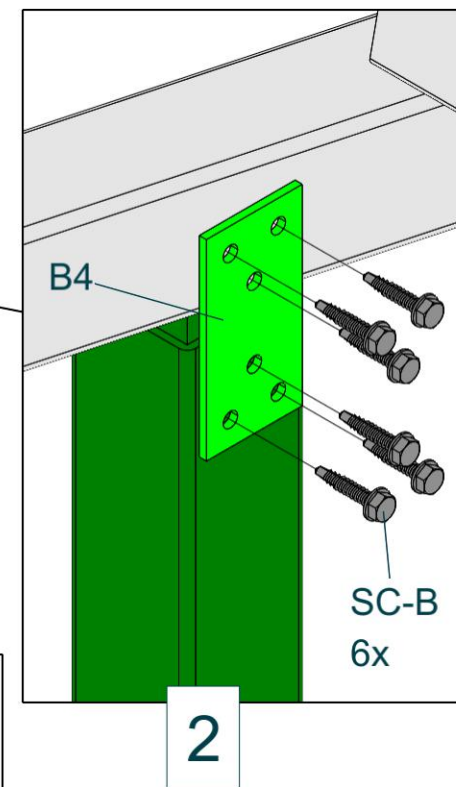
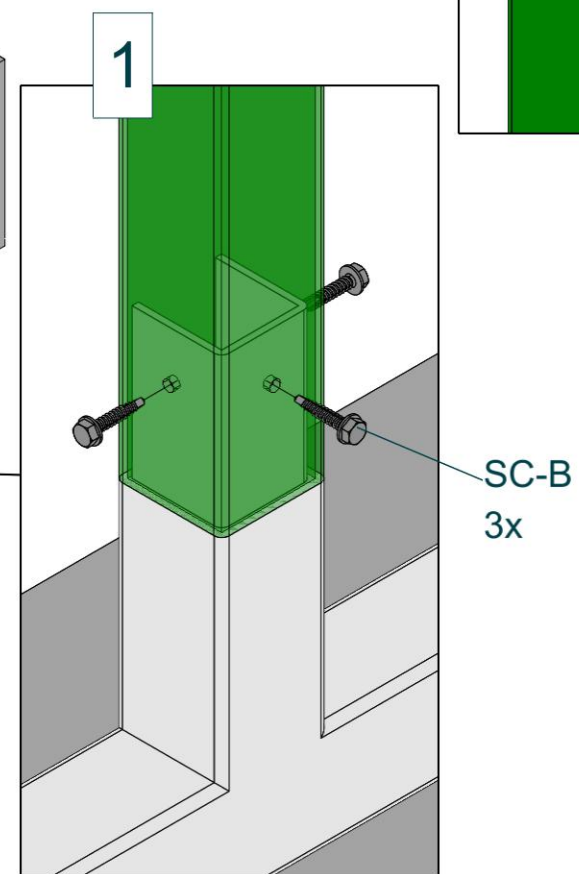
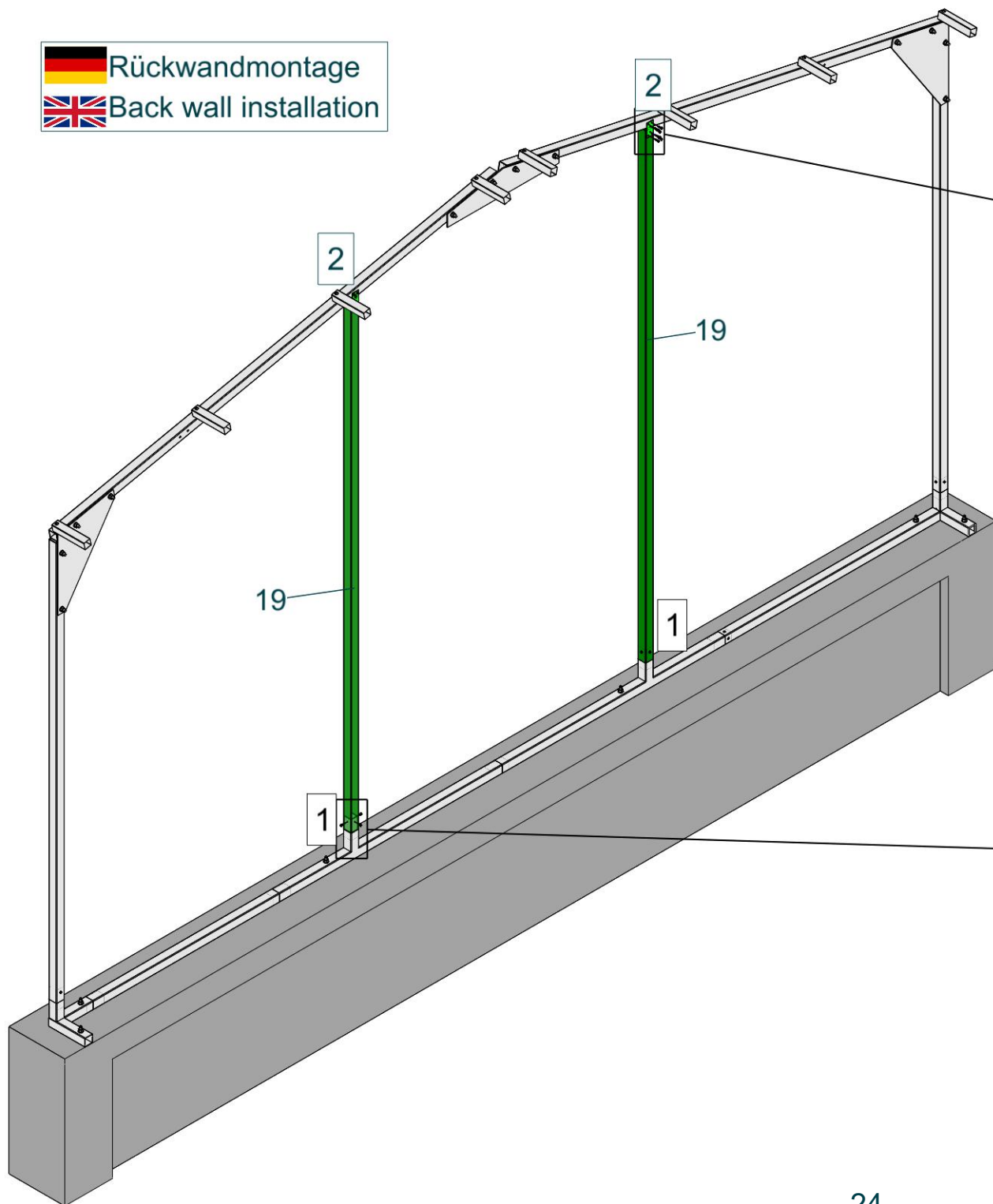
1



Bau der geschlossenen Giebelwand

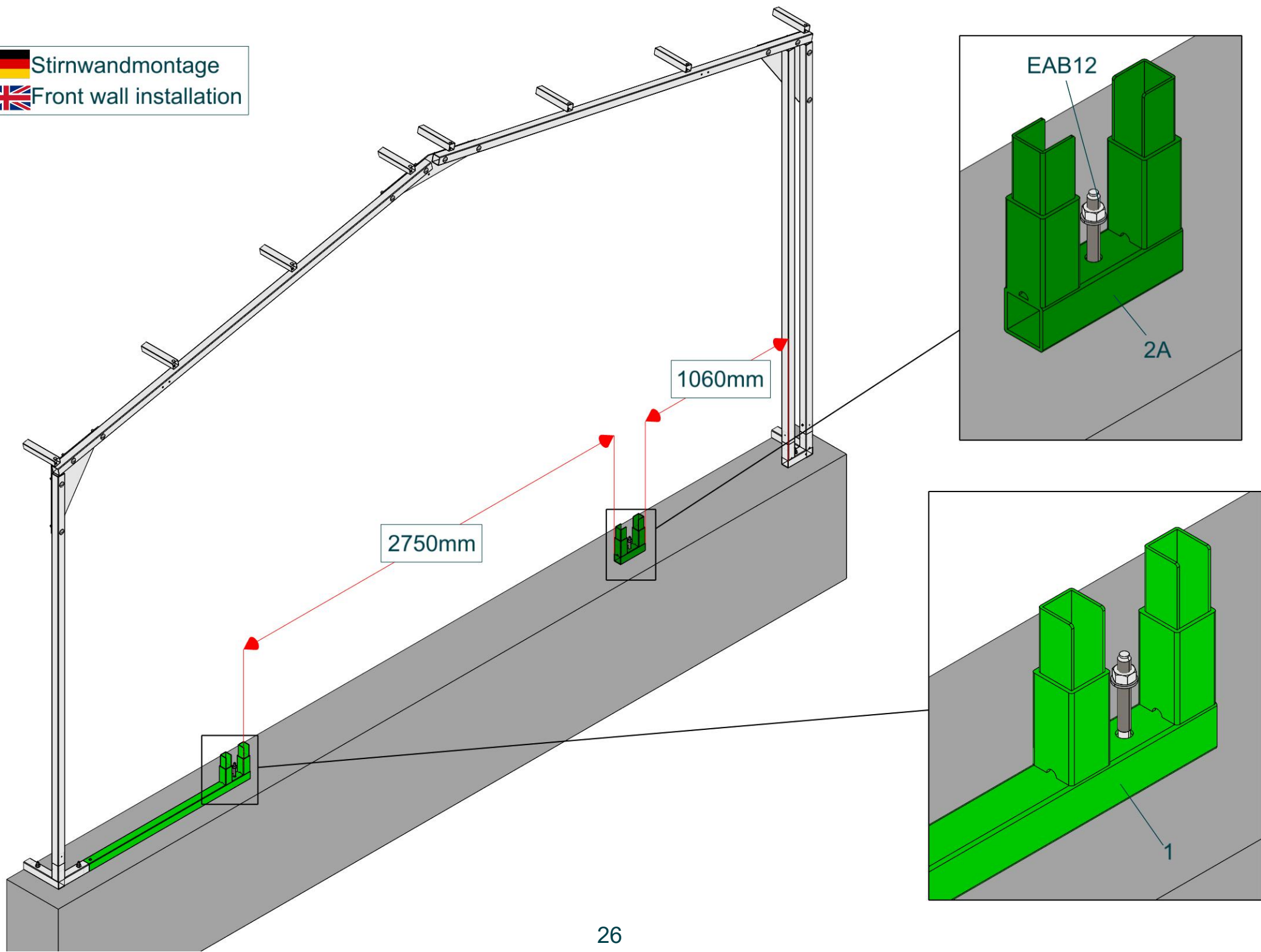
Building the closed facade

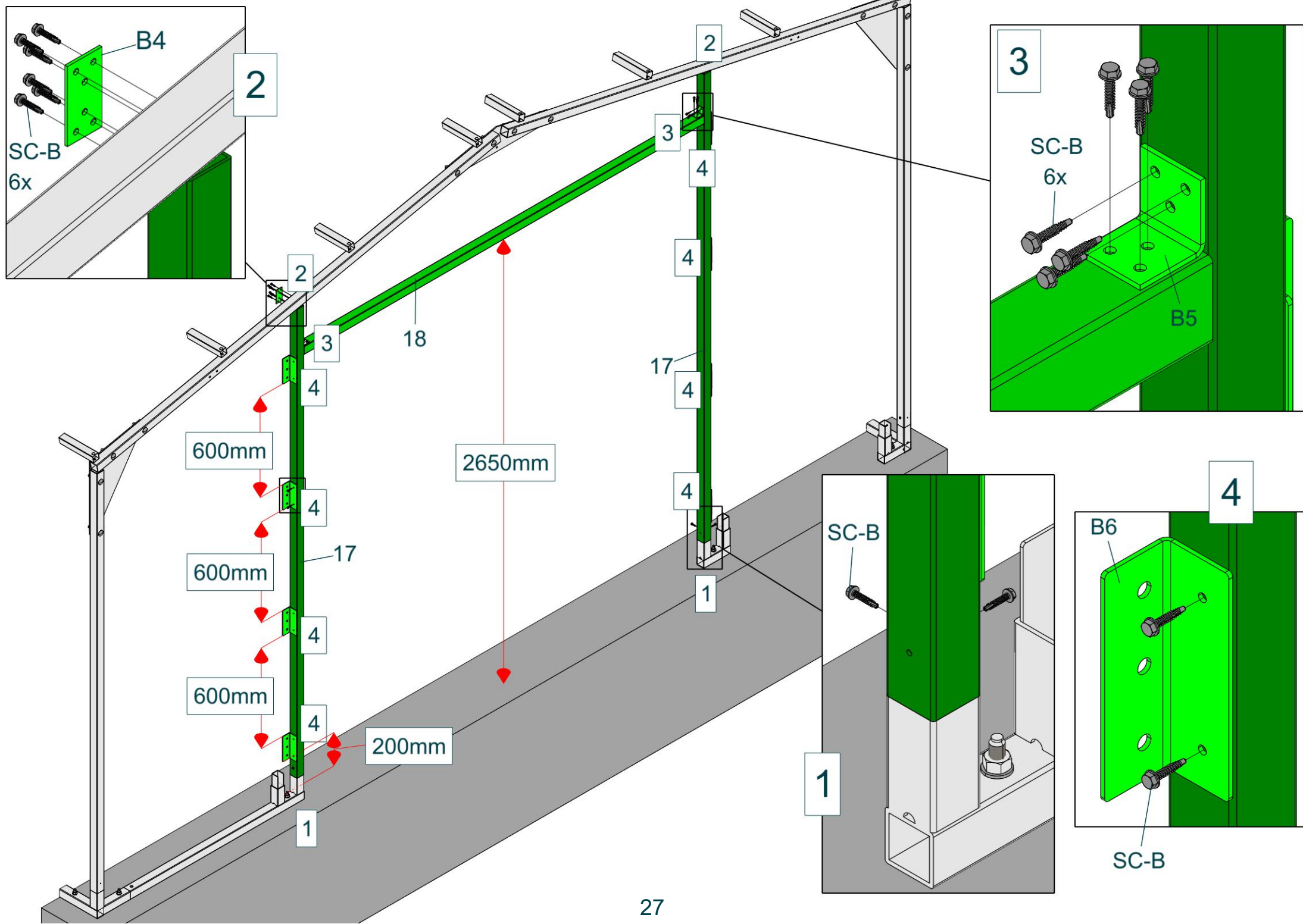
 Rückwandmontage
 Back wall installation



Bau der Rolltor-Giebelwand mit Personeneingang

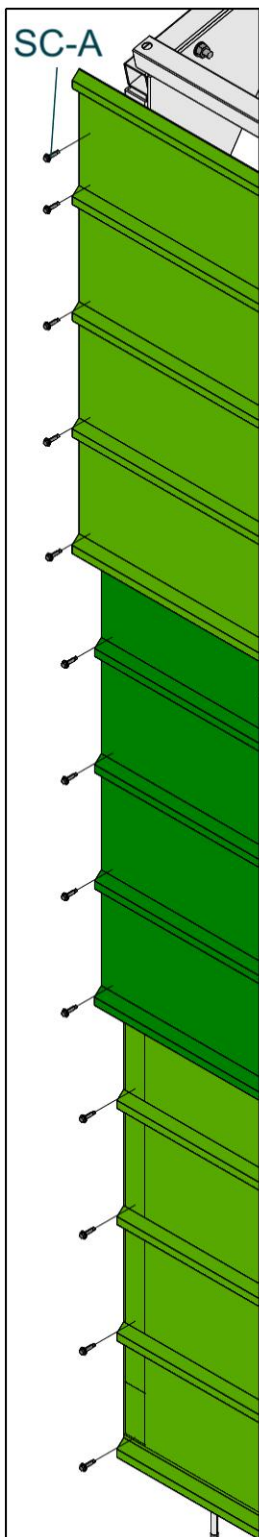
Building the roll-up door facade with personnel entrance



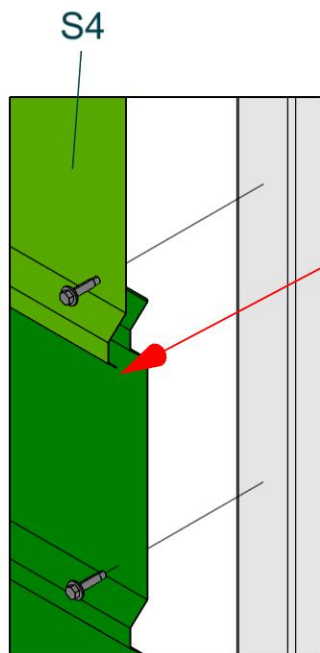


Einbau der Wandverkleidung

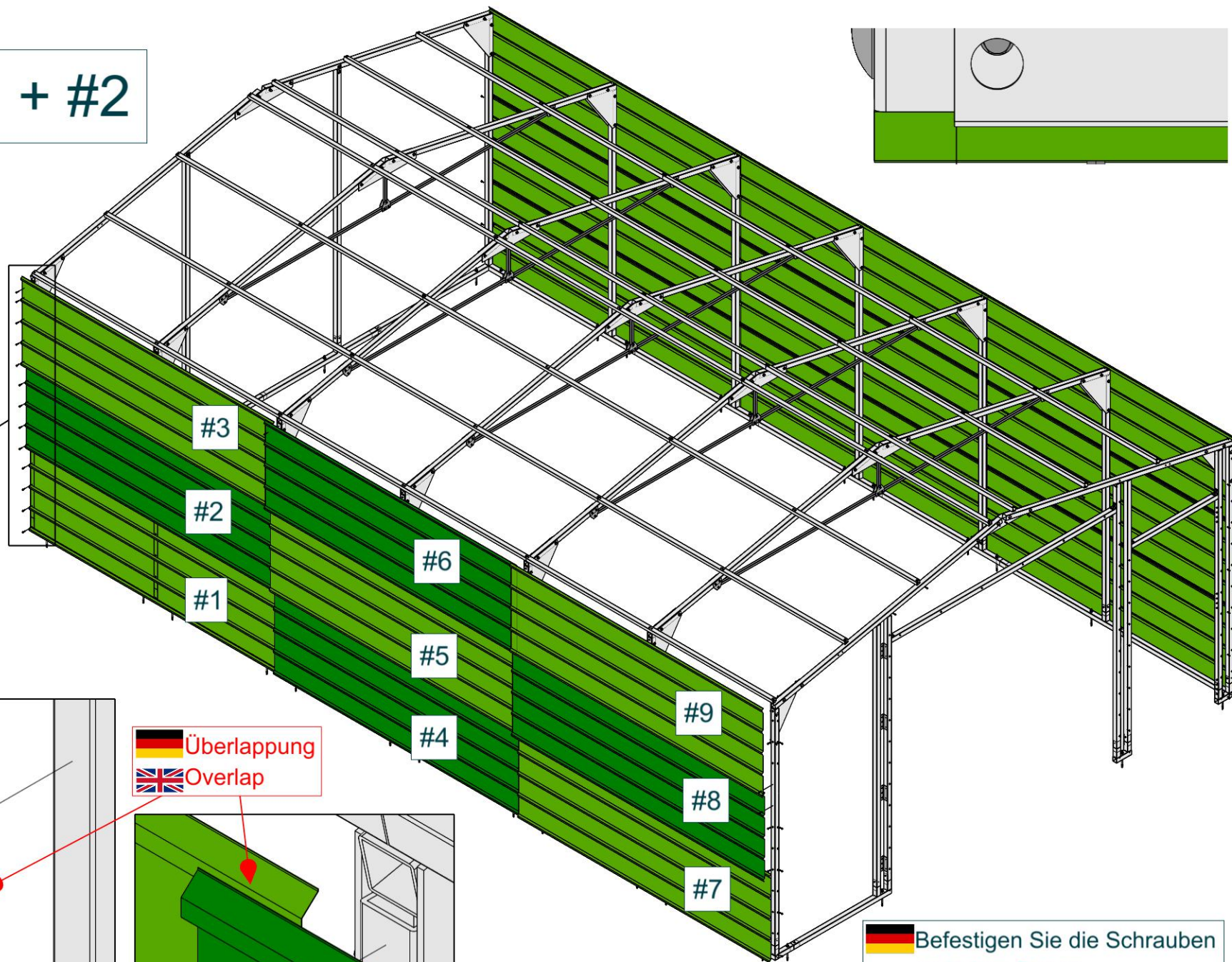
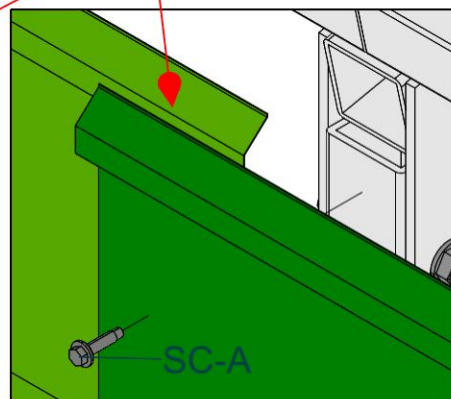
Installing the wall sheeting



#1 + #2



Überlappung
Overlap

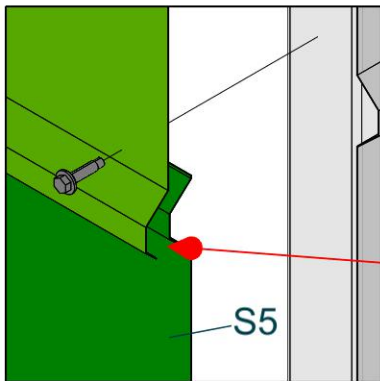


Befestigen Sie die Schrauben
an jedem Bogen.
Fix screws on each arch.

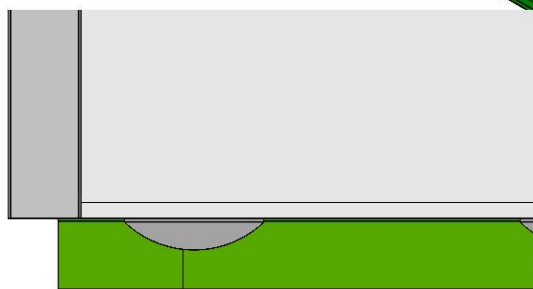
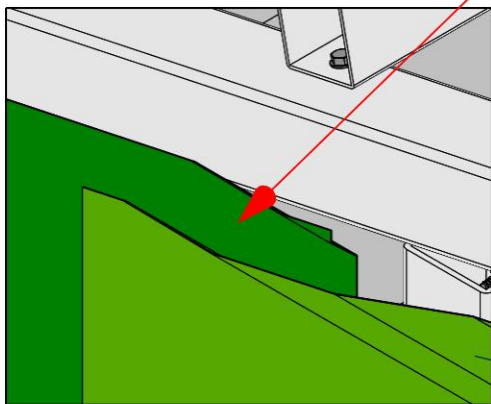
Eine Schraube in jedem Tal der Trapezbleche setzen
Place the screws in every valley of the trapezoidal sheet.

 Schneiden Sie die erste und letzte Reihe der Blätter passend zu.
 Cut the first and the last row of sheets to fit

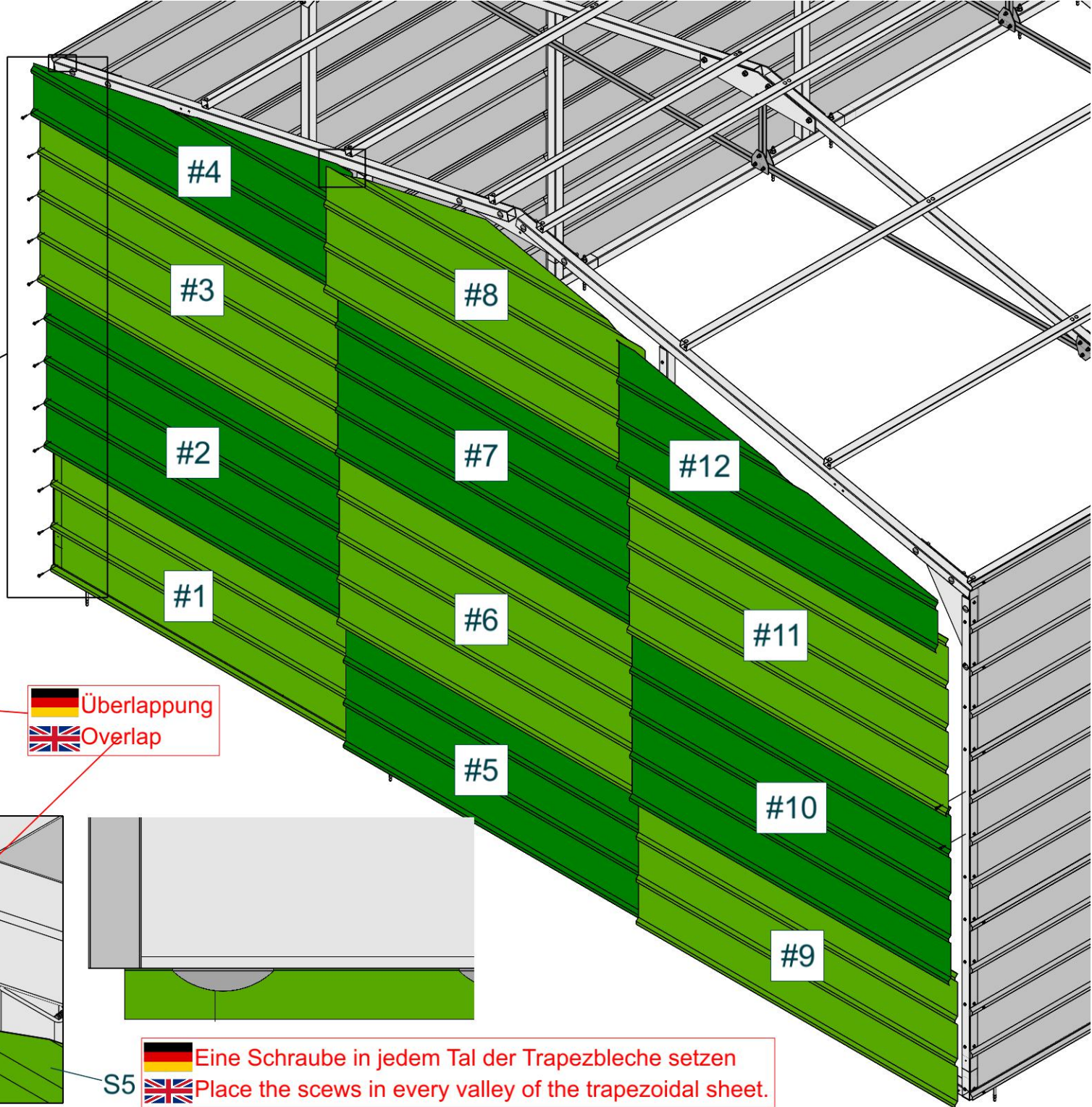
#3



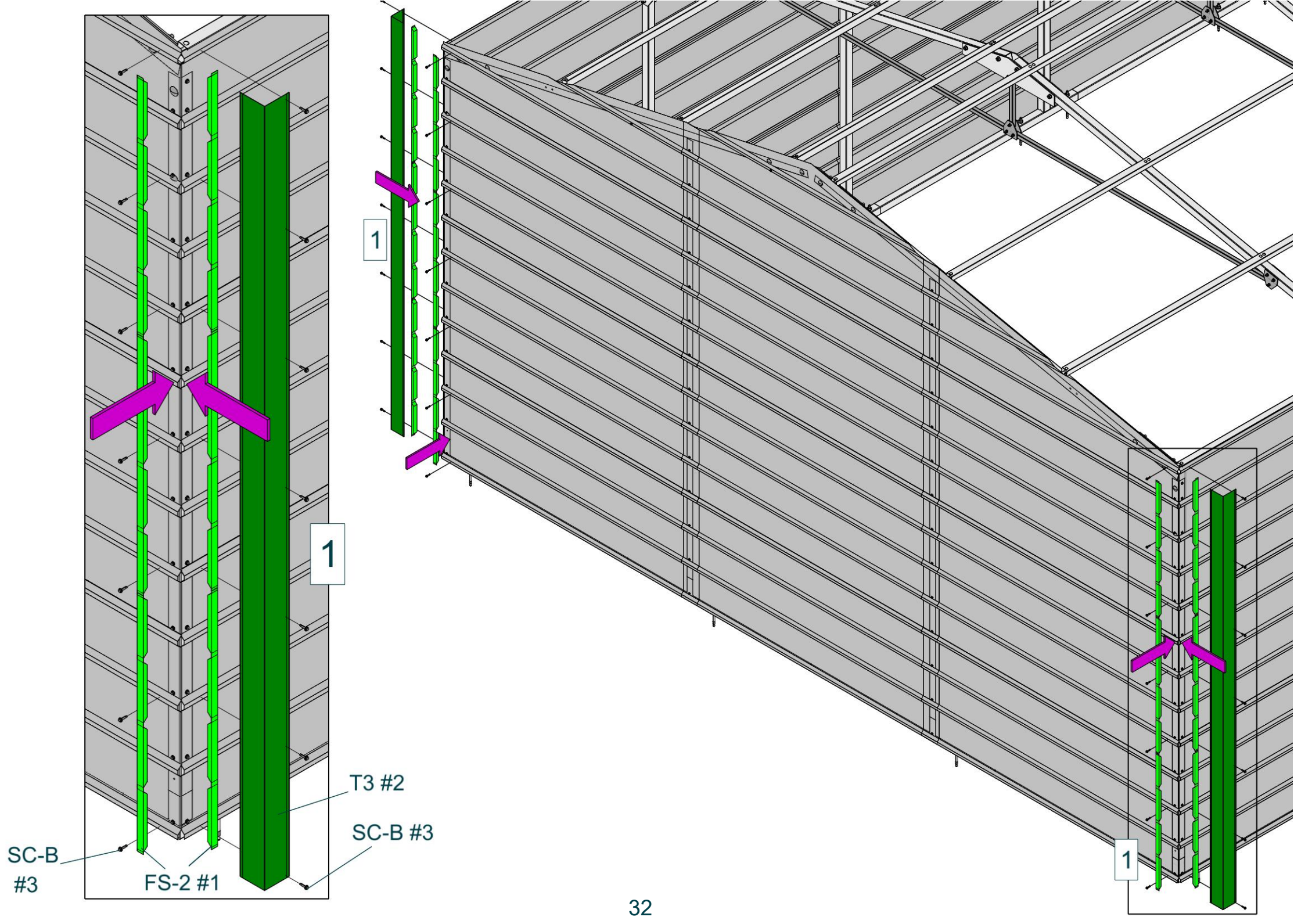
 Überlappung
 Overlap

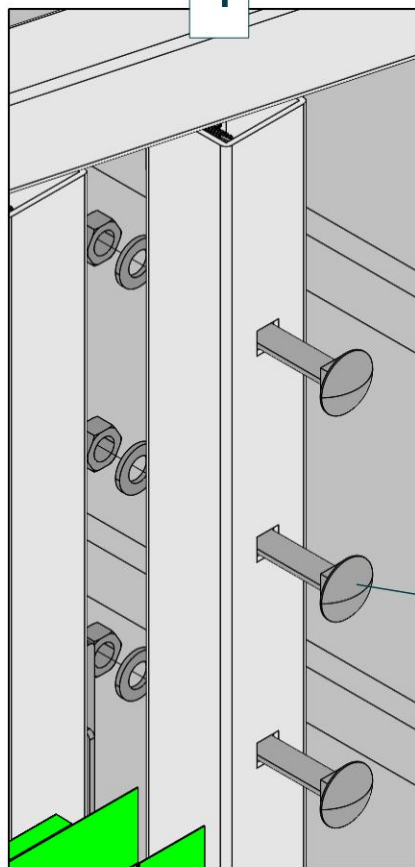
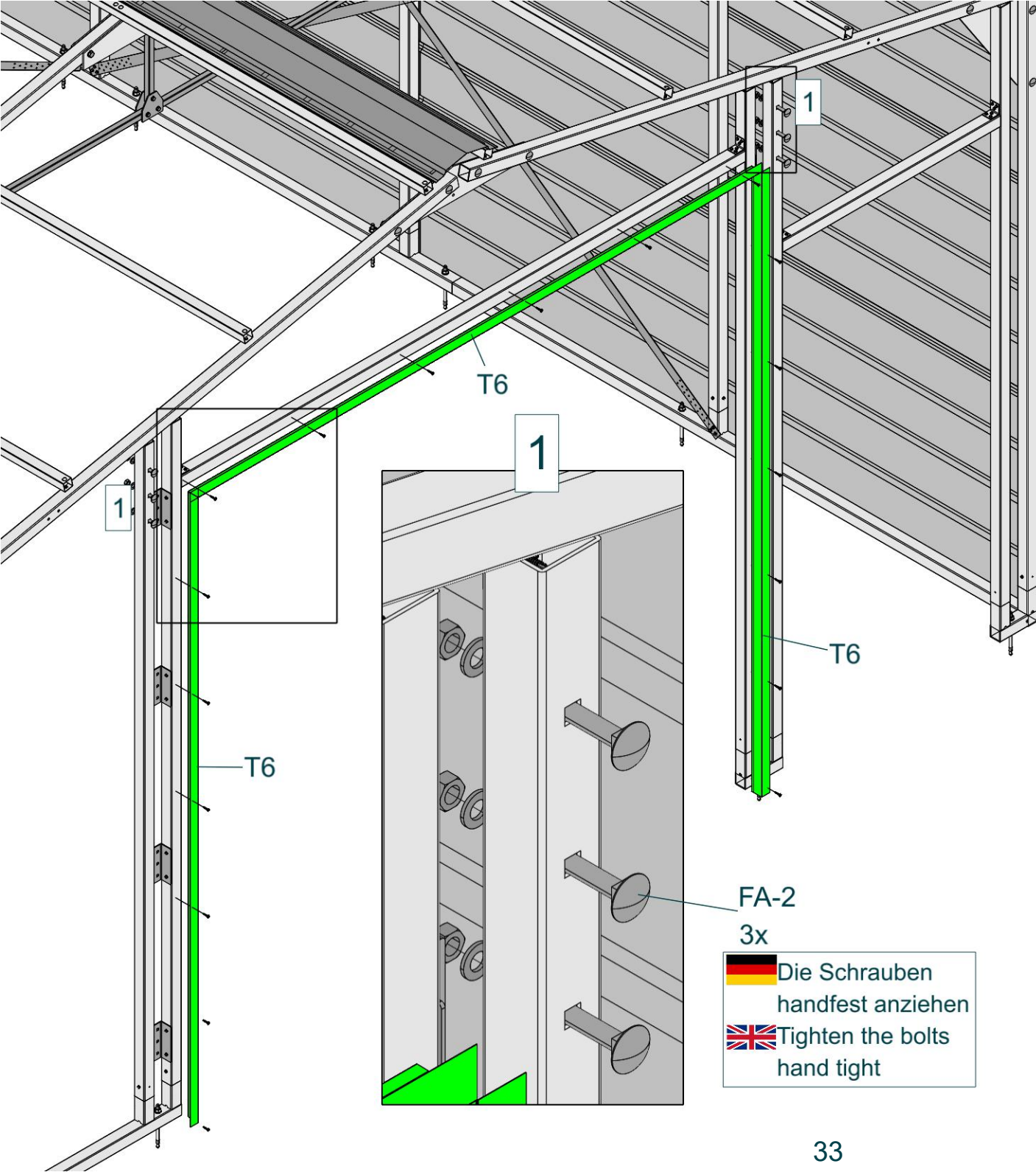


 Eine Schraube in jedem Tal der Trapezbleche setzen
 Place the screws in every valley of the trapezoidal sheet.





SC-A

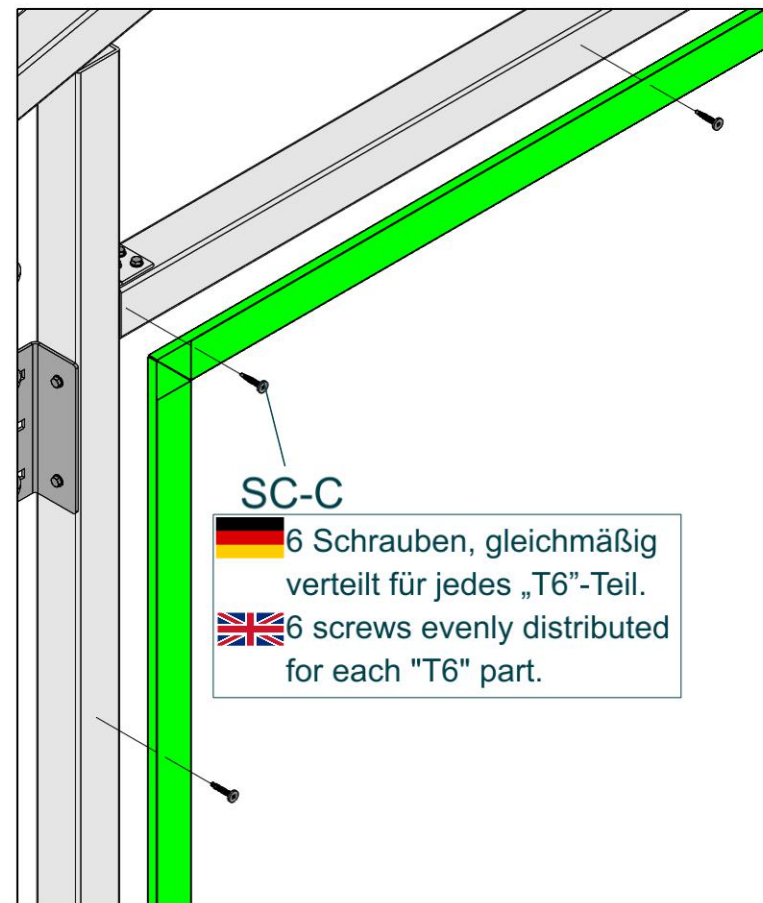






FA-2

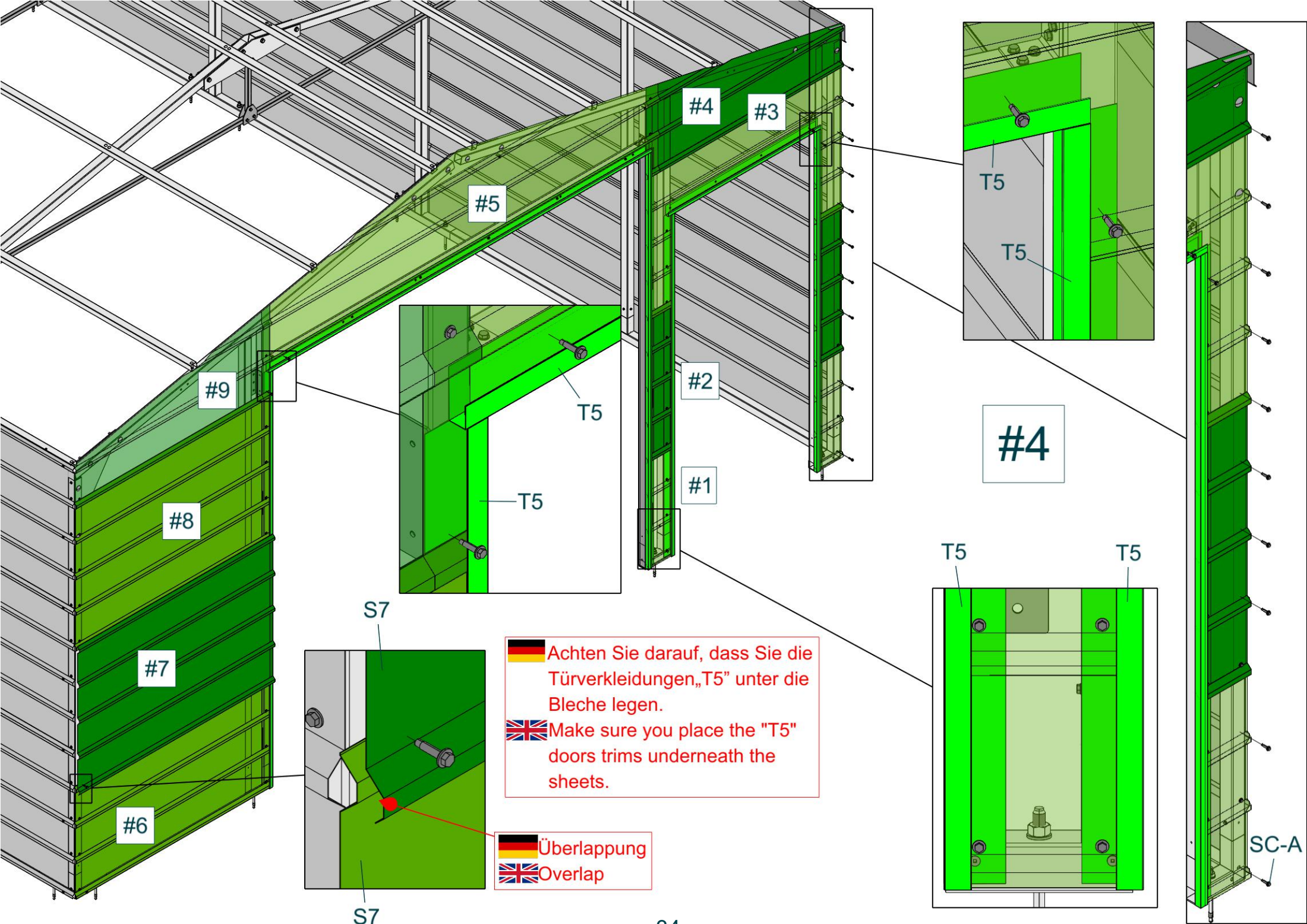
3x

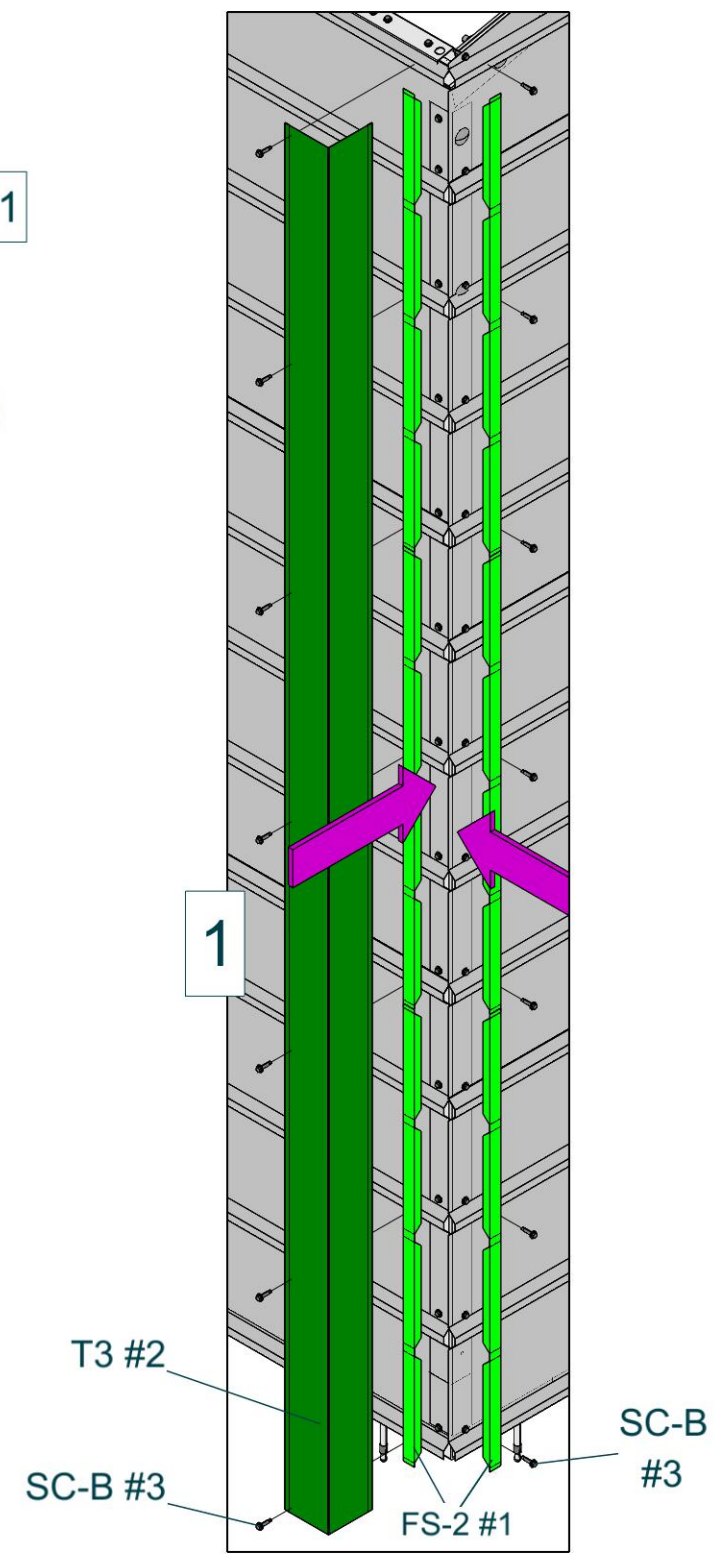
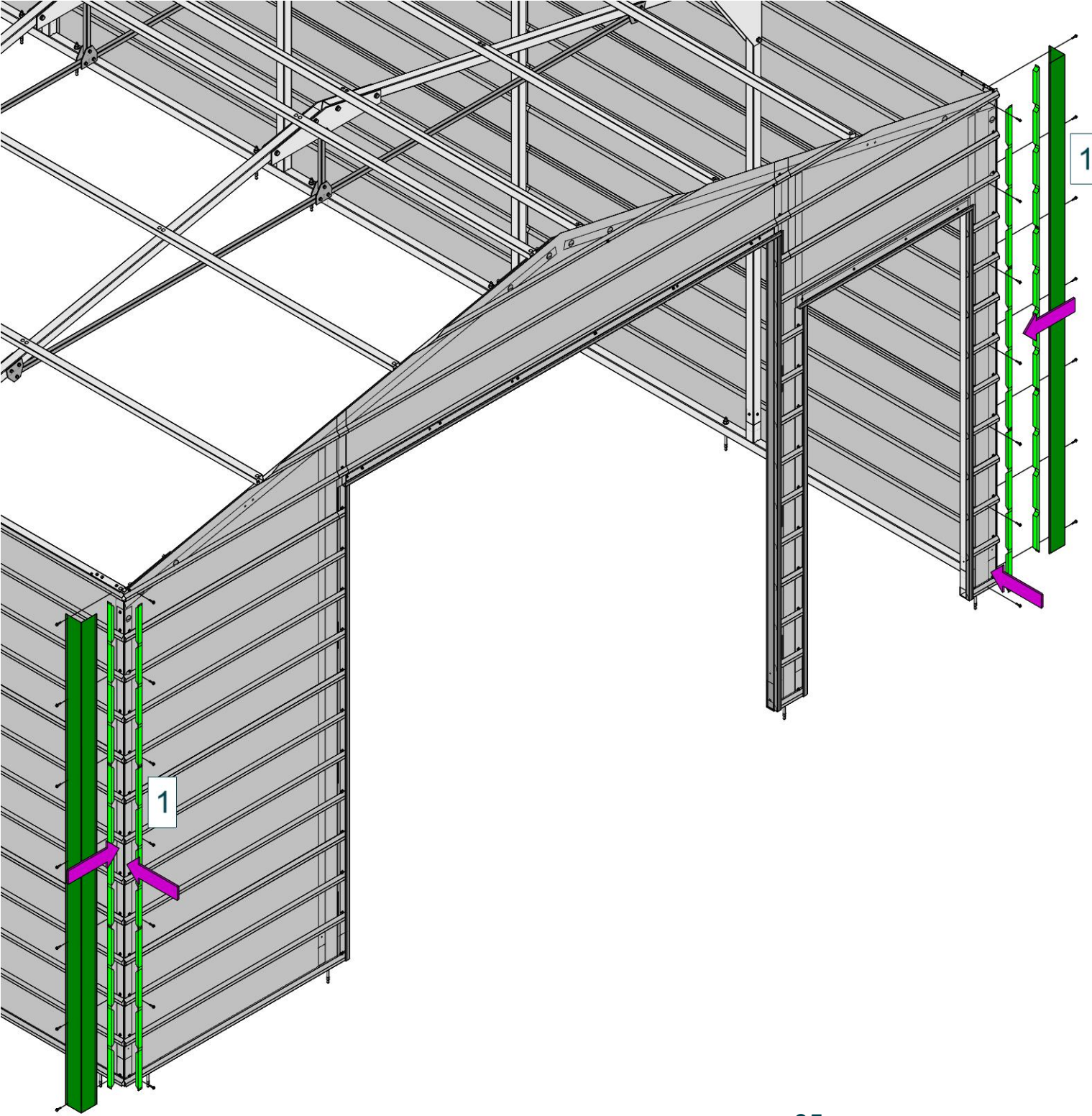
 Die Schrauben
handfest anziehen
 Tighten the bolts
hand tight



SC-C

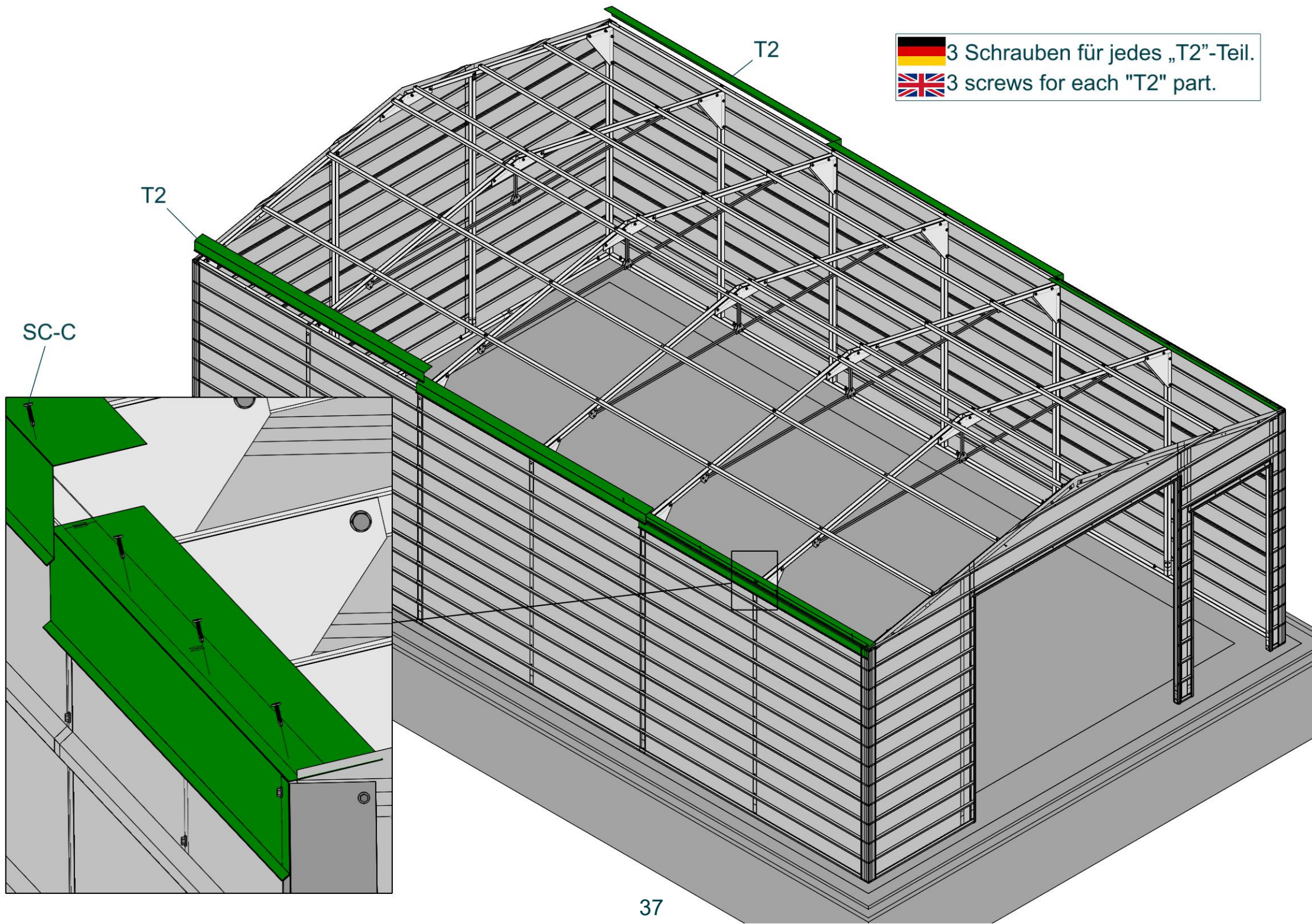
 6 Schrauben, gleichmäßig
verteilt für jedes „T6“-Teil.
 6 screws evenly distributed
for each "T6" part.

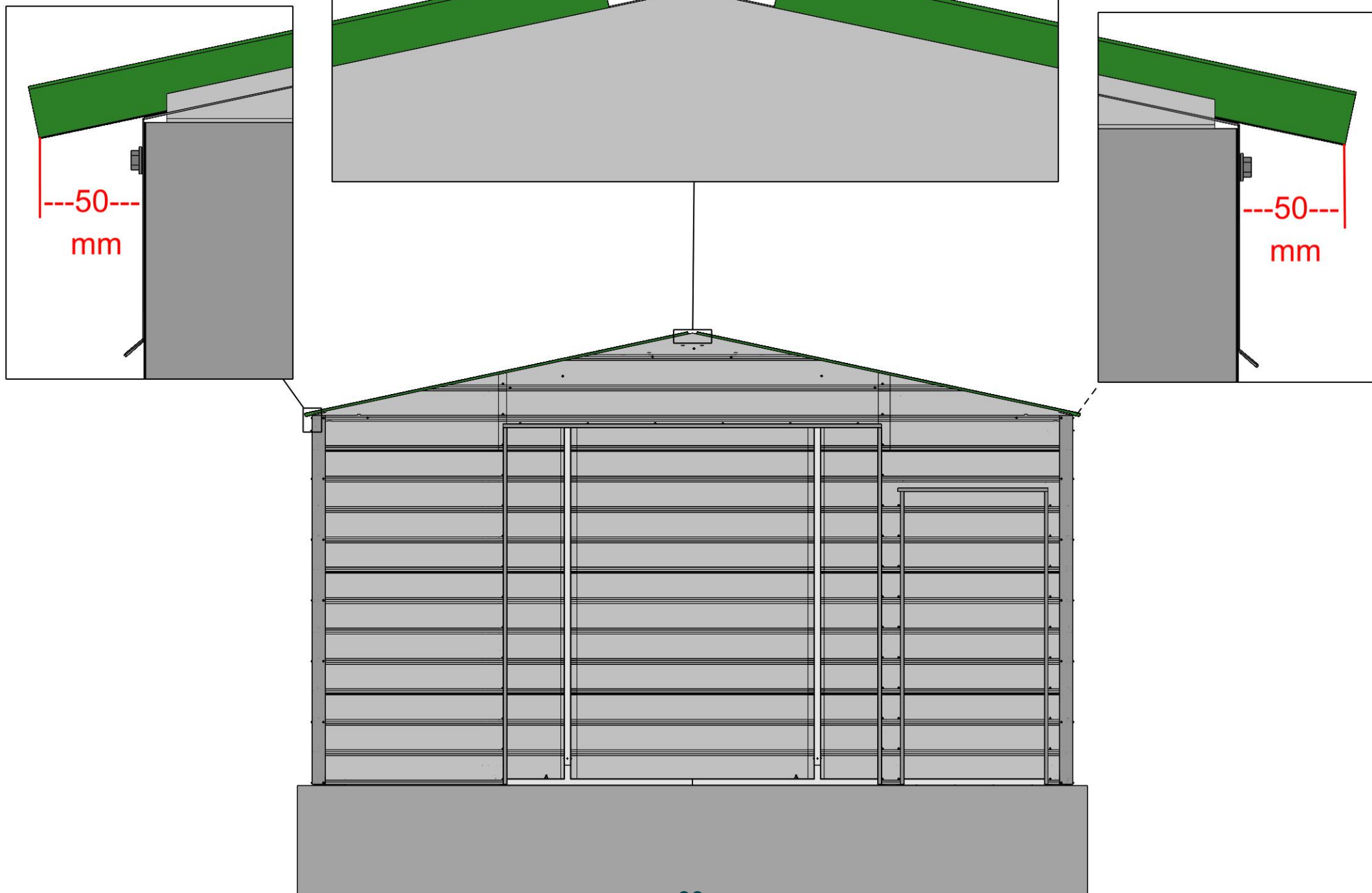


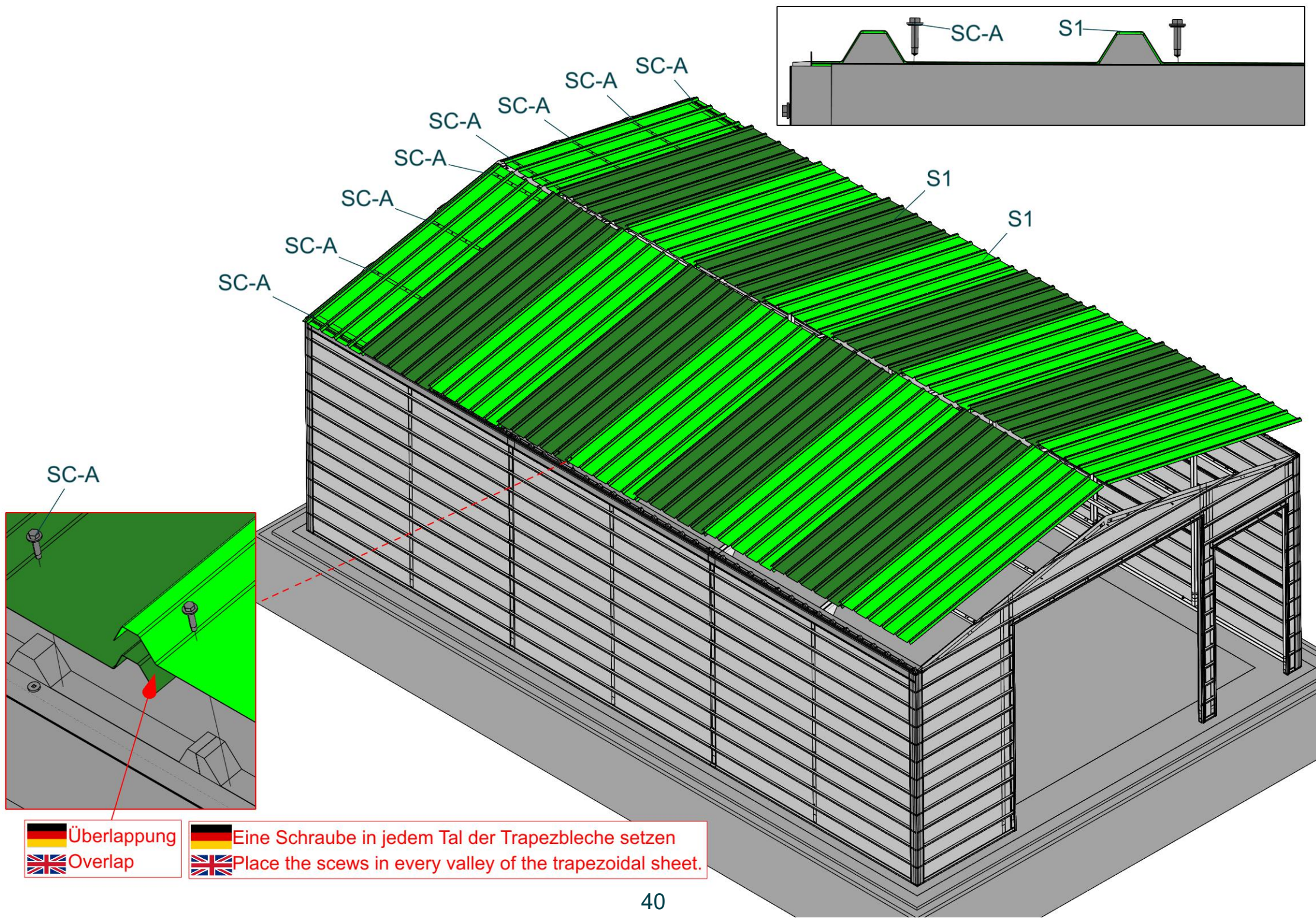


Einbau der Dachverkleidung

Installing the roof sheeting

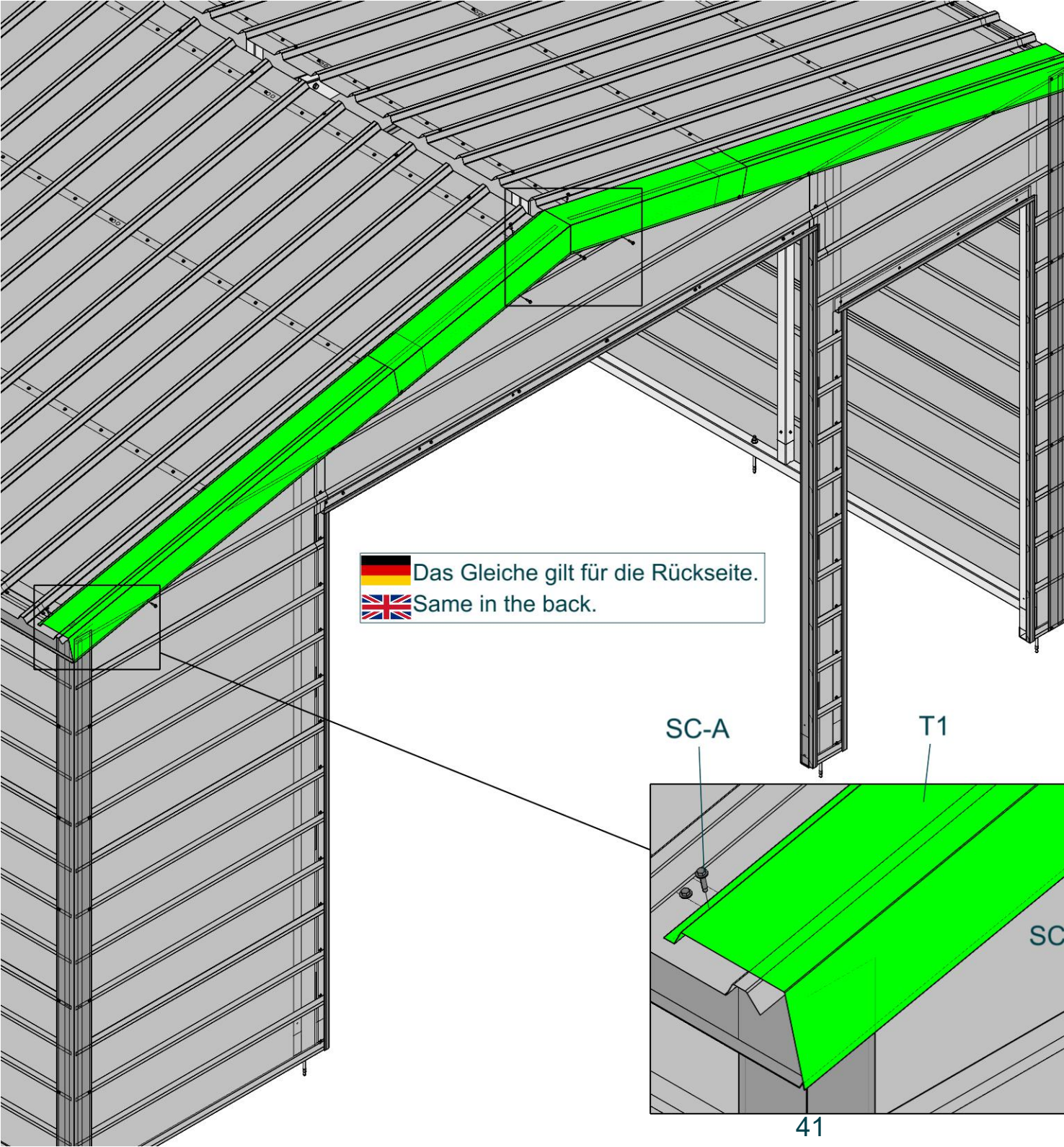




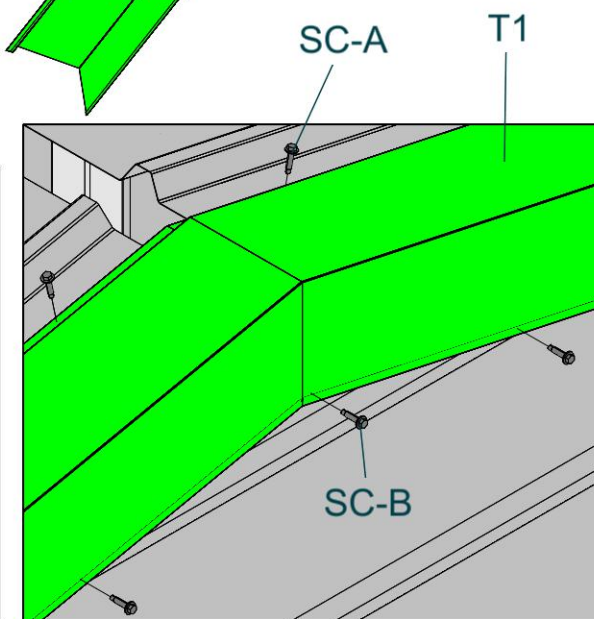
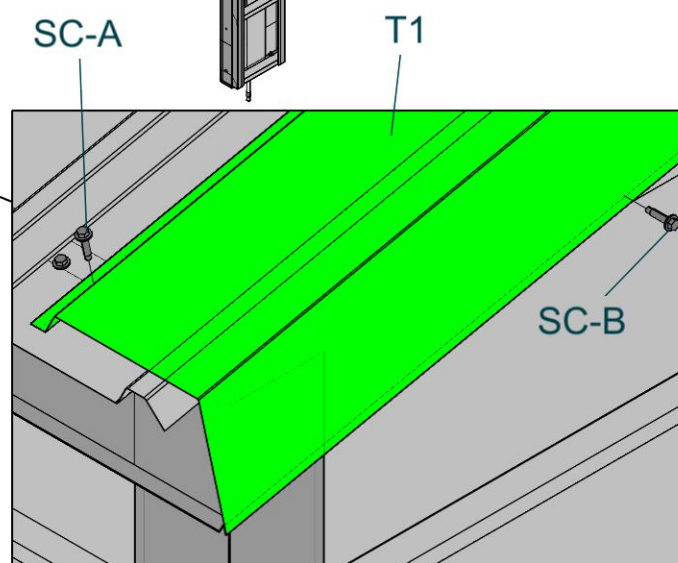
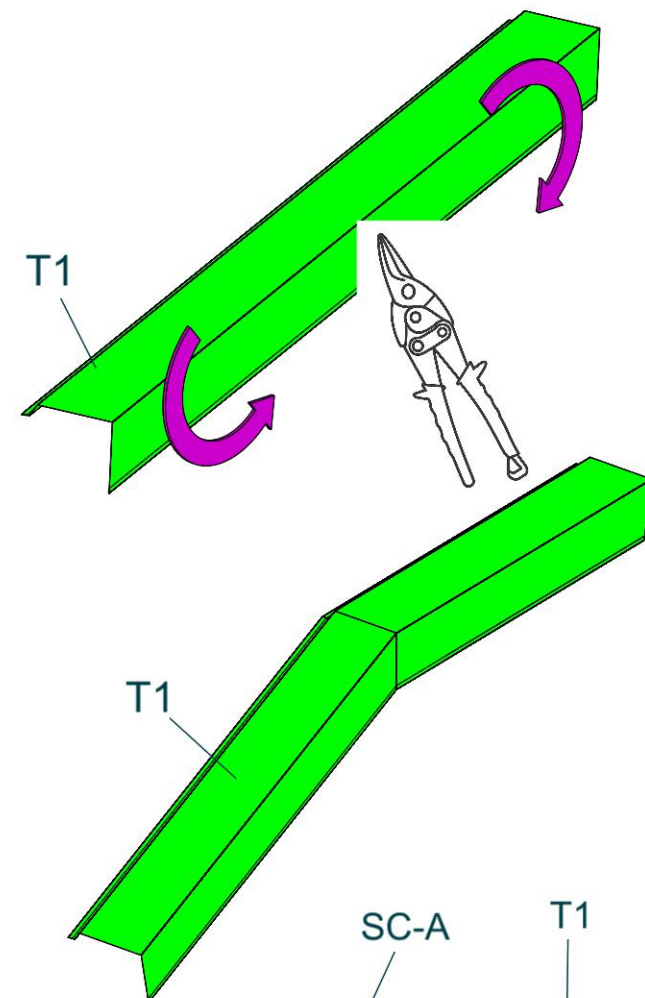


 Überlappung
 Overlap

 Eine Schraube in jedem Tal der Trapezbleche setzen
 Place the screws in every valley of the trapezoidal sheet.



 Das Gleiche gilt für die Rückseite.
 Same in the back.

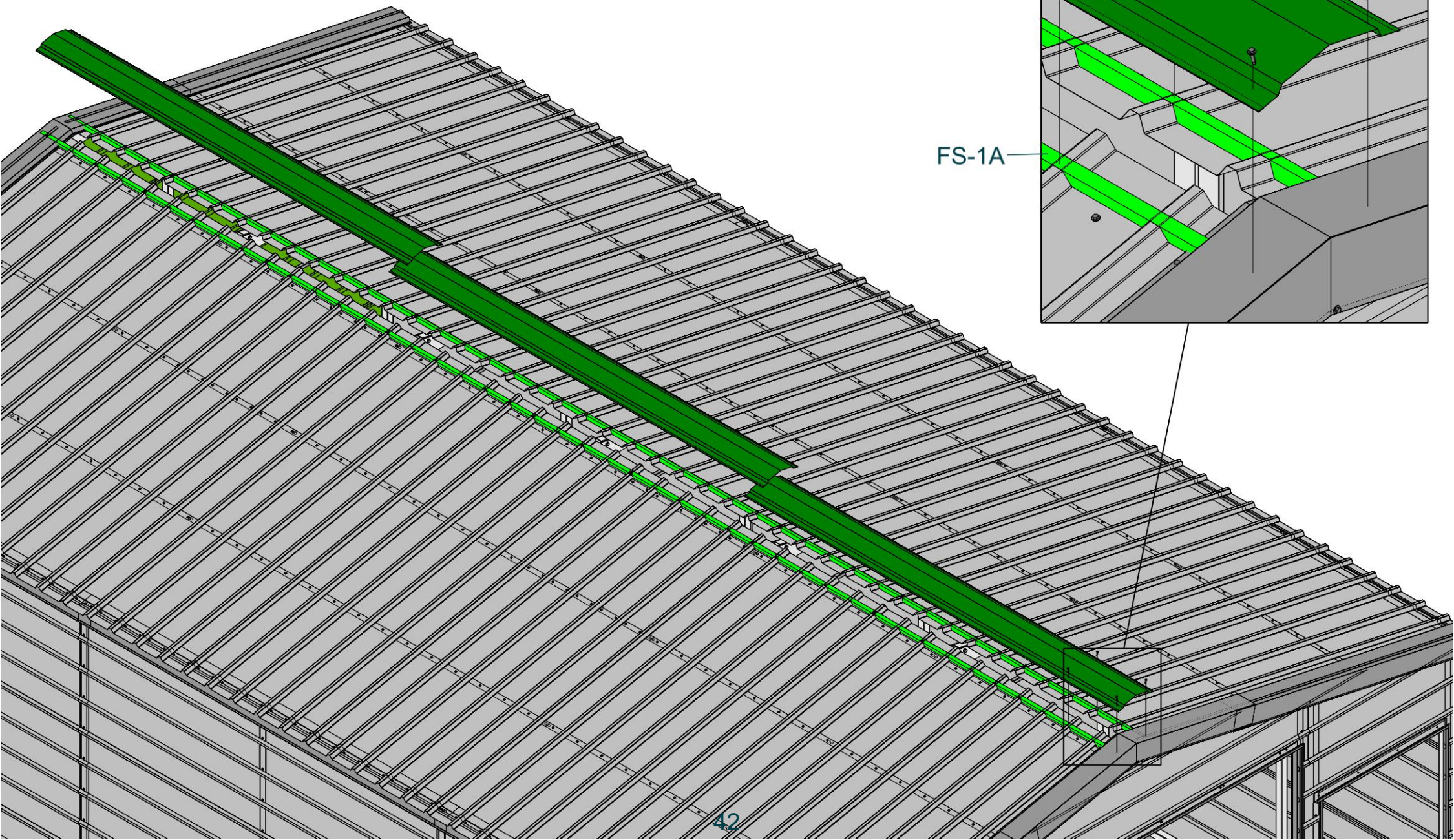




Eine Schraube ist durch jede zweite Hochsicke des Dachblechs einzuschrauben.



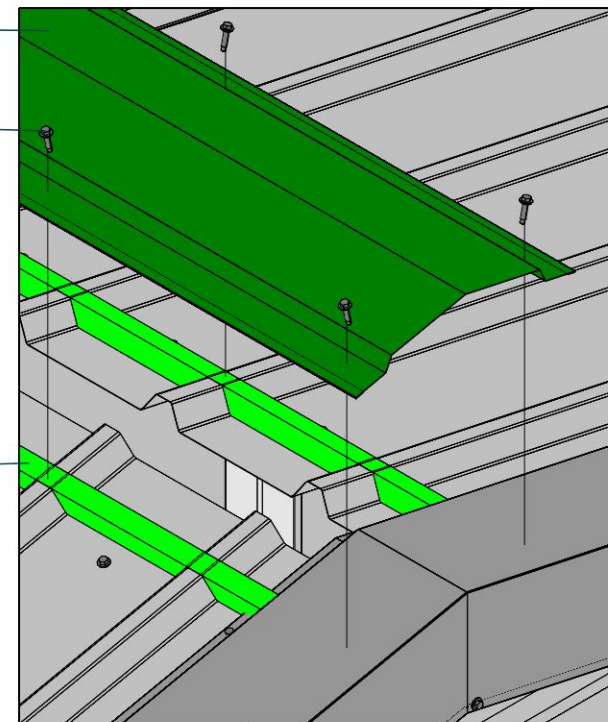
Insert one screw through every second crown of the roof sheet.



T4

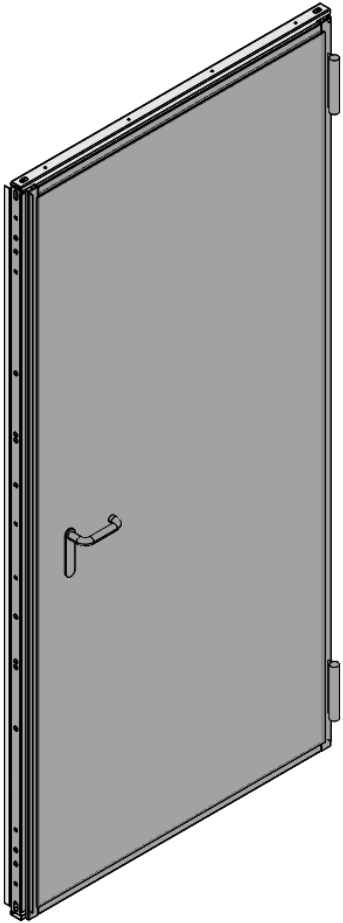
SC-B

FS-1A

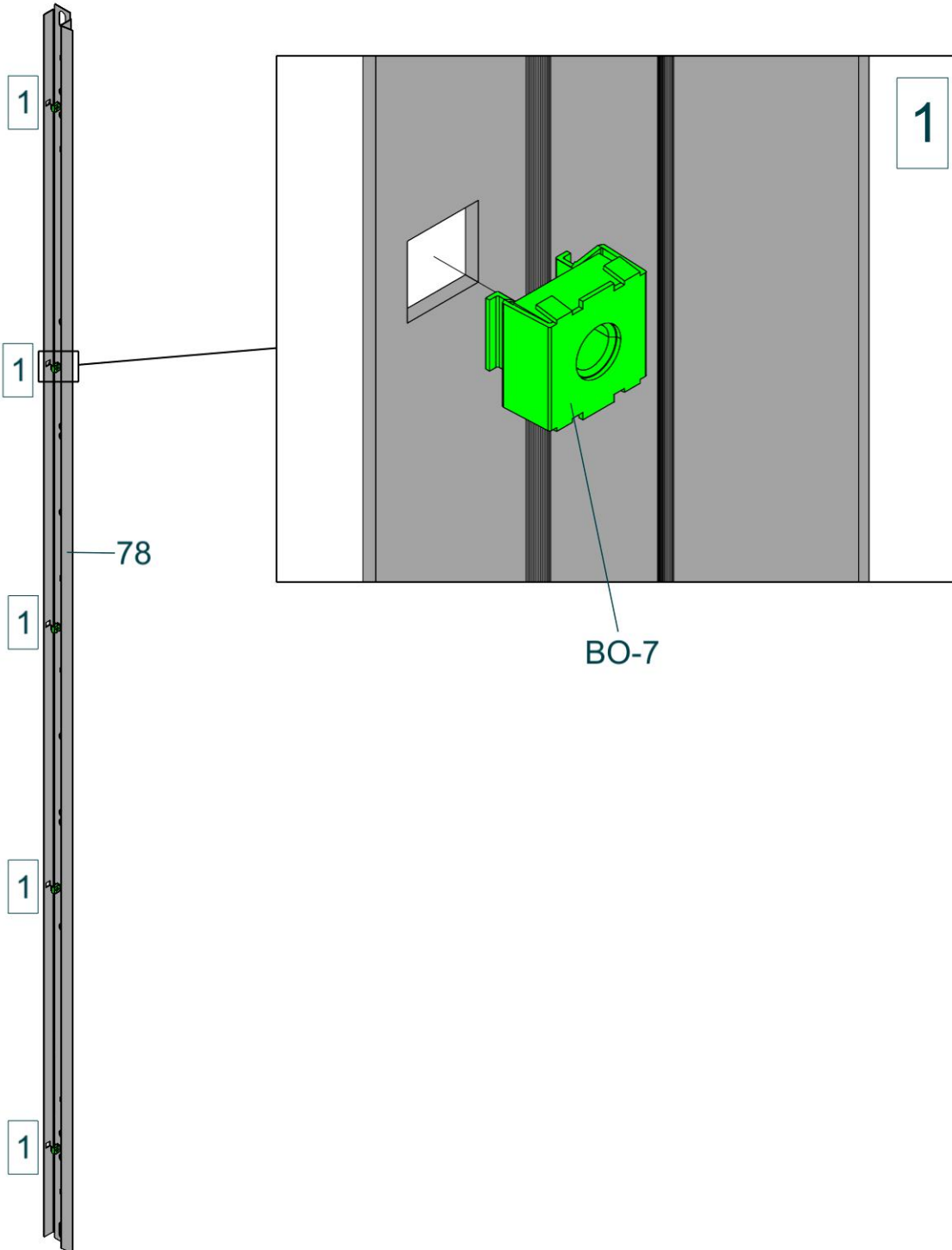


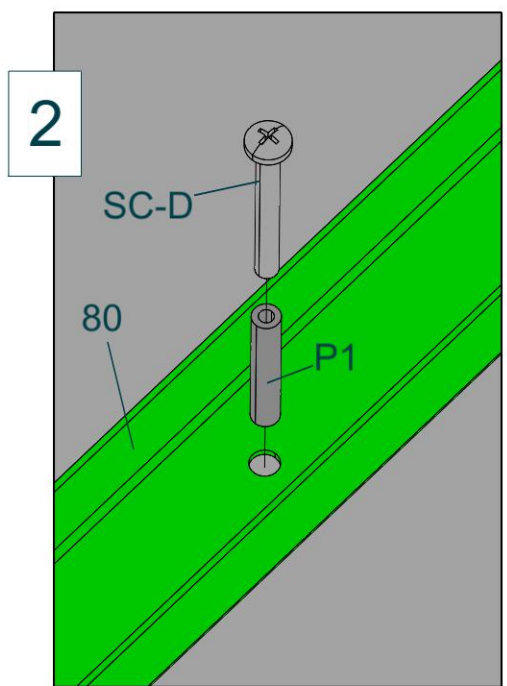
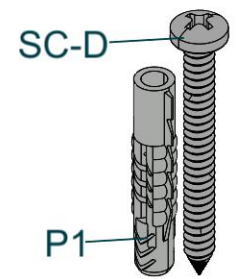
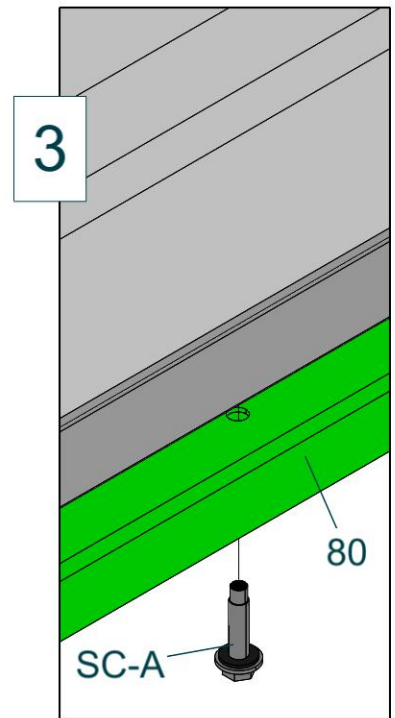
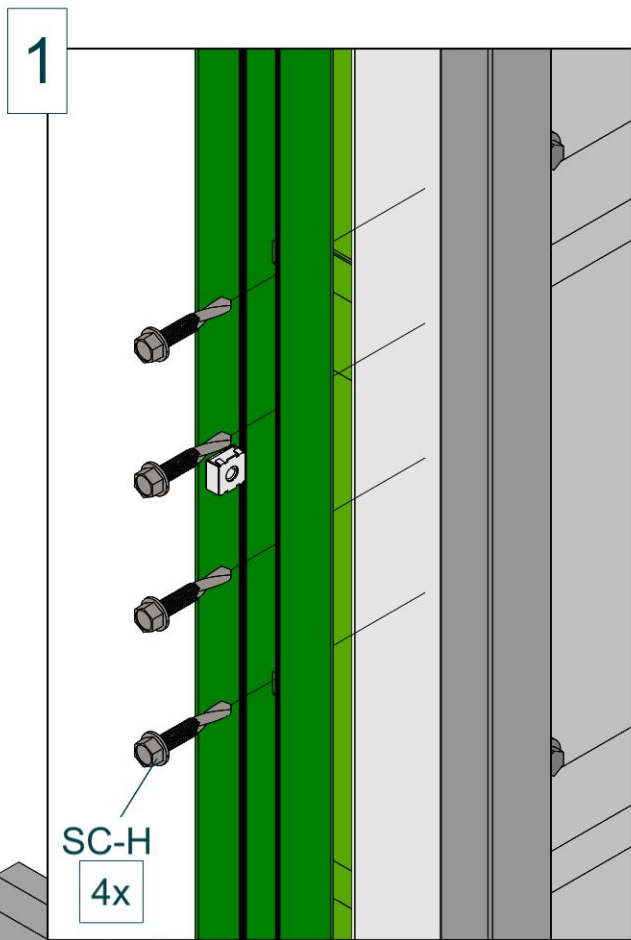
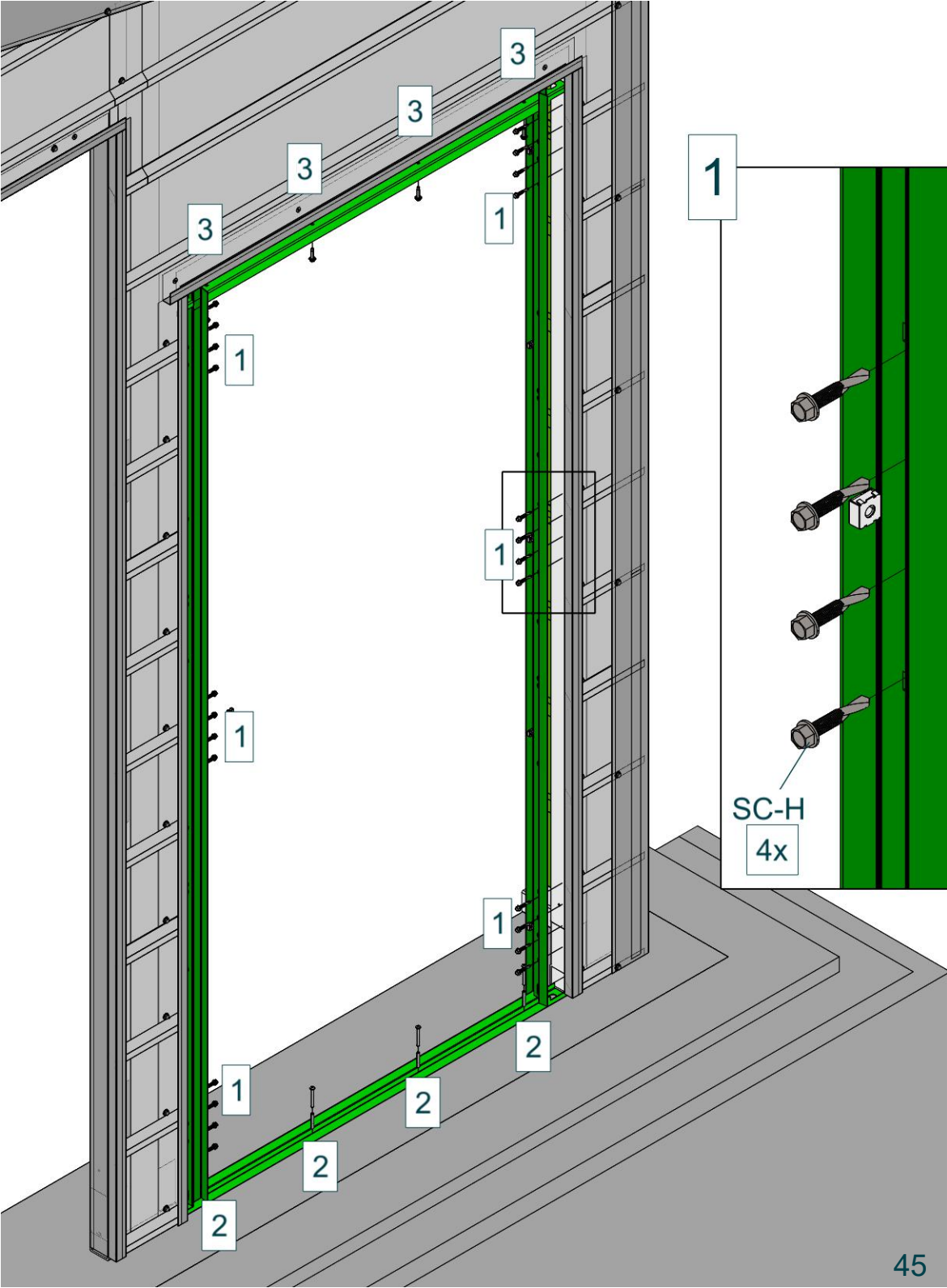
6 Einbau der Tür

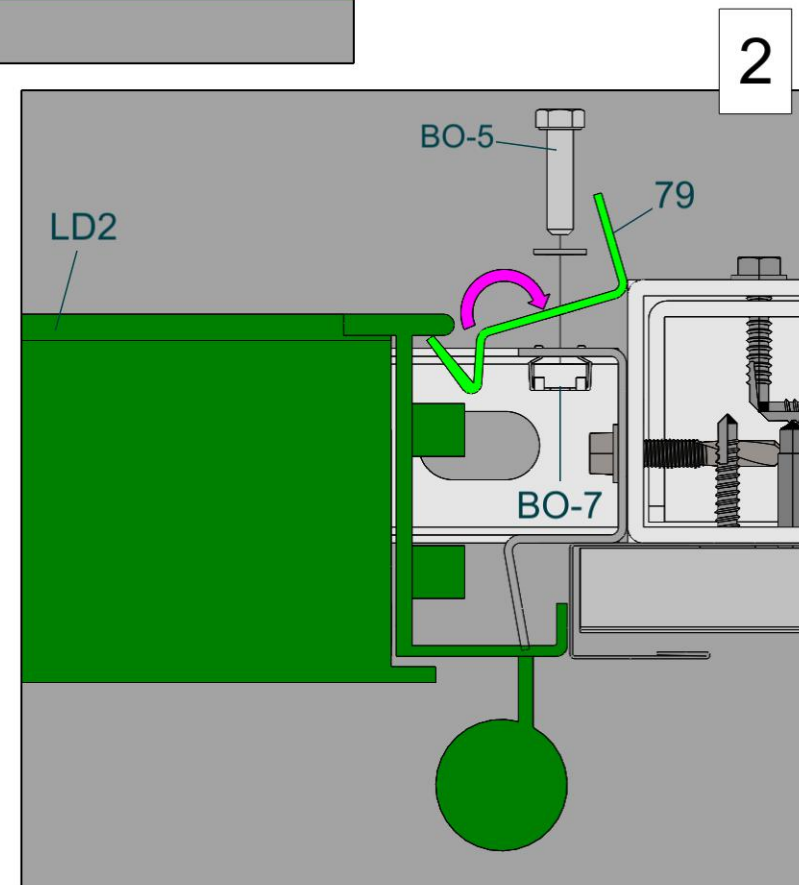
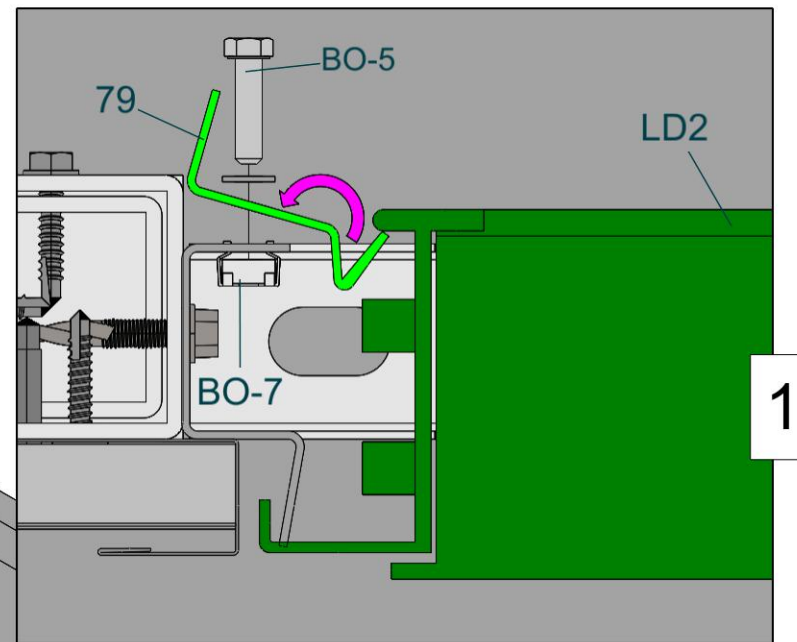
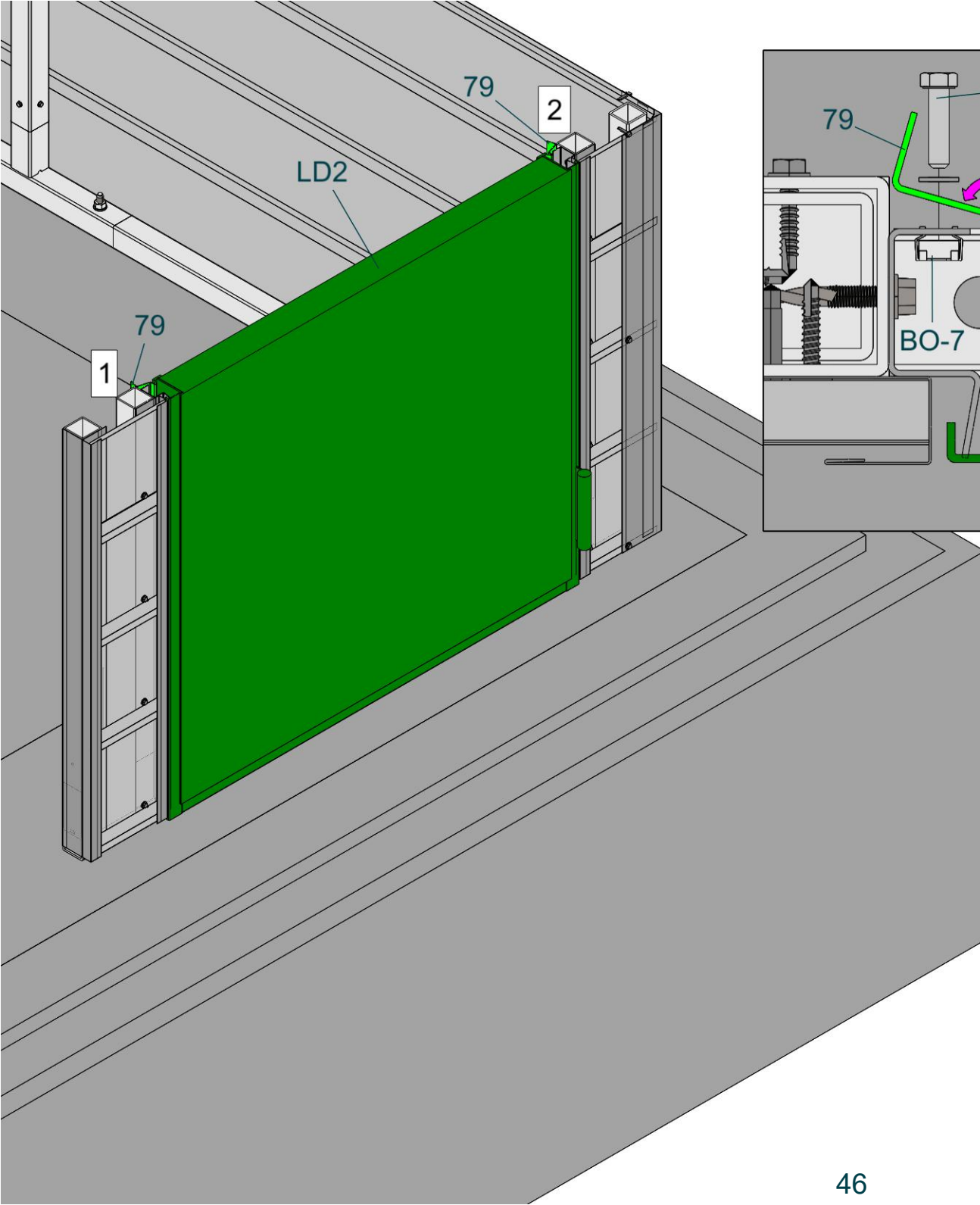
Installing the door

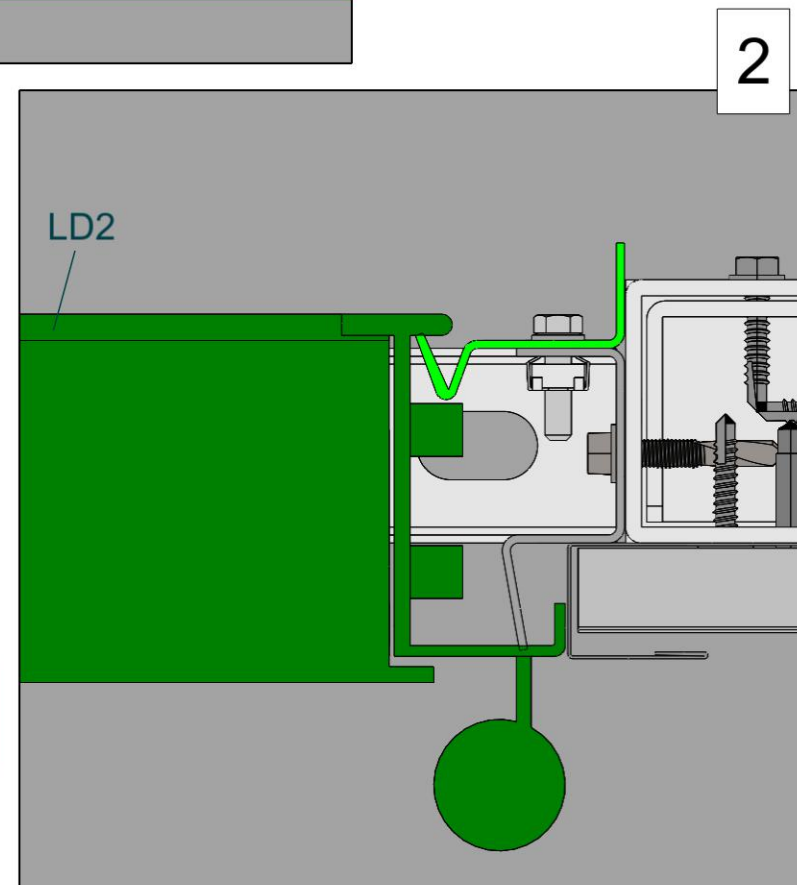
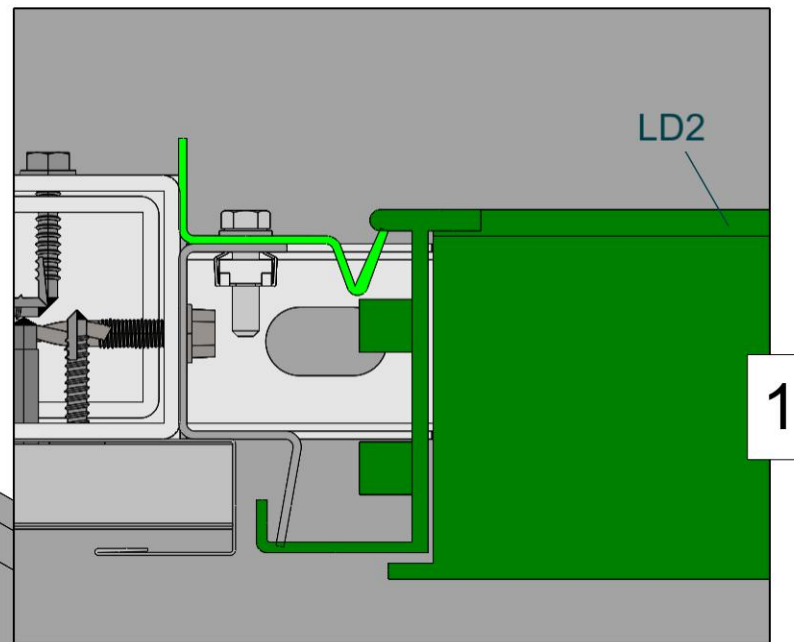
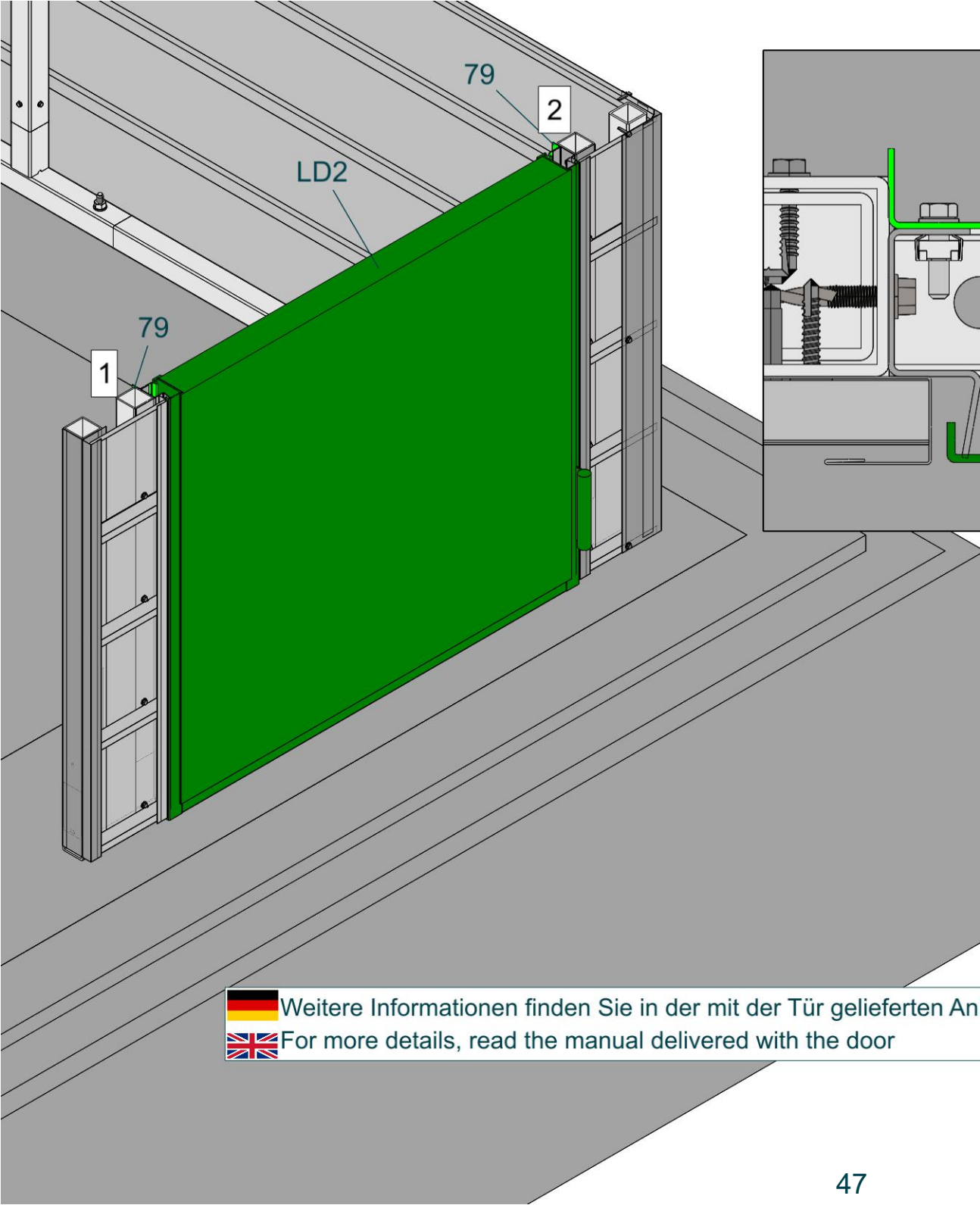



2x








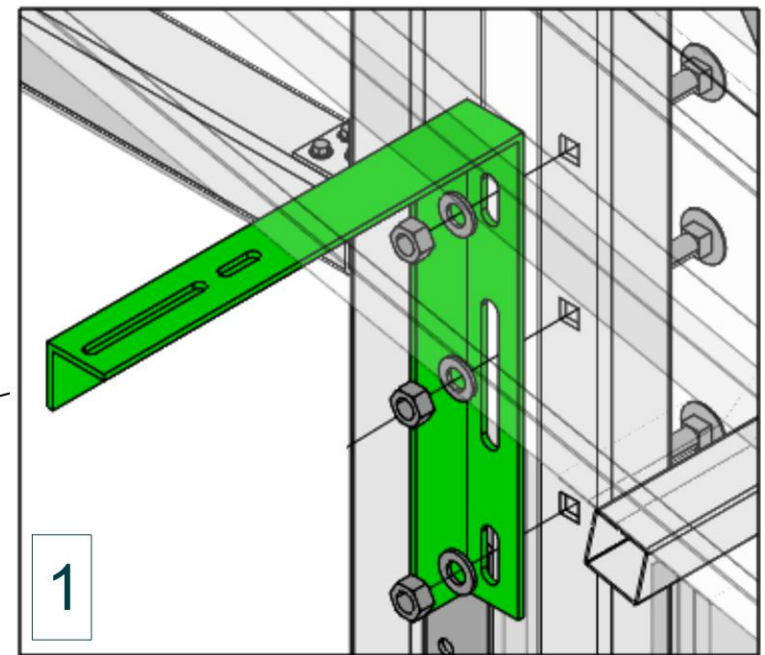
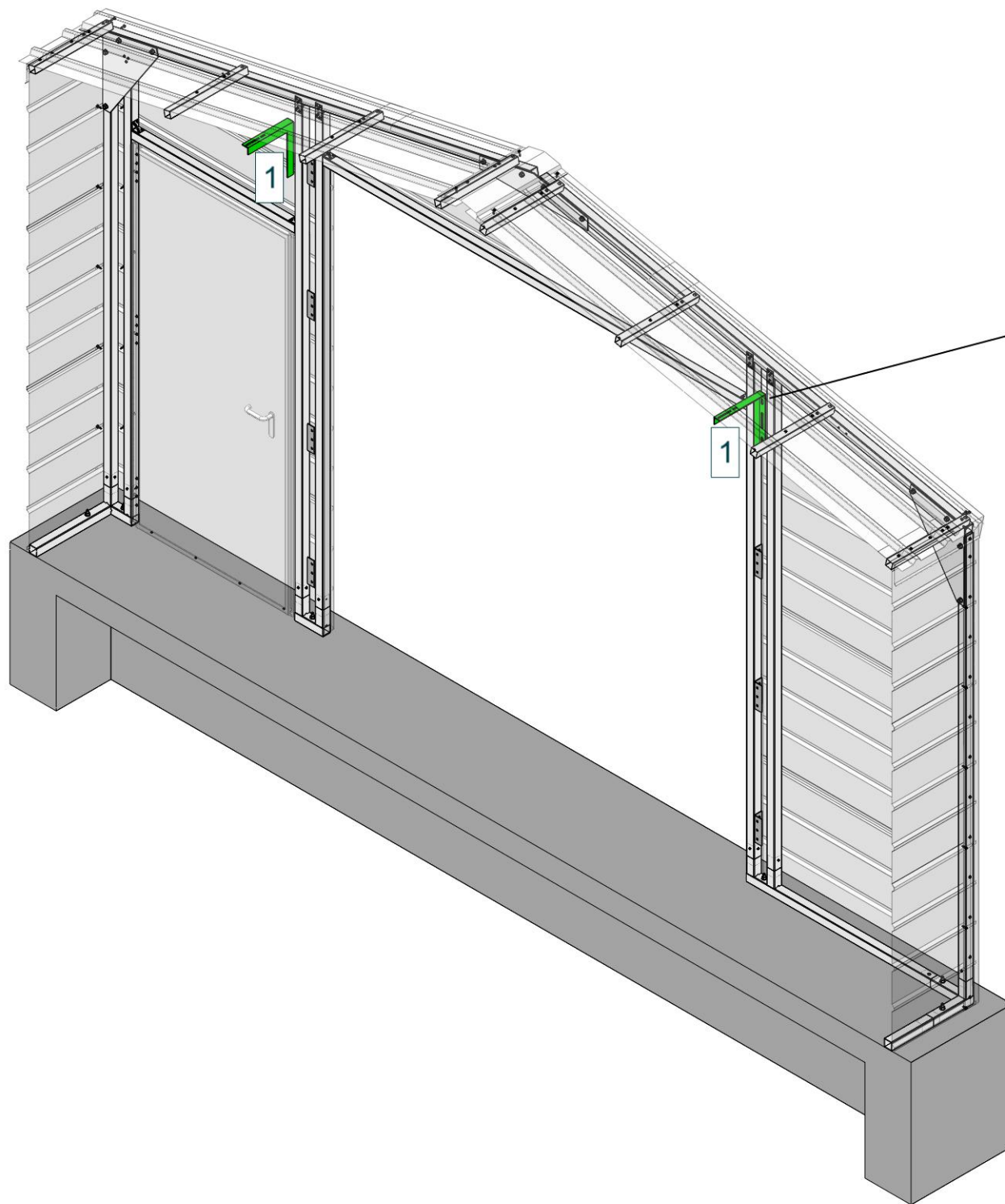




 Weitere Informationen finden Sie in der mit der Tür gelieferten Anleitung.

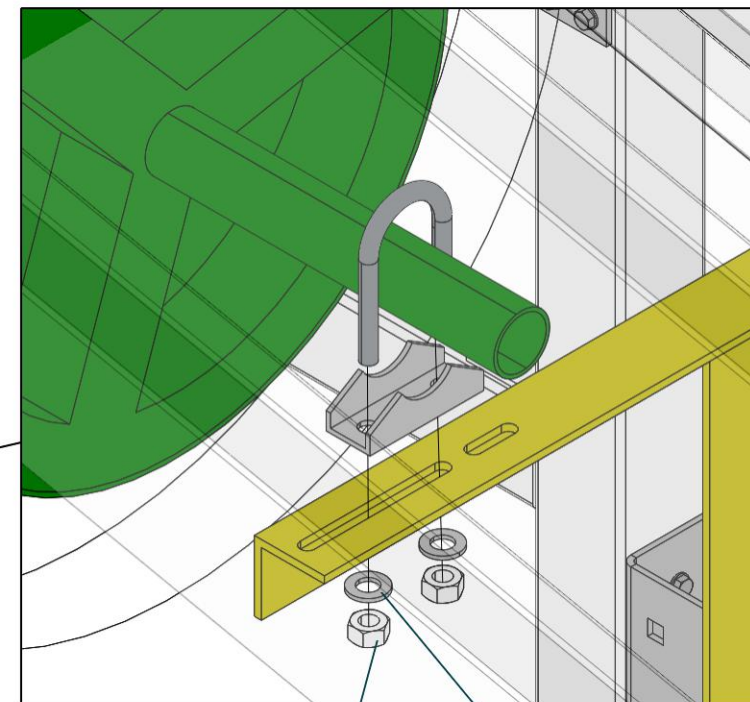
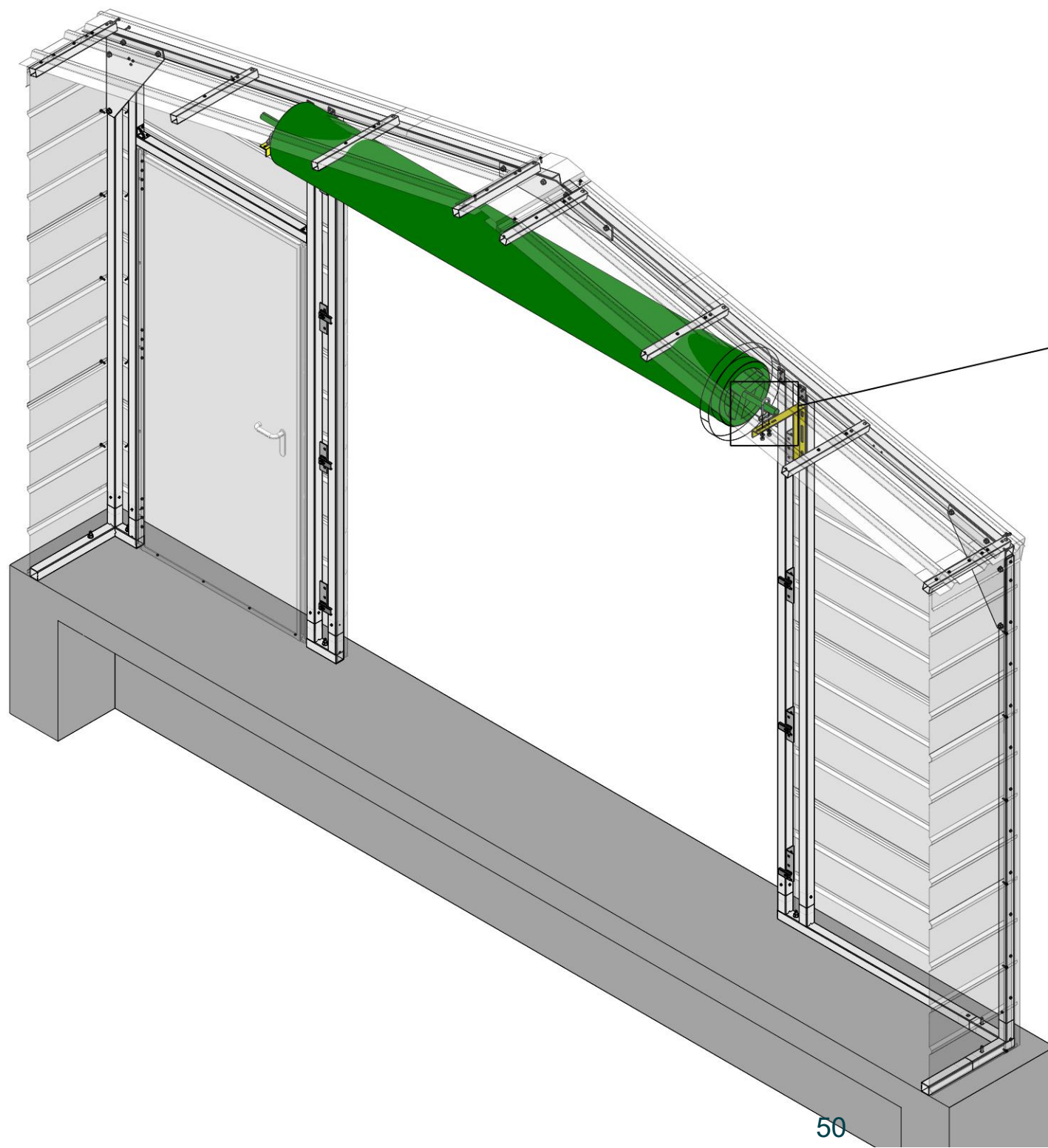
 For more details, read the manual delivered with the door

Einbau des Rolltors

Installing the roll-up door



 Lösen Sie die Muttern, um die Winkelhalterung zu befestigen
 Loosen the nuts to secure the angle bracket

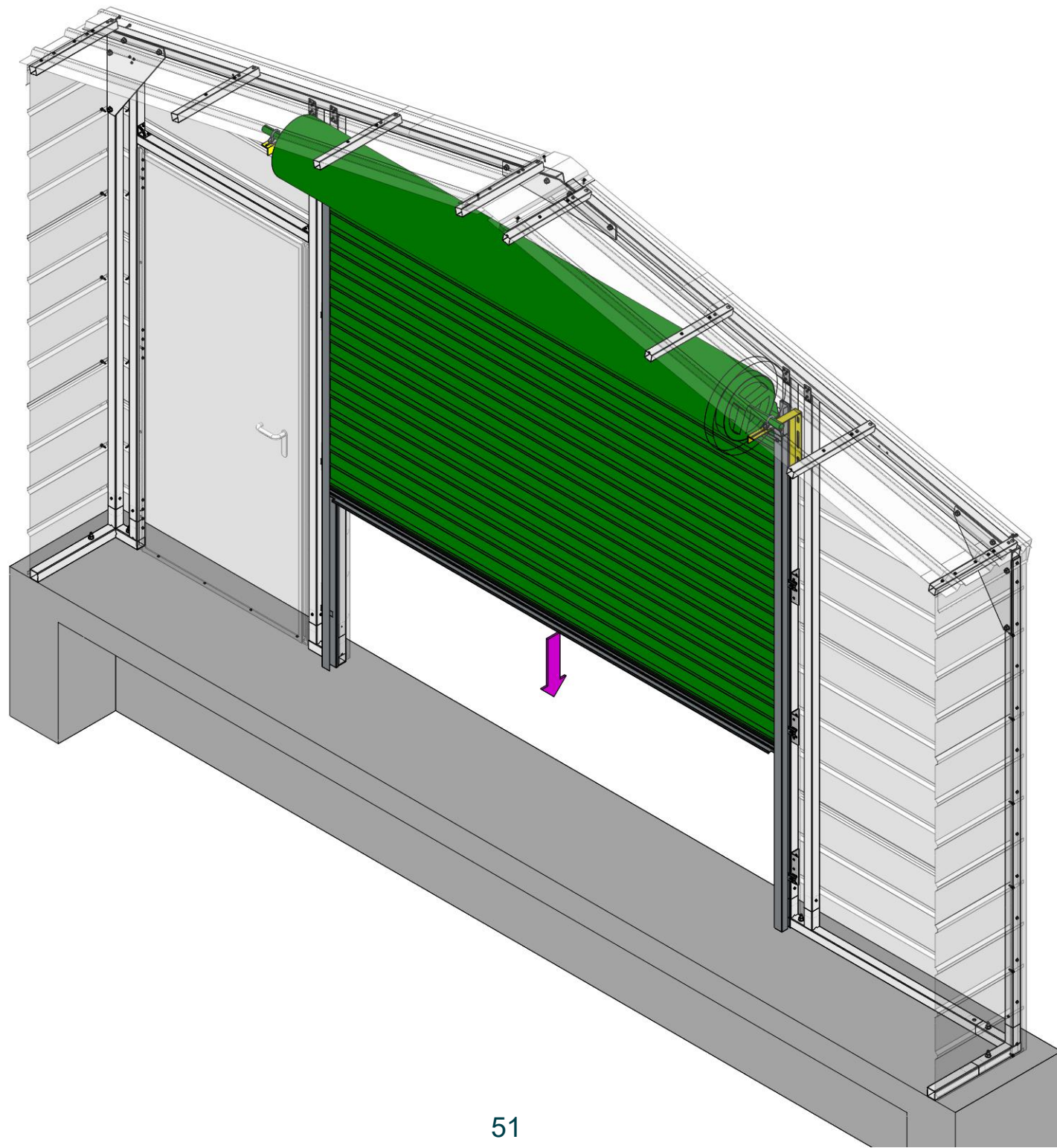




DIN934
M8

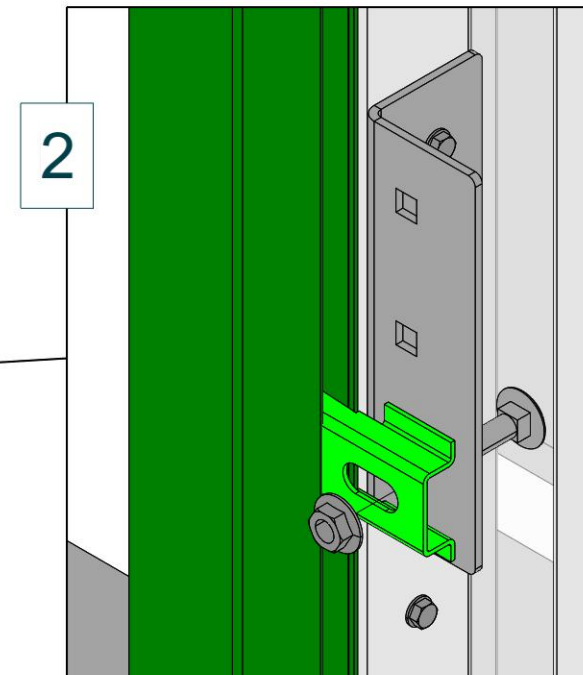
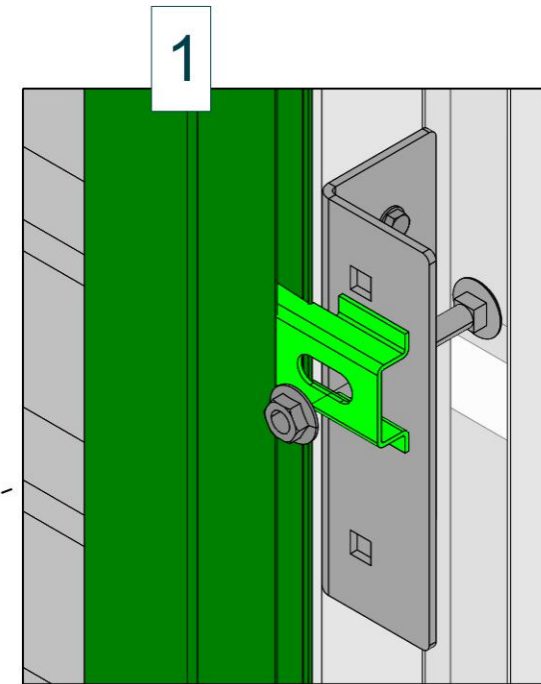
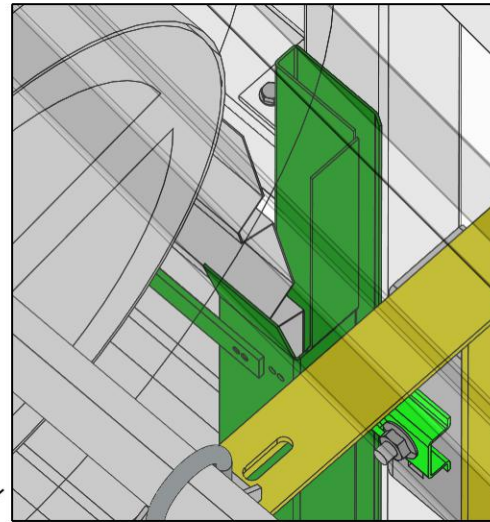
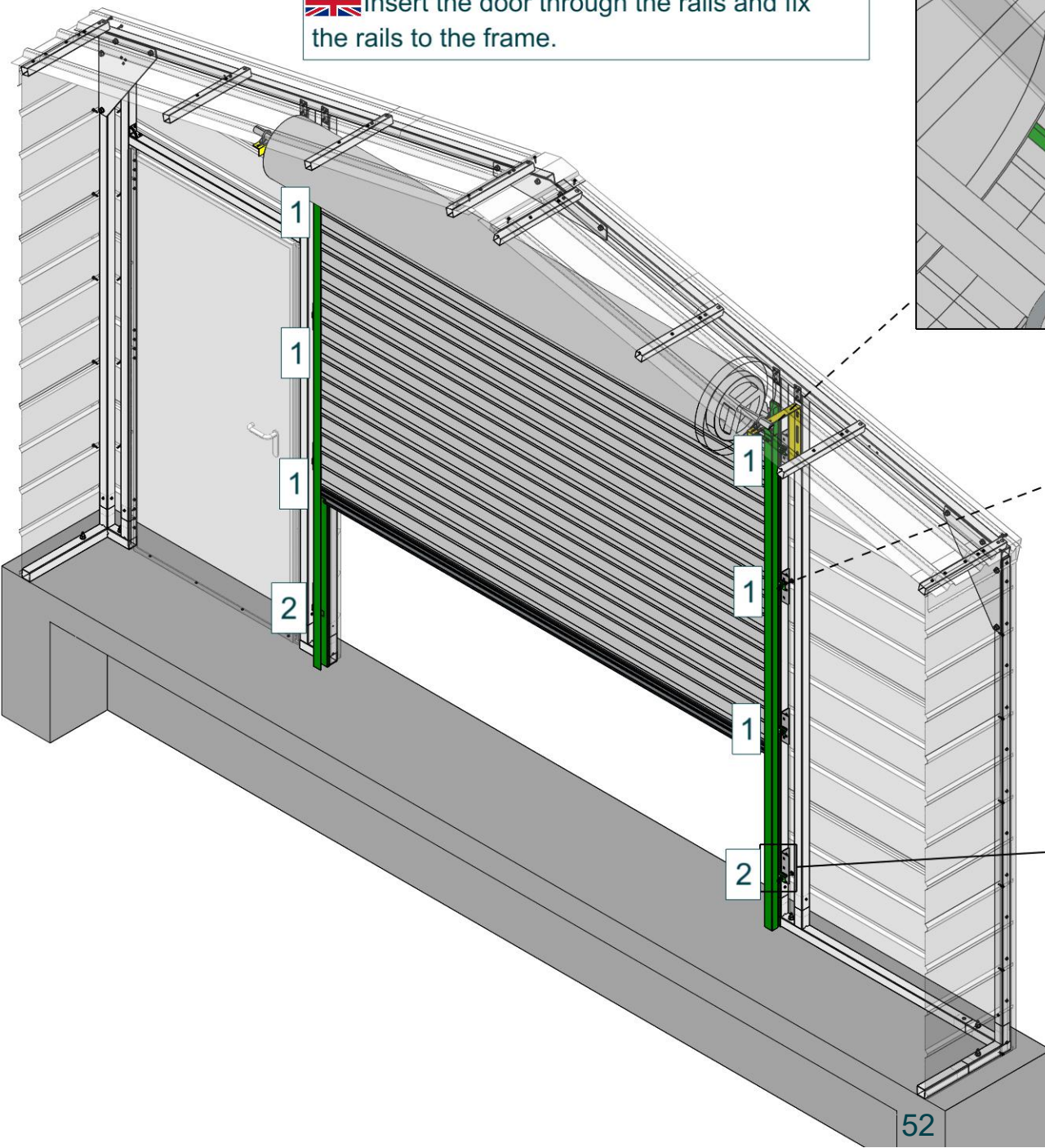
DIN125A
M8

 Zum Vorspannen des Rolltors ist die mitgelieferte Anleitung des Rolltors zu befolgen.

 For tensioning the roller door, follow the instruction manual supplied with the door.

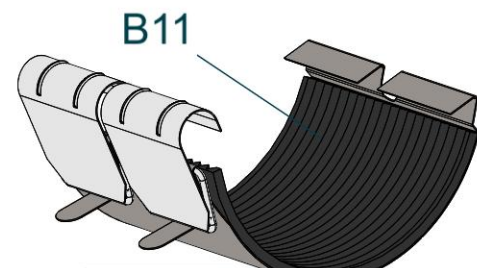


 Führen Sie die Tür durch die Schienen und befestigen Sie die Schienen am Rahmen.
 Insert the door through the rails and fix the rails to the frame.

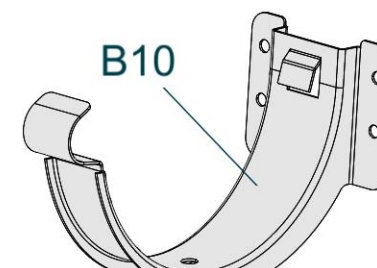


Einbau der Regenrinnen (max. 15m)

Installing the rain gutters (max. 15m)

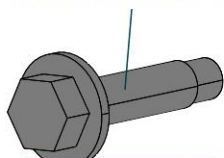


Rinnenverbinder
Gutter joint

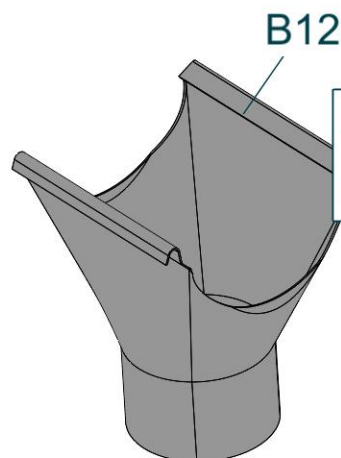


Kompakte Halterung
Compact bracket

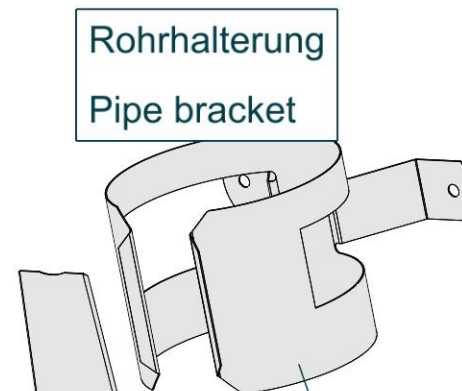
KDH242016



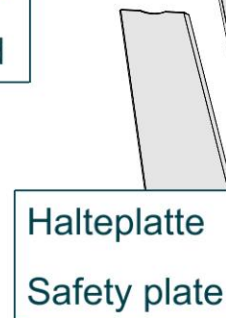
5.5x25mm



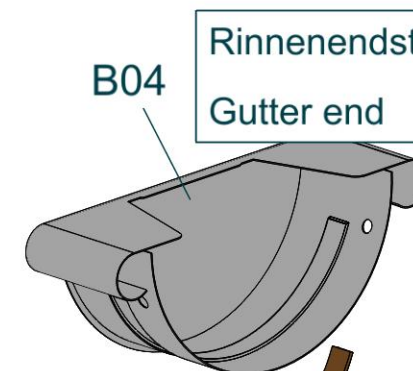
Einlauftrichter
Hopper head



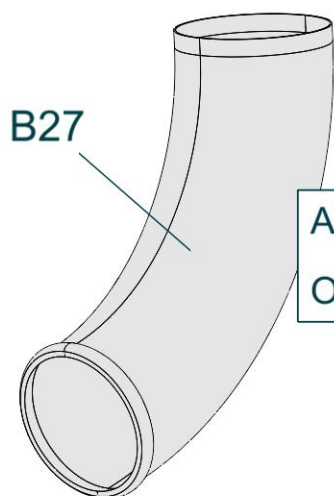
Rohrhalterung
Pipe bracket



Halteplatte
Safety plate



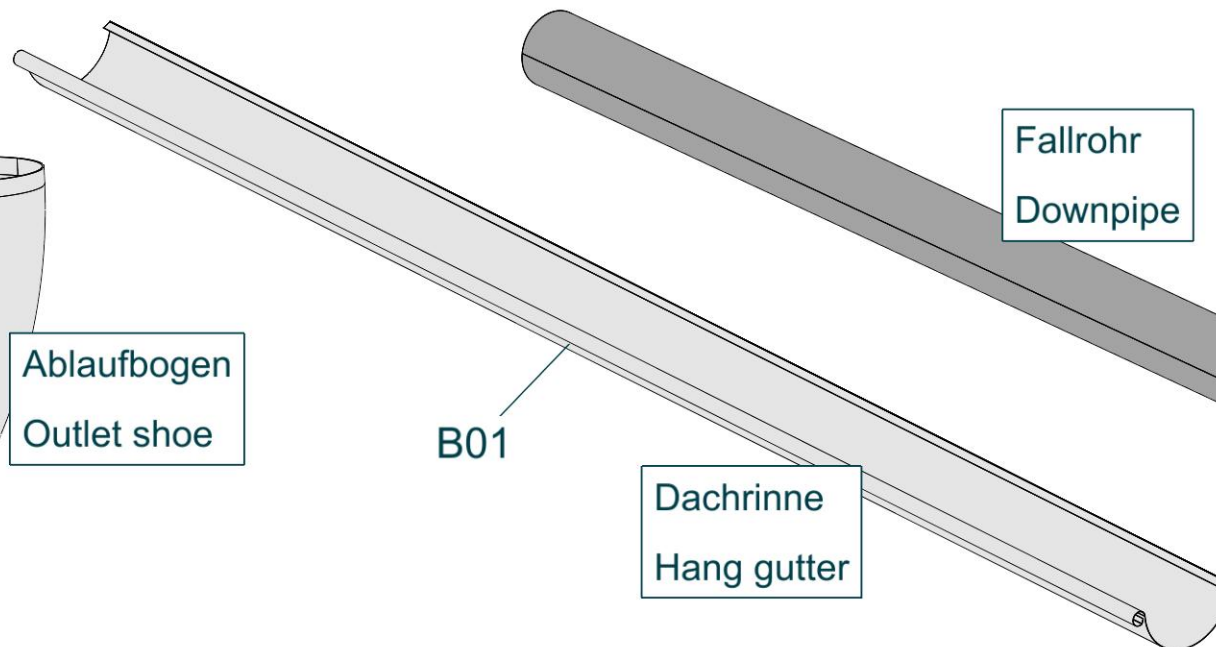
Rinnenendstück
Gutter end



Ablaufbogen
Outlet shoe



Dichtungsband
Rubber band





Fallrohr
Downpipe

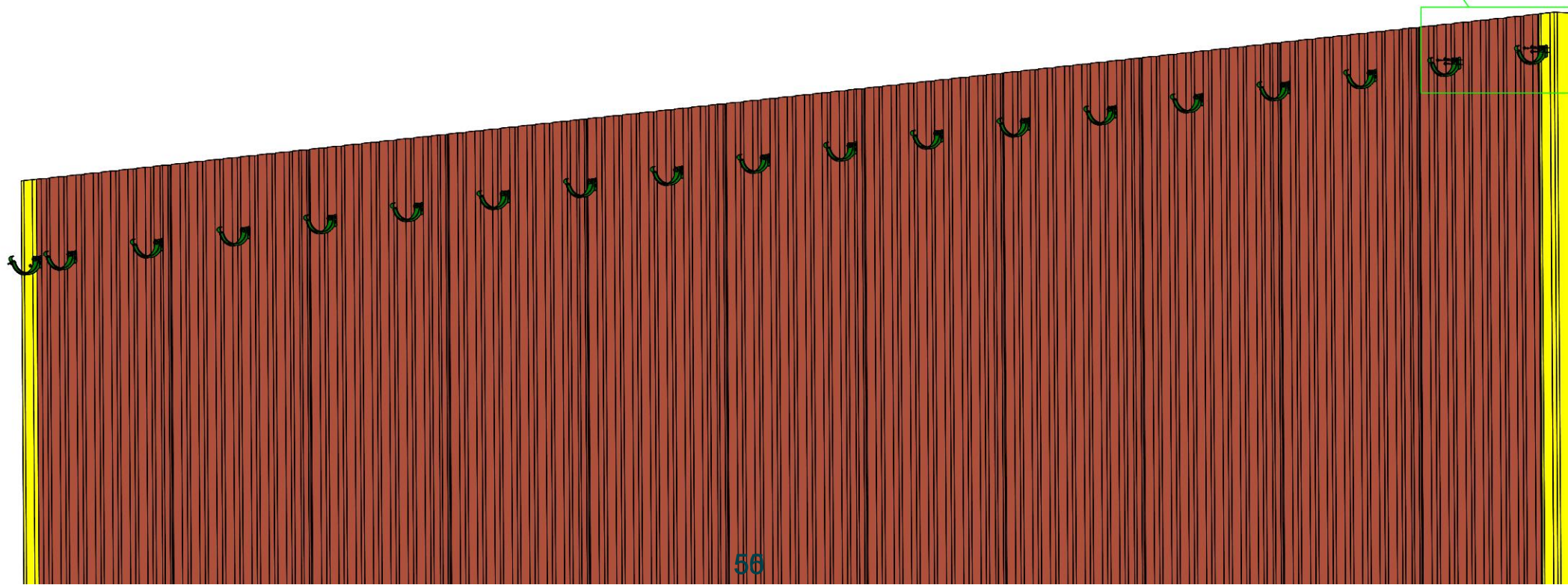
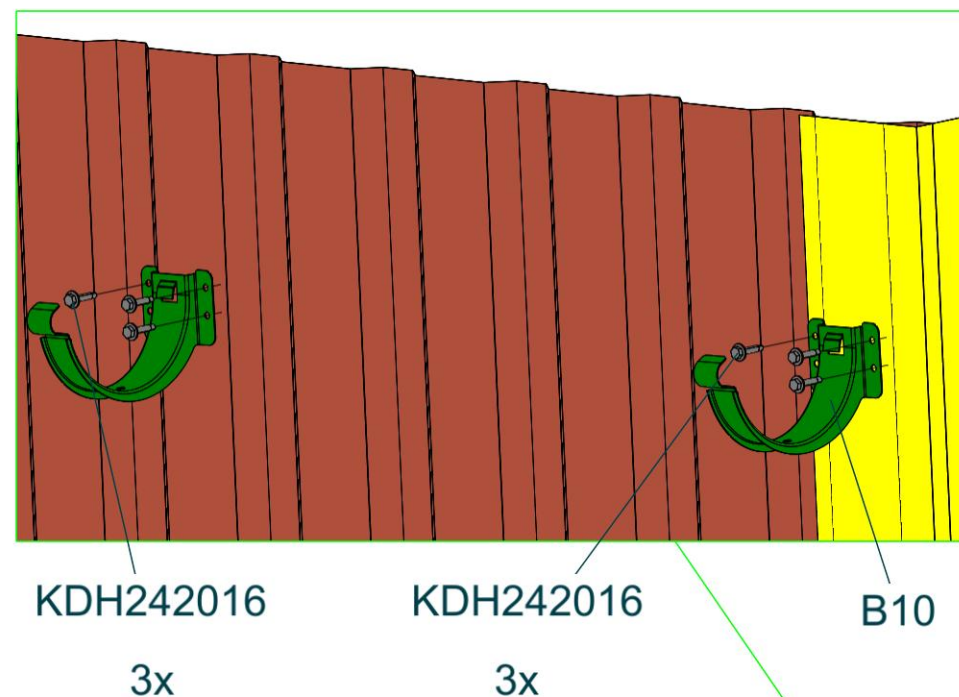
B01

Dachrinne
Hang gutter

B21

 Place the first compact bracket 100mm from the edge of the roof, on the higher part of the panel. Then, place the rest of the compact brackets with a pitch of 4 higher parts (or 678mm) and with a fall of 5mm / metre. The last compact bracket can be placed at any distance, leaving enough space for the hopper head.

 Befestigen Sie die erste Kompaktkonsole 100 mm vom Dachrand entfernt am höheren Teil des Paneels. Befestigen Sie dann die restlichen Kompaktkonsolen im Abstand von 4 höheren Teilen (oder 678 mm) und mit einem Gefälle von 5 mm/Meter. Die letzte Kompaktkonsole kann in beliebiger Entfernung angebracht werden, wobei genügend Platz für den Trichterkopf gelassen werden muss.




 Die Dachrinnen werden Kopf an Kopf angebracht.

 The gutters are placed head to head.

 1-Drücken Sie das vordere Ende der Regenrinne in den Haken.

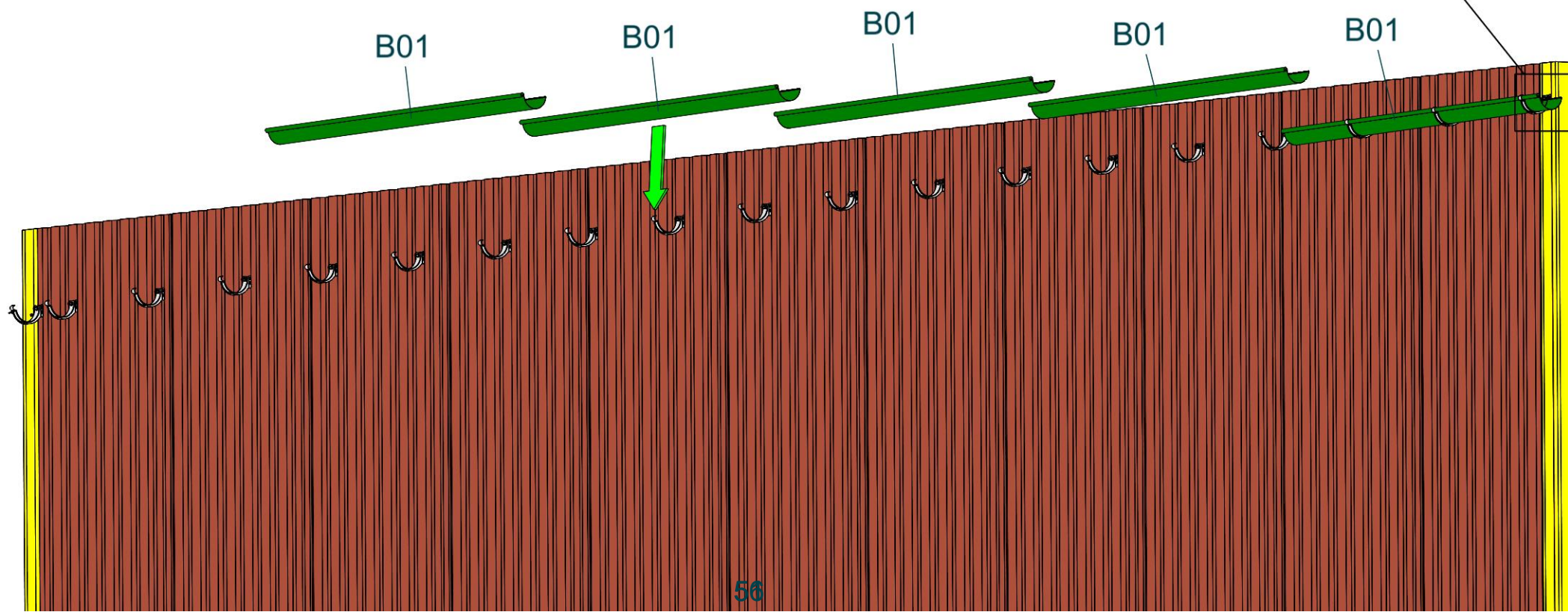
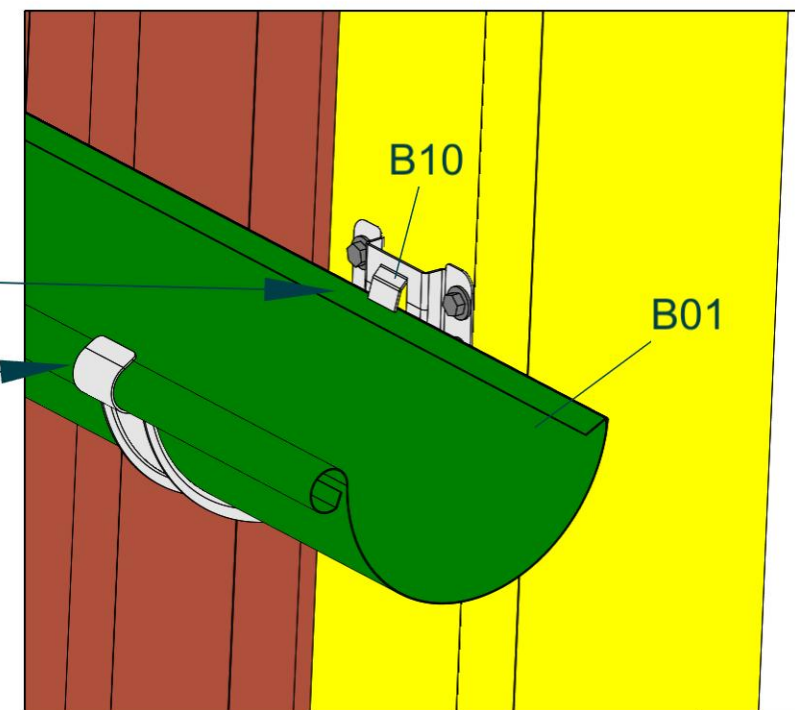
 1-Push the gutter's front end into the hook



 2-Drücken Sie die Regenrinne nach unten, sodass sie unter der Kerbe an der Rückseite der Halterung einrastet.

 2-Press down the gutter, so that it locks under the notch in the back of the bracket.

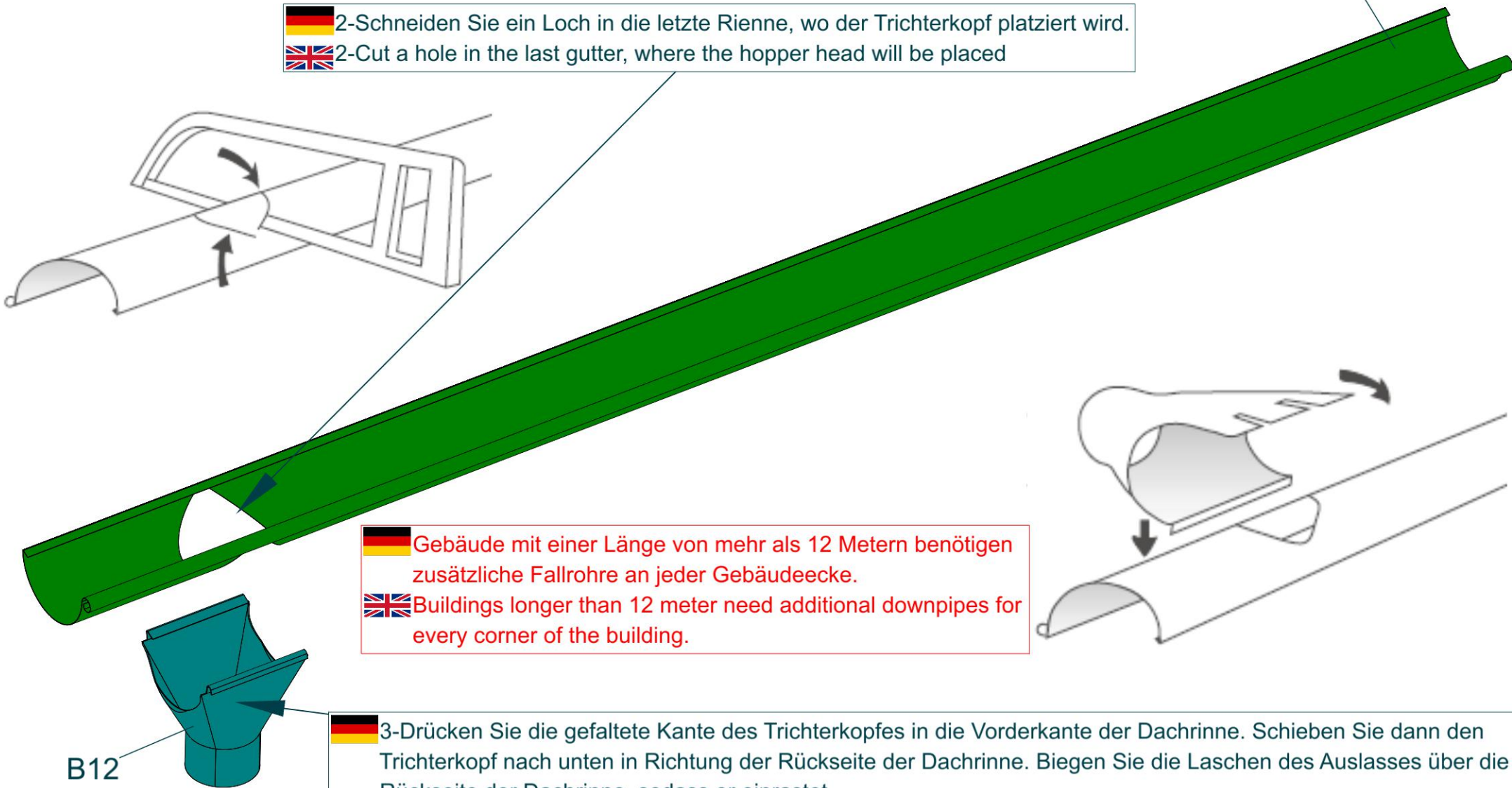
 Richten Sie das Ende der ersten Dachrinne am Ende des Daches aus.



 Align the end of the first hang gutter with the end of the roof





 1-Richten Sie das Ende der letzten Dachrinne am Ende des Daches aus (schneiden Sie sie gegebenenfalls zu)
 1-Align the end of the last hang gutter with the end of the roof (cut it, if necessary)

 2-Schneiden Sie ein Loch in die letzte Rinne, wo der Trichterkopf platziert wird.
 2-Cut a hole in the last gutter, where the hopper head will be placed



 Gebäude mit einer Länge von mehr als 12 Metern benötigen zusätzliche Fallrohre an jeder Gebäudeecke.
 Buildings longer than 12 meter need additional downpipes for every corner of the building.

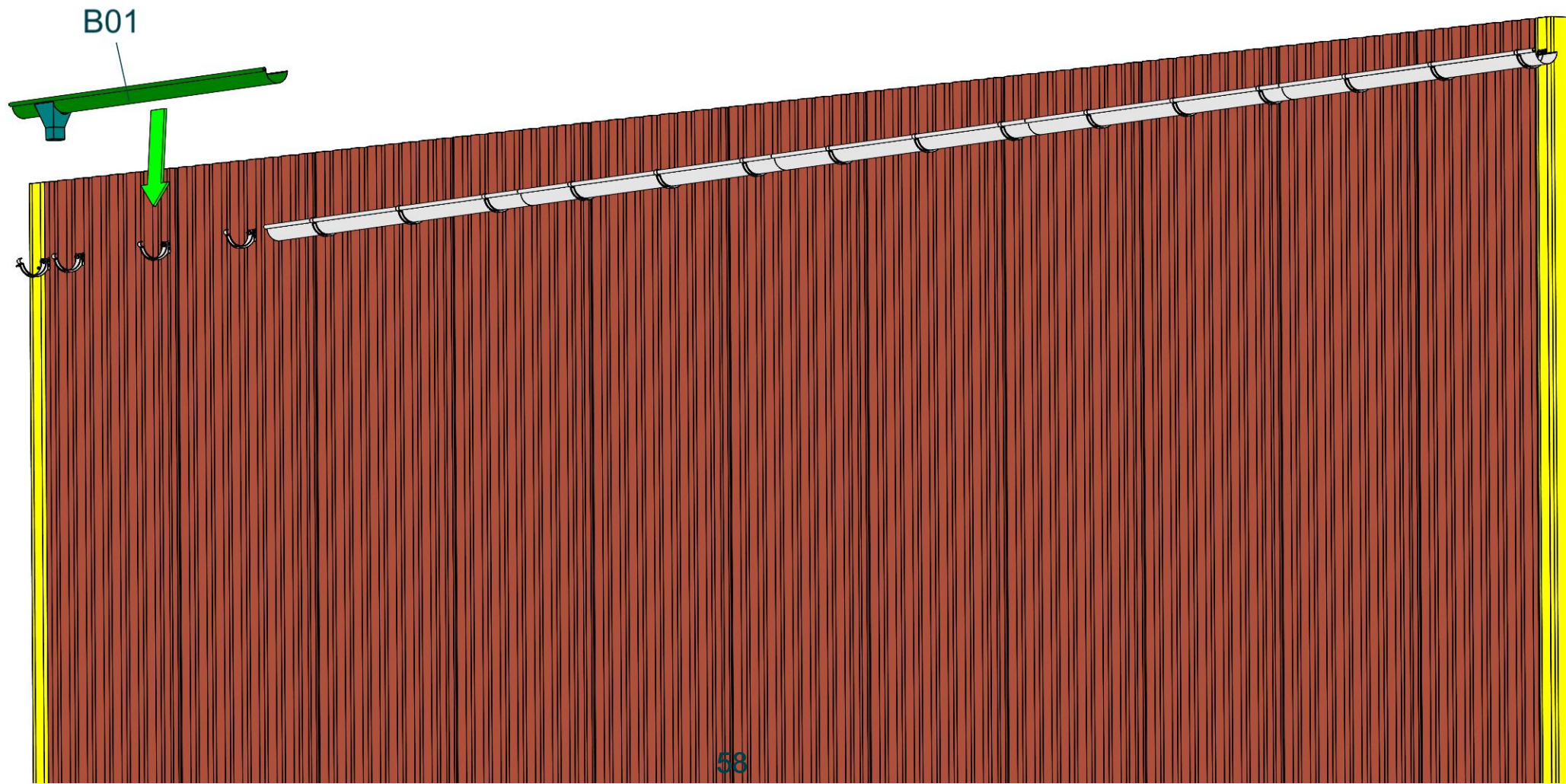
 3-Drücken Sie die gefaltete Kante des Trichterkopfes in die Vorderkante der Dachrinne. Schieben Sie dann den Trichterkopf nach unten in Richtung der Rückseite der Dachrinne. Biegen Sie die Laschen des Auslasses über die Rückseite der Dachrinne, sodass er einrastet.
 3-Press the folded edge of the hopper head into the front edge of the gutter. Then move the hopper head down towards the back of the gutter. Bend the outlet's tabs over the back of the gutter so that it locks in place.

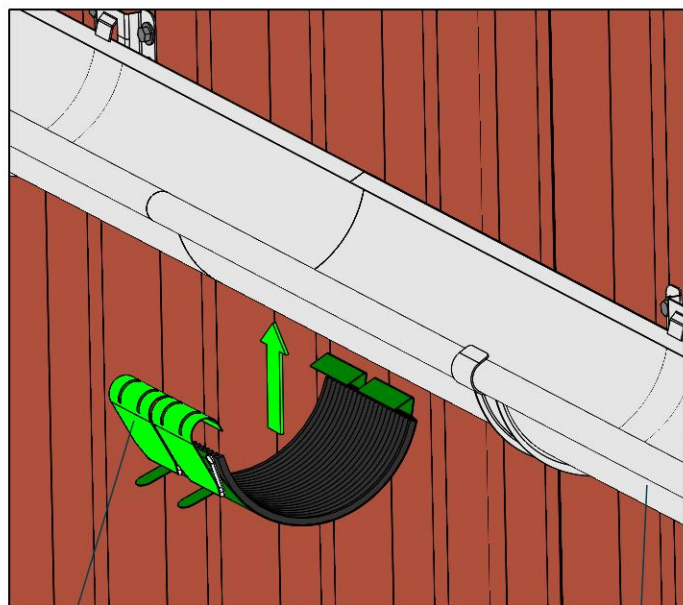


Die letzte Hängrinne (mit Kopfbehälter) wie die übrigen Hängrinnen anbringen.



Place the last hang gutter (with head hopper) same as the rest of the hang gutters





B11

B01



Die Dachrinnenverbindung zum Verbinden der Hängedachrinnen anbringen.



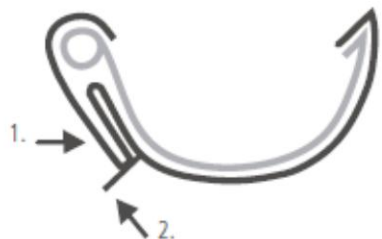
Place the gutter joint to connect the hang gutters



1-Befestigen Sie das feste Ende der Dachrinnenverbindung an der schrägen Lippe der Hängedachrinne.



1-Attach the fixed end of the gutter joint to the sloping lip of the hang gutter



1-Drücken Sie beide Verbindungsclips zusammen, um die Dachrinnenverbindung zu arretieren.

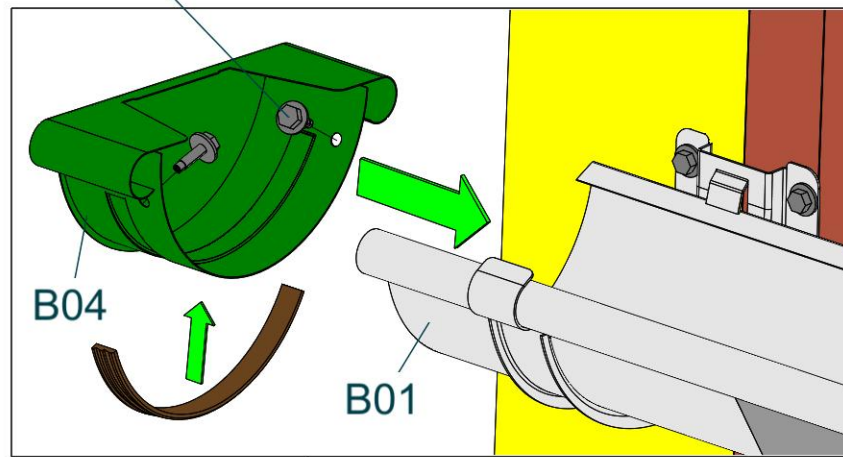



2-Falten Sie die Laschen um, um die Verbindungsclips zu sichern.


1-Push both union clips to lock the gutter joint

2-Fold over the tabs to secure the union clips

KDH242016

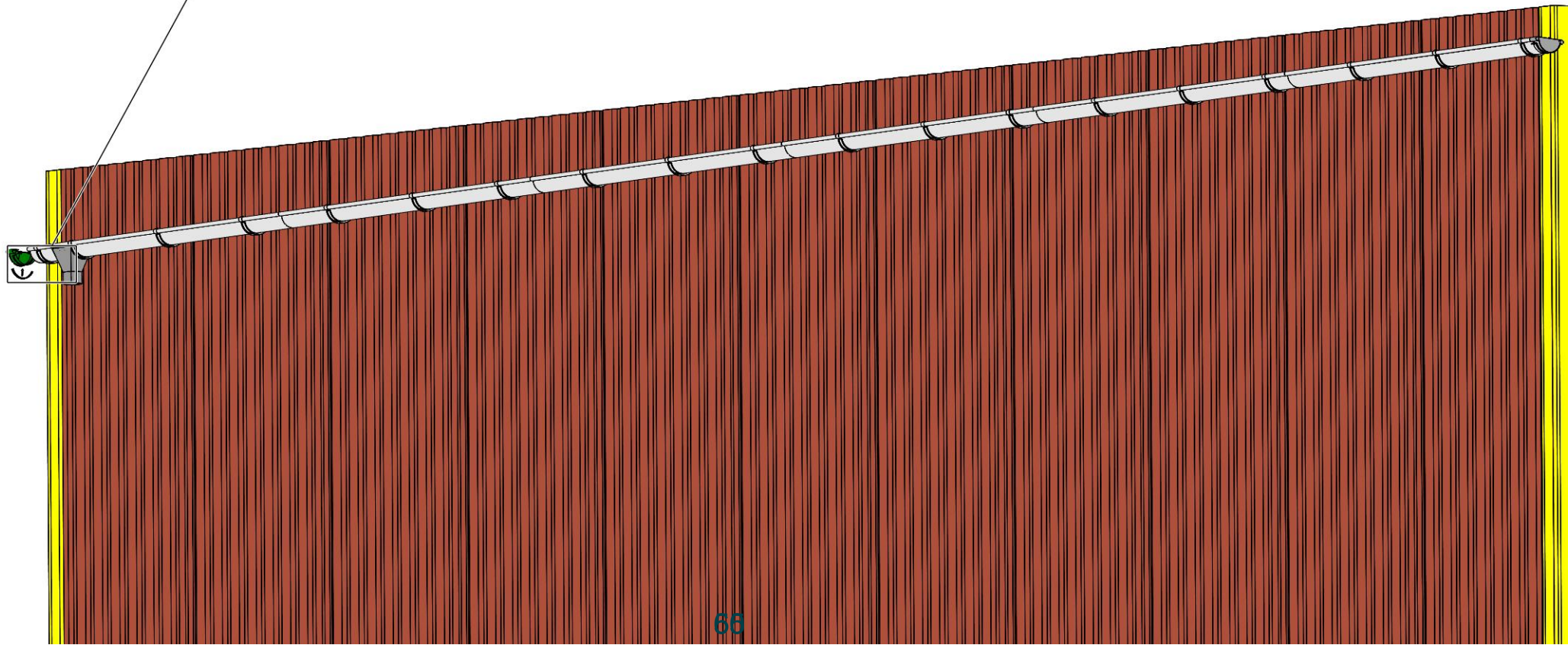


 Legen Sie das Gummiband in die untere Tasche des Rinnenendes, schieben Sie das Rinnenende in die Aufhängegrinne und befestigen Sie es mit Schrauben.

 Place the rubber band in the bottom pocket of the gutter end, slide the gutter end into the hang gutter and secure it with screws

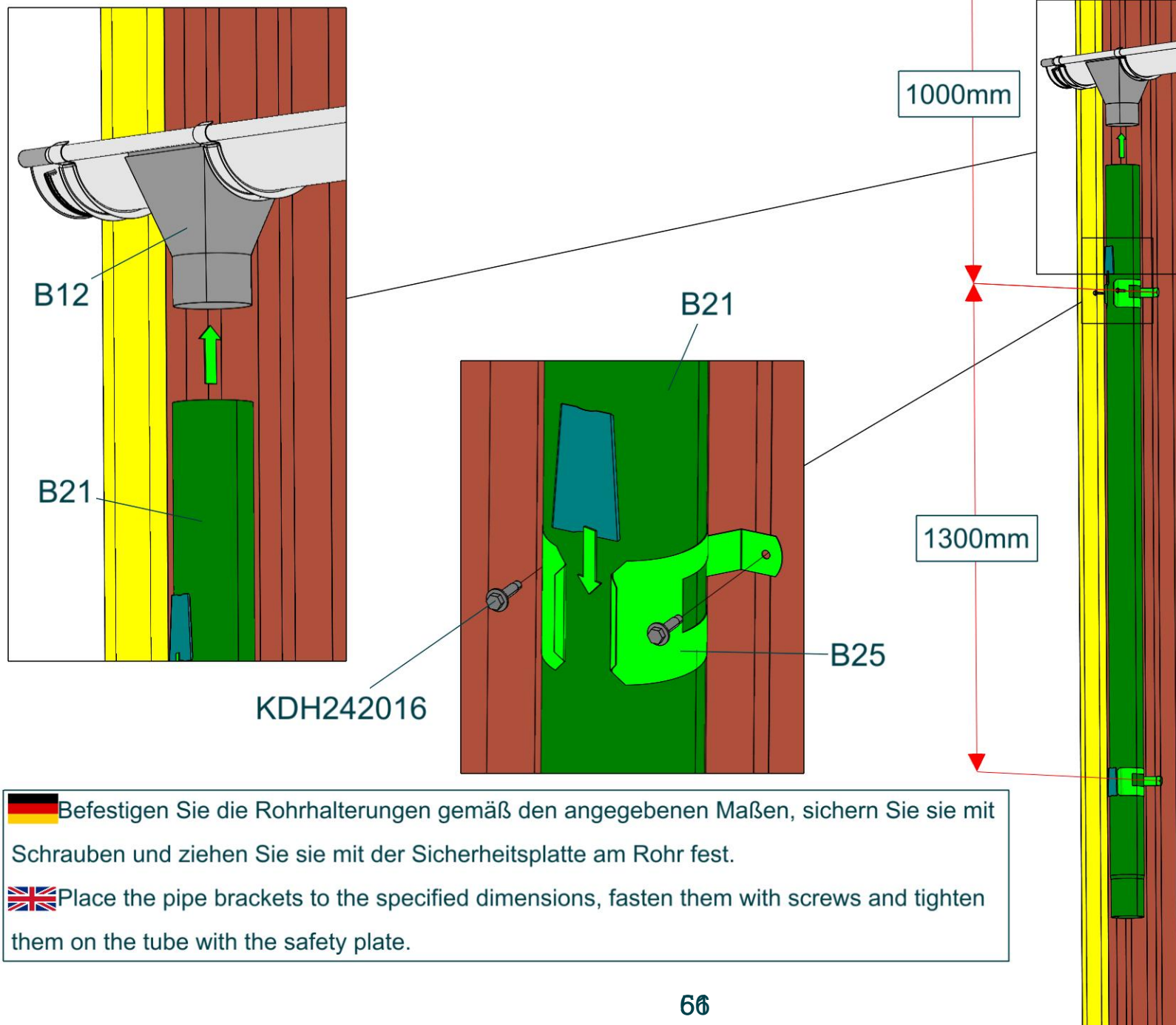
 Dasselbe am anderen Ende


 Same on the other end




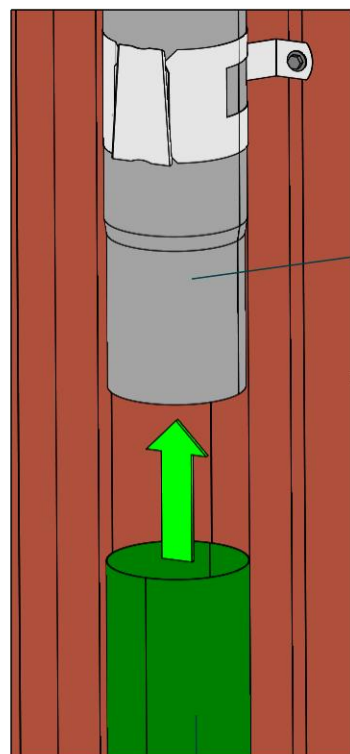
 Verbinden Sie den größeren Kopf des ersten Fallrohrs mit dem Trichterkopf.

 Connect the bigger head of the first downpipe to the hopper head



 Befestigen Sie die Rohrhalterungen gemäß den angegebenen Maßen, sichern Sie sie mit Schrauben und ziehen Sie sie mit der Sicherheitsplatte am Rohr fest.

 Place the pipe brackets to the specified dimensions, fasten them with screws and tighten them on the tube with the safety plate.

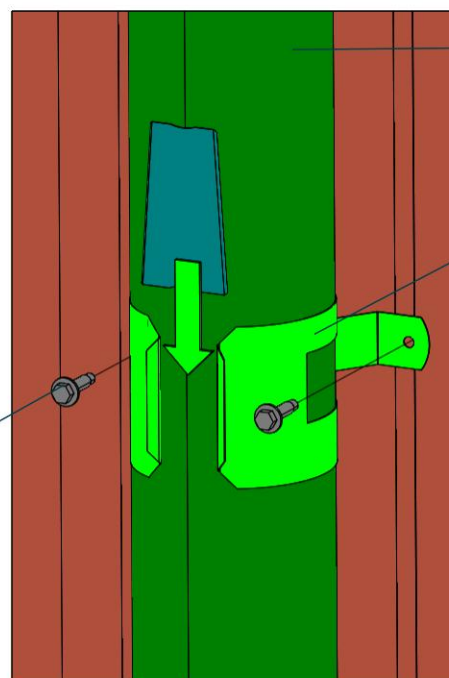


 Verbinden Sie das zweite Fallrohr mit dem ersten.
 Connect the second downpipe to the first one

B21

B21



KDH242016

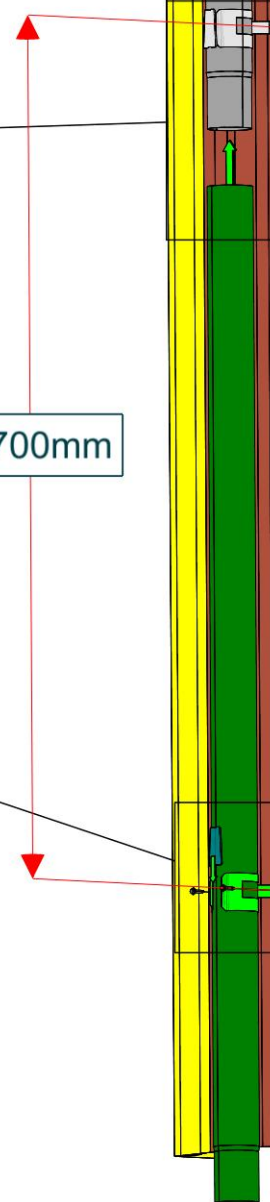


B21

B25

1700mm

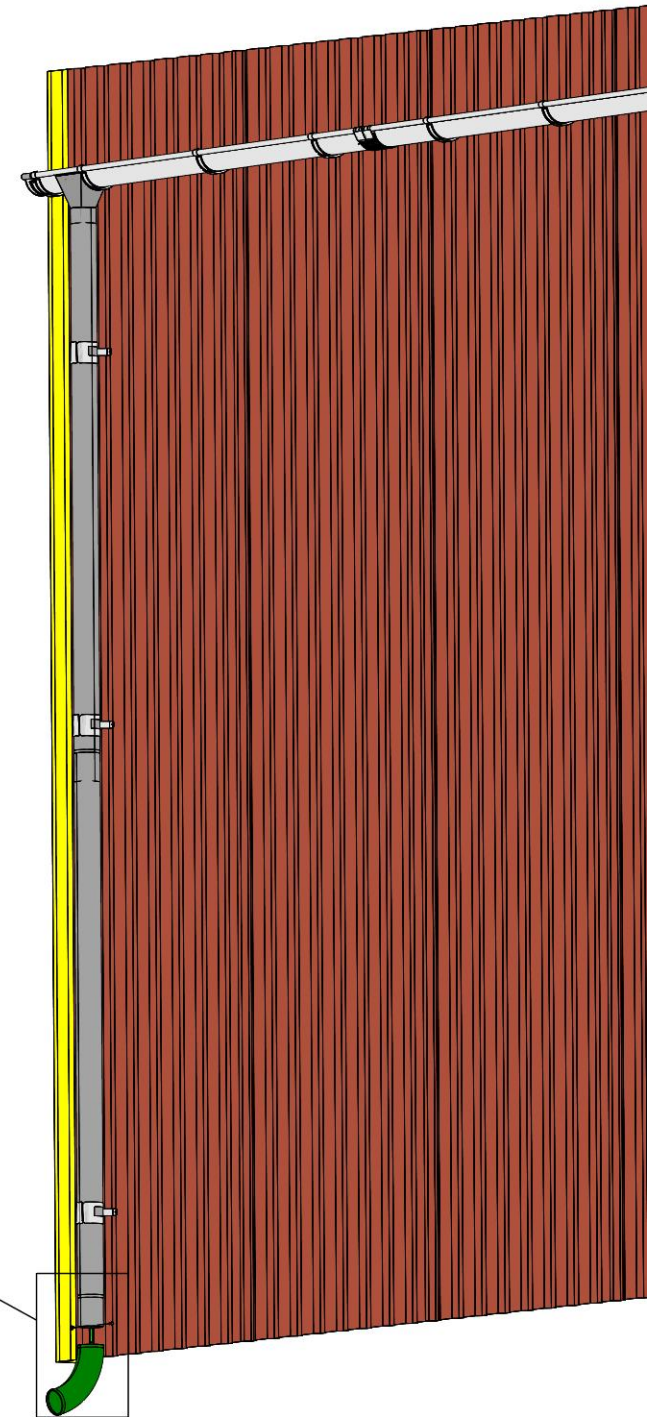
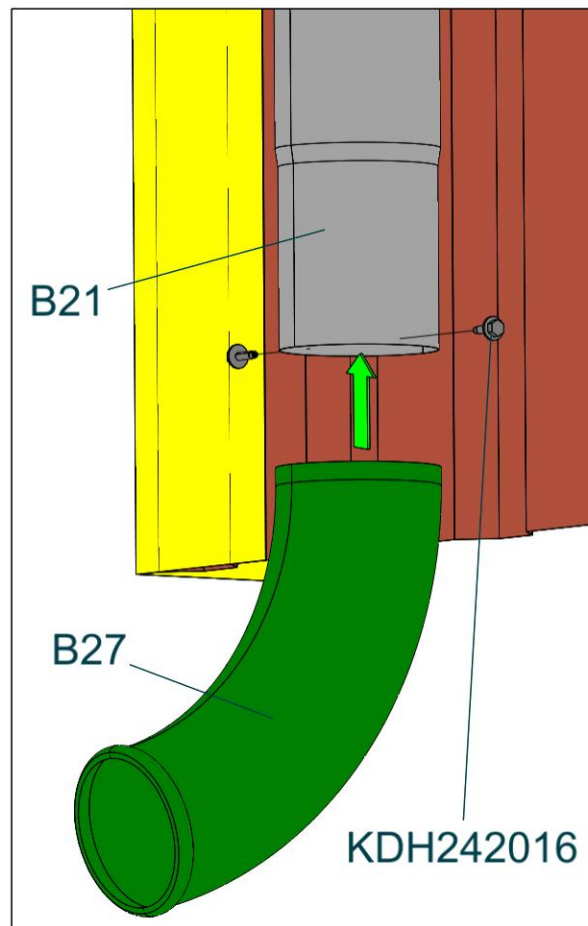
 Befestigen Sie die dritte Rohrhalterung an der angegebenen Stelle, sichern Sie sie mit Schrauben und ziehen Sie sie an der Rohrstelle mit der Sicherheitsvorrichtung fest.
 Place the third pipe brackets to the specified dimension, fasten it with screws and tighten it on the tube with the safety place.

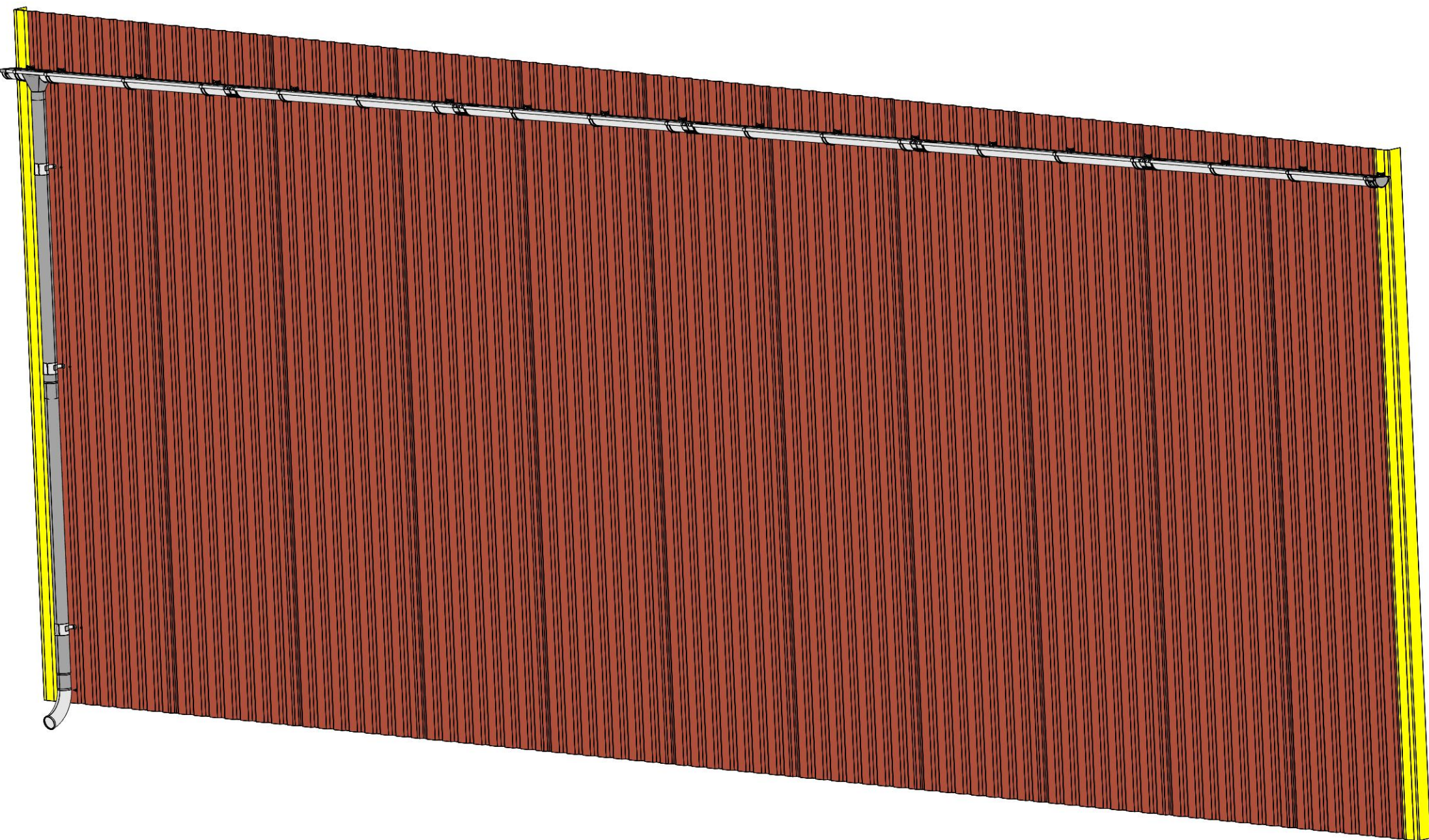


 Verbinden Sie den Auslassschuh mit dem zweiten Fallrohr und befestigen Sie ihn mit Schrauben.



Connect the outlet shoe with the second downpipe and secure it with screws







TOOLPORT GmbH • Gutenbergring 1–5 • 22848 Norderstedt • GERMANY
Telefon +49 (0)40 / 60 87 27 17 • Fax +49 (0)40 / 60 87 27 37 • www.toolport.de